

اُردو لازمی

نویس اور دسویں جماعت کے لیے
(نئے نصاب کے مطابق)

سندھ ٹیکسٹ بک بورڈ

جام شورو، سندھ

جملہ حقوق بحق سندھ ٹیکسٹ بک بورڈ جام شورو محفوظ ہیں۔

تیار کردہ: سندھ ٹیکسٹ بک بورڈ جام شورو سندھ
منظور کردہ: محکمہ تعلیم مدارس و خواندگی ادارہ، نصاب جائزہ و تحقیق حکومت سندھ
بہ طور واحد درسی کتاب برائے صوبہ سندھ
مراسلہ نمبر (ایس او) ای اینڈ ایل ڈیکریٹیم ۲۰۱۴ء بتاریخ ۶ فروری ۲۰۱۸ء

گلران اعلیٰ

احمد بخش نارنجو

چیرمین سندھ ٹیکسٹ بک بورڈ

گلران

ناہید اختر

مؤلفین و مرتبین

ڈاکٹر پروفیسر شتیق احمد جیلانی * ڈاکٹر پروفیسر شاہ انجم * ڈاکٹر عابدہ صدیقی
محمد ناظم علی خان مٹلوی * سید مسرت حسین رضوی * نعیمہ منور

نظر ثانی کمیٹی

پروفیسر محمد یاسین شیخ * پروفیسر ڈاکٹر شتیق احمد جیلانی * محمد ناظم علی خان مٹلوی
ڈاکٹر عابدہ صدیقی * ڈاکٹر شذرہ شر * محمد وسیم مغل
زاہدہ بگٹش * ناہید اختر سومرو * عمر فاروق گبول

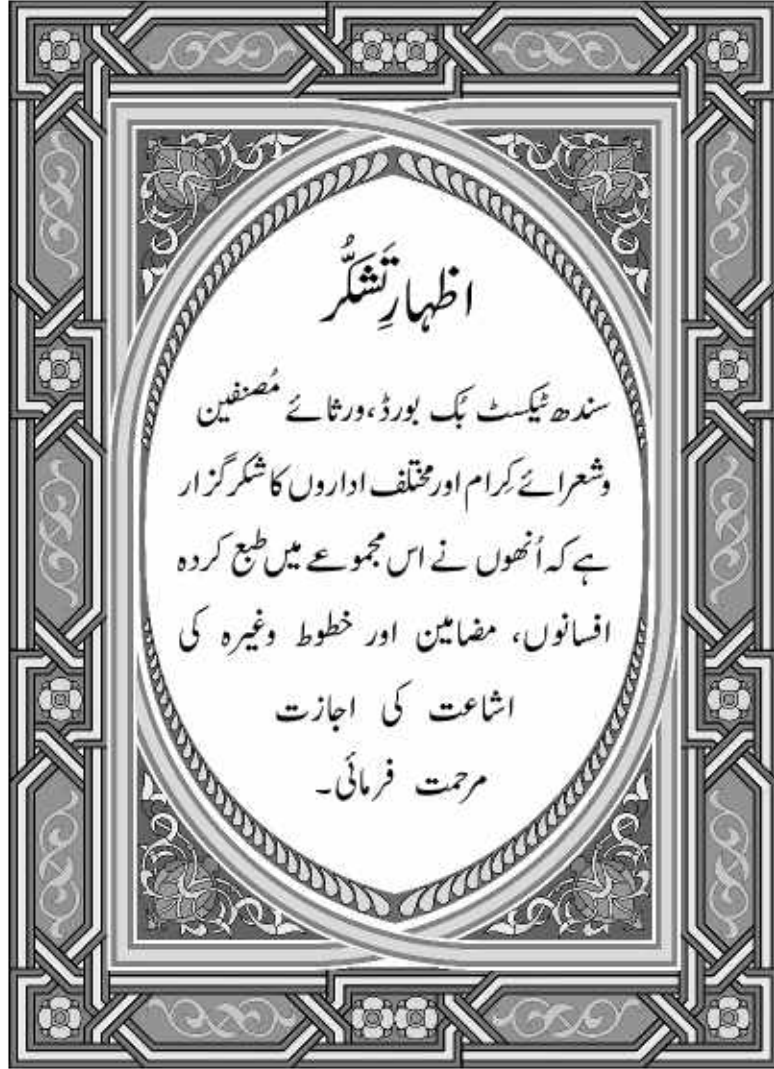
مدیر

ڈاکٹر شذرہ شر

ہدف بینک * محمد ناظم علی خان مٹلوی * سرورق * ساجدہ یوسف شیخ

کمپوزنگ لے آؤٹ: بختیار احمد بھٹو

مطبوعہ: اکیڈمک آفٹ پریس



قائدِ اعظمؒ نے فرمایا

”پاکستان اپنے نوجوانوں پر فخر کرتا ہے، خصوصاً طلبہ پر، جو ہر ضرورت کے وقت پیش پیش رہے ہیں۔ نوجوانو! تم مستقبل کے معمار ہو، تمہیں نظم و ضبط سے کام لینا ہے اور تعلیم و تربیت حاصل کرنا ہے، تاکہ صبر آزما مسائل سے نبٹ سکو، مستقبل کی ذمہ داریوں کا بوجھ بھی تمہارے کاندھوں پر ہے، لہذا اس کے لیے تیار ہو جاؤ۔“



”نوجوانو! میں تمہیں پاکستان کا معمار سمجھتا ہوں اور دیکھ رہا ہوں کہ تم اپنی باری پر کیا کچھ کر دکھاتے ہو۔ اس طرح رہو کہ کوئی تمہیں گم راہ نہ کر سکے۔ اپنی صفوں میں اتحاد اور مضبوطی پیدا کرو۔ تمہارا اصل کام کیا ہے؟ اپنی ذات سے وفاداری، اپنے والدین سے وفاداری، اپنے ملک سے وفاداری اور اپنی تعلیم پر پوری توجہ۔“

(۱۳/ اپریل ۱۹۴۸ء، اسلام آباد، پشاور)

محترم اساتذہ کرام!

درسی کتاب برائے جماعت نہم و دہم تعلیمی نصاب ۲۰۰۶ء کے عین مطابق لکھی گئی ہے۔ اس کتاب کا مقصد طلبہ میں دانش اور مہارت پیدا کرنا ہے تاکہ انھیں مطالعے کی عادت ہو اور وہ اچھے انسان اور مہذب شہری بن سکیں۔

یہ درسی کتاب اردو ادب کا شاندار نمونہ ہے۔ اس کتاب میں تمام مصنفین کا تعارف اور حالاتِ زندگی بھی دیے گئے ہیں۔ جو صرف طلبہ کی معلومات بڑھانے کے لیے ہیں ان میں سے امتحان نہ لیا جائے اسی خیال کے مد نظر مشق میں تعارف، حالاتِ زندگی سے کوئی بھی سوال نہیں دیا گیا ہے۔ تحقیق سے معلوم ہوتا ہے کہ طلبہ میں سیکھنے کا رجحان مختلف طریقوں سے ہوتا ہے لیکن سکھانے کا سب سے زیادہ فعال طریقہ انھیں ایسی سرگرمیوں میں مصروف رکھنا ہے جو کہ متعلقہ تصورات کو سمجھنے، ان کی صلاحیتوں مع اقدار کو فروغ دینے میں معاون ثابت ہو سکیں۔ چنانچہ حصول مقصد کے لیے ہر سبق میں مواد سے متعلق سرگرمیاں شامل کی گئی ہیں۔ ضروری ہے کہ بچے اپنی صلاحیتوں اور بنیادی ضرورتوں؛ جیسے: لکھنا، پڑھنا، سننا، بولنا اور سمجھنا کی مدد سے ان سرگرمیوں سے مہارت حاصل کریں۔ عین ممکن ہے کہ طلبہ متعلقہ مواد کو بروئے کار لاتے ہوئے کتاب میں شامل تصورات کی مزید تفہیم کر سکیں۔ چوں کہ تمام بچے کلیدی تصورات و خیالات یک بار نہیں سمجھ سکتے لہذا انھیں مشق کی ضرورت ہوتی ہے۔ اسی لیے ہر سبق کے اختتام پر موضوعی اور معروضی مشقیں رکھی گئی ہیں۔ یہ مشقیں بچوں کی فہمی صلاحیتوں کا لحاظ رکھتے ہوئے بالخصوص تیار کی گئی ہیں تاکہ وہ کلیدی تصورات اور ہنر میں مزید نکھار لاسکیں۔

تدریسی عمل شروع کرنے سے قبل آپ اساتذہ اس کتاب کے متن اور اندرونی صفحات کے ذیلی حاشیے پر موجود ہدایات بہ غور پڑھ لیں۔ بہ حیثیت اُستاد یقیناً آپ کے پاس اپنے بہت سے خیالات، مشاہدات، تجربات اور معلومات ہوں گی اور لازماً آپ اپنے طلبہ اور ان کے ماحول سے زیادہ آگاہ ہوں گے، اس لیے دورانِ تدریس آپ اپنے تناظر میں دیگر متعلقہ مثالیں بھی شامل کر لیجیے۔

کتاب کے آخر میں تمام اسباق کی فرہنگ دی گئی ہے جو عین متن کے مطابق ہے۔ ایک لفظ کے کئی معانی ہیں مگر اس کتاب میں وہی معانی دیئے گئے ہیں جو سبق کو سمجھنے میں مدد کر سکیں۔

ضرورت اس امر کی ہے کہ تدریس کے ہر پہلو پر مکمل توجہ دیں۔ طلبہ کتاب میں موجود سرگرمیوں کو انجام دیں جب کہ آپ کلاس میں ان کے کام کا جائزہ لیجیے اور بھرپور حوصلہ افزائی کیجیے۔

عملی سرگرمیاں نہ صرف معلومات حاصل کرنے بلکہ مہارت مع اقدار میں معاون ثابت ہوں گی اور ان کی لسانی مہارتوں کو مستحکم کرنے میں بھی کام آئیں گی۔

اُمید کرتے ہیں کہ طلبہ آپ کی تدریسی کاوشوں اور اس کتاب سے بھرپور فائدہ حاصل کر سکیں گے۔

مؤلفین و مرتبین



فہرست

مضامین		مضنفین	
۱	اخلاق نبوی ﷺ	شبلی نعمانی	۱۰
۲	امید کی خوشی	سر سید احمد خان	۱۹
۳	قومی ہم دردی	مولانا الطاف حسین حالی	۲۴
۴	رشتہ ناتا	مولانا محمد حسین آزاد	۳۱
۵	نظریہ پاکستان	ڈاکٹر غلام مصطفیٰ خان	۴۰
افسانوی ادب			
۶	اصغری نے لڑکیوں کا کتب بٹھایا	ڈپٹی نذیر احمد دہلوی	۵۰
۷	بوڑھی کا کی	منشی پریم چند	۵۸
۸	سیانا بادشاہ	ڈاکٹر نبی بخش خان بلوچ	۶۸
ڈراما / مکالمہ			
۹	شہید	میرزا ادیب	۷۴
خاکہ / آپ بیتی			
۱۰	نام دیو --- مالی	مولوی عبدالحق	۸۴
۱۱	ڈسٹرکٹ بورڈ کی ڈسپنری	قدرت اللہ شہاب	۹۱
طنز و مزاح			
۱۲	اُونہ	مرزا فرحت اللہ بیگ	۹۹
سفر نامہ			
۱۳	کچھ ورق تاریخ سے	حکیم محمد سعید	۱۰۵

مکاتیب			
۱۴	بدنام ہر گو پال تفتہ	غالب	۱۱۲
۱۵	بدنام میر مہدی مجروح	غالب	۱۱۳
حصہ نظم			
شعرا			
۱۶	حمد	مولانا سلیمان میرٹھی	۱۱۸
۱۷	نعت	امیر بینائی	۱۲۳
۱۸	برسات کا تماشا	نظیر اکبر آبادی	۱۲۸
۱۹	دُنیاۓ اسلام	علامہ محمد اقبال	۱۳۳
۲۰	سر راہ شہادت	ابوالاثر حفیظ جالندھری	۱۳۸
۲۱	گرمی کی شدت	میر انیس	۱۴۳
۲۲	جیوے جیوے پاکستان	جلیل الدین عالی	۱۴۸
۲۳	کرکٹ اور مُشاعرہ	دلاور فگار	۱۵۲
غزلیات			
۲۴	فقرانہ آئے صدا کر چلے	میر تقی میر	۱۵۷
۲۵	دہن پر ہیں اُن کے گماں کیسے کیسے	خواجه حیدر علی آتش	۱۶۱
۲۶	ہر ایک بات پہ کہتے ہو تم کہ ”تو کیا ہے“؟	مرزا غالب	۱۶۵
۲۷	لگتا نہیں ہے جی مرا اُجڑے دیار میں	بہادر شاہ ظفر	۱۶۹
۲۸	دعا میں ذکر کیوں ہو ممد عاکا	حسرت موہانی	۱۷۷
۲۹	جب تک انساں پاک طہیت ہی نہیں	جگر مراد آبادی	۱۷۹
۳۰	ہونٹوں پہ کبھی اُن کے مر نام ہی آئے	آدا جعفری	۱۸۳
	فرہنگ		۱۸۷

اخلاقِ نبوی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

حاصلاتِ تعلیم: یہ سبق پڑھ کر طلبہ: (۱) کوئی بات یا پیغام سن کر انہی لفظوں میں دہرائیں۔
(۲) ادب پارے کا خلاصہ لکھ سکیں۔ (۳) پانچ سے سات منٹ کی تقریر درست لب و لہجہ سے کر سکیں۔

حضرت خدیجہ الکبریٰ رضی اللہ عنہا جو نبوت سے پہلے اور نبوت کے بعد ۲۵ برس تک آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی خدمتِ زوجیت میں رہی تھیں، زمانہ آغازِ وحی میں آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو ان الفاظ میں تسلی دیتی تھیں: ”خدا کی قسم! خدا آپ کو کبھی غم گین نہ کرے گا۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم صلہ رحمی کرتے ہیں، مقررہ وضو کا بار اٹھاتے ہیں، غریبوں کی اعانت کرتے ہیں، مہمانوں کی ضیافت کرتے ہیں، حق کی حمایت کرتے ہیں، مصیبتوں میں لوگوں کے کام آتے ہیں۔“

اُمہات المؤمنین میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے بڑھ کر کسی نے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے اوصاف تفصیل سے نہیں بیان کیے ہیں۔ فرماتی ہیں: ”آں حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی عادت کسی کو بُرا بھلا کہنے کی نہ تھی۔ برائی کے بدلے میں برائی نہیں کرتے تھے بلکہ درگزر کرتے تھے اور معاف فرمادیتے تھے۔“

آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کبھی کسی سے اپنے ذاتی معاملے میں انتقام نہیں لیا۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کبھی کسی غلام، لونڈی، عورت، جانور کو اپنے ہاتھ سے نہیں مارا۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کسی کی درخواست رد نہیں فرمائی۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم جب گھر کے اندر تشریف لاتے تو نہایت خنداں،

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ



مولانا شبلی نعمانی

ولادت: ۱۸۵۷ء وفات: ۱۹۱۴ء

محمد شبلی نام اور شمس العلماء خطاب تھا۔ نعمانی، امام اعظم ابو حنیفہ، نعمان بن ثابت سے عقیدت کی وجہ سے خود اضافہ کیا۔ والد کا نام شیخ حبیب اللہ تھا۔ اعظم گڑھ (ہندوستان) میں پیدا ہوئے۔

ابتدائی تعلیم اعظم گڑھ کے مدرسے سے حاصل کی۔ آپ کی لیاقت کی وجہ سے سرسید نے علی گڑھ کالج میں عربی کا استاد مقرر کیا۔ یہیں آپ کی تصنیفی زندگی کا آغاز ہوا۔ آپ نے مصر، ترکی، روم اور شام کے سفر کیے اور وہاں کے کتاب خانوں سے مواد حاصل کیا۔ ترکی کے سلطان نے آپ کو ”تمغائے مجیدی“ عطا کیا۔

مولانا شبلی شاعر، ادیب، فلسفی، قانون دان، ماہر تعلیم، عالم دین اور مؤرخ تھے۔ آپ کی تصانیف میں ”المامون، سیرت النعمان، الفاروق، الغزالی، سوانح مولانا روم، مقالات شبلی اور سیرت النبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم جیسی بلند پایہ کتابیں ہیں۔



ہنستے اور مسکراتے ہوئے۔ دوستوں میں پاؤں پھیلا کر نہیں بیٹھتے تھے۔ باتیں ٹھہر ٹھہر کر اس طرح فرماتے تھے کہ کوئی یاد رکھنا چاہے تو رکھ لے۔

حضرت علی رضی اللہ عنہ جو اس حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی تربیت یافتہ تھے اور آغاز نبوت سے آخر تک کم از کم ۲۳ برس آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی خدمت اقدس میں رہے تھے۔ ایک دفعہ حضرت امام حسین رضی اللہ عنہ نے اُن سے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے اخلاق و عادات کی نسبت سوال کیا۔ فرمایا: ”آپ خندہ جبین، نرم خو، مہربان طبع تھے۔ سخت مزاج اور تنگ دل نہ تھے۔“ کوئی برا کلمہ منہ سے کبھی نہیں نکالتے تھے۔ عیب جو اور تنگ گیر نہ تھے۔ اپنے نفس سے تین چیزیں آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے بالکل دور کر دی تھیں: ”بحث و مباحثہ، ضرورت سے زیادہ بات کرنا اور جو بات مطلب کی نہ ہو، اس میں پڑنا۔ دوسروں کے متعلق بھی تین باتوں سے پرہیز کرتے تھے: کسی کو برا نہیں کہتے تھے، کسی کی عیب گیری نہیں کرتے تھے، کسی کے اندرونی حالات کی ٹوہ میں نہیں رہتے تھے۔ وہی باتیں کرتے تھے جن سے کوئی مفید نتیجہ نکل سکتا تھا۔ کوئی دوسرا بات کرتا تو جب تک وہ بات ختم نہ کر لیتا، چپ سنا کرتے۔ دوسروں کے منہ سے اپنی تعریف سننا پسند نہیں کرتے تھے۔ نہایت فیاض، نہایت راست گو، نہایت نرم طبع اور نہایت خوش صحبت تھے۔ اگر کوئی دفعۃً آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو دیکھتا تو مرعوب ہو جاتا، لیکن جیسے جیسے، آشنا ہوتا جاتا، آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے محبت کرنے لگتا۔

ہند بن ابی ہالہ رضی اللہ عنہ جو گویا اس حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے آغوش پروردہ تھے، وہ بیان کرتے ہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نرم خو تھے، سخت مزاج نہ تھے۔ کسی کی توہین روا نہ رکھتے تھے، چھوٹی چھوٹی باتوں پر اظہار تشکر فرماتے تھے۔ کھانا جس قسم کا سامنے آتا، تناول فرماتے اور اُس کو برا بھلا نہ کہتے۔

جریر بن عبداللہ رضی اللہ عنہ ایک صحابی ہیں، جن کو دیکھ کر آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم محبت سے مسکرا دیا کرتے تھے۔ اُن کا بیان ہے کہ کبھی ایسا نہ ہوا کہ میں خدمت اقدس میں حاضر ہوا ہوں اور آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے مسکرا نہ دیا ہو۔

آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا چہرہ ہنستا تھا، وقار و متانت سے گفتگو فرماتے تھے، کسی کی خاطر شکنی نہیں کرتے تھے۔ معمول یہ تھا کہ کسی سے ملنے کے وقت ہمیشہ پہلے خود سلام و مصافحہ کرتے، کوئی شخص جھک کر آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے کان میں کچھ بات کہتا تو اس وقت تک اس کی طرف سے رخ نہ پھیرتے، جب تک وہ خود منہ نہ ہٹا لے۔ مصافحہ میں بھی یہی معمول تھا۔ یعنی کسی سے ہاتھ ملاتے تو جب تک وہ خود نہ چھوڑ دے، اس کا ہاتھ نہ چھوڑتے۔ مجلس میں بیٹھتے تو آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے زانو ہم نشینوں سے آگے نکلے ہوئے نہ ہوتے۔

ایک دفعہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سعد بن عبادہ رضی اللہ عنہ سے ملنے گئے۔ واپس آنے لگے تو انھوں نے اپنے صاحب زادے قیس رضی اللہ عنہ کو ساتھ کر دیا کہ اس حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ہم رکاب جائیں۔ اس حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے قیس رضی اللہ عنہ سے کہا: ”تم بھی میرے اونٹ پر سوار ہولو۔“ انھوں نے بے ادبی کے لحاظ سے تامل کیا۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ یا سوار ہولو یا گھر واپس جاؤ۔ وہ واپس چلے آئے۔

ایک دفعہ نجاشی کے ہاں سے ایک سفارت آئی۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اُس کو اپنے ہاں مہمان رکھا اور خود بہ نفس نفیس مہمان داری کے تمام کام انجام دیے۔ صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم نے عرض کی کہ ہم یہ خدمت انجام دیں گے۔ ارشاد ہوا کہ ان لوگوں نے میرے دوستوں کی خدمت گزاری کی ہے، اس لیے میں خود

ان کی خدمت گزاری کرنا چاہتا ہوں۔

عتبان بن مالک رضی اللہ عنہ جو اصحاب بدر میں تھے، ان کی بینائی میں فرق آ گیا تھا۔ آں حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی خدمت میں آ کر درخواست کی کہ میں اپنے محلے کی مسجد میں نماز پڑھاتا ہوں لیکن جب بارش ہو جاتی ہے تو مسجد تک جانا مشکل ہو جاتا ہے۔ اس لیے اگر آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم میرے گھر میں تشریف لا کر نماز پڑھ لیتے تو میں اسی جگہ کو سجدہ گاہ بنا لیتا۔ دوسرے دن صبح کے وقت آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کو ساتھ لے کر ان کے گھر گئے اور دروازے پر ٹھہر کر اذن مانگا۔ اندر سے جواب آیا تو گھر میں تشریف لے گئے اور دریافت فرمایا کہ کہاں نماز پڑھوں؟ جگہ بتادی۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے تکبیر کہہ کر دو رکعت نماز ادا کی۔

ابو شعیب رضی اللہ عنہ ایک انصاری تھے۔ ان کا غلام بازار میں گوشت کی دکان رکھتا تھا۔ ایک دن وہ خدمت اقدس میں آئے۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم، صحابہ رضی اللہ عنہم کے حلقے میں تشریف فرما تھے اور چہرے سے بھوک کا اثر پیدا تھا۔ ابو شعیب رضی اللہ عنہ نے جا کر غلام سے کہا کہ پانچ آدمیوں کا کھانا تیار کرو۔ کھانا تیار ہو چکا تو آں حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے درخواست کی کہ صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم کے ساتھ قدم رنجہ فرمائیں۔ کل پانچ آدمی تھے۔ راہ میں ایک اور شخص ساتھ ہو لیا۔ آں حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ابو شعیب رضی اللہ عنہ سے کہا: ”یہ شخص بے کپے ساتھ ہو لیا ہے، تم اجازت دو تو یہ بھی ساتھ آئے ورنہ رخصت کر دیا جائے۔“ انھوں نے کہا: ”آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ان کو بھی ساتھ لائیں۔“

کسی شخص کی کوئی بات ناپسند آتی تو اکثر اُسی کے سامنے اُس کا تذکرہ

نہ فرماتے۔ ایک دفعہ ایک صاحب عرب کے دستور کے مطابق زعفران لگا کر خدمت میں حاضر ہوئے۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کچھ نہ فرمایا۔ جب وہ اٹھ کر چلے گئے تو لوگوں سے کہا کہ اُن سے کہہ دینا کہ یہ رنگ دھو ڈالیں۔

ایک دفعہ ایک شخص نے باریابی کی اجازت چاہی۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا: ”اچھا آنے دو۔“ وہ اپنے قبیلے کا اچھا آدمی نہیں تھا۔ لیکن جب وہ خدمت مبارک میں حاضر ہوا تو نہایت نرمی کے ساتھ اس سے گفتگو فرمائی۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کو اس پر تعجب ہوا اور آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے دریافت فرمایا کہ آپ (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) تو اس کو اچھا نہیں سمجھتے تھے۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا: ”خدا کے نزدیک سب سے بُرا وہ شخص ہے، جس کی بدزبانی کی وجہ سے لوگ اس سے ملنا جلنا چھوڑ دیں۔“

سلام میں پیش دستی فرماتے۔ جب چلتے تو مرد، عورتیں، بچے جو سامنے آتے اُن کو سلام کرتے۔ ایک دفعہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم راستے سے گزر رہے تھے، ایک مقام پر مسلمان اور منافق و کافر یک جا بیٹھے ملے۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے سب کو سلام کیا۔

(ماخوذ از: ”سیرۃ النبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم“ جلد دوم)





سوال ۱: درج ذیل سوالات کے جواب دیجیے:

(الف) حضرت خدیجہ الکبریٰ رضی اللہ عنہا زمانہ آغازِ وحی میں آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو کن الفاظ میں تسلی دیتی تھیں؟

(ب) حضرت علی رضی اللہ عنہ نے آں حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے کیا اخلاق بیان فرمائے؟

(ج) آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم، جریر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ کو دیکھ کر کیا کرتے تھے؟

(د) آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے اخلاق کے بارے میں ہند بن ابی ہالہ رضی اللہ عنہ کیا فرماتے ہیں؟

(ه) حضرت عتبہ بن مالک رضی اللہ عنہ نے آں حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے کیا درخواست کی؟

سوال ۲: درست جواب پر (✓) کا نشان لگائیے:

(الف) حضرت خدیجہ الکبریٰ رضی اللہ عنہا آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی خدمت زوجیت میں رہی تھیں:

(۱) ۱۵ برس (۲) ۲۰ برس

(۳) ۲۵ برس (۴) ۳۰ برس

(ب) سبق ”اخلاقِ نبوی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم“ پڑھ کر مجموعی طور پر جذبہ پیدا ہوتا ہے:

(۱) پہلے خود سلام کرنے کا (۲) اعلیٰ اخلاق پیدا کرنے کا

(۳) بھوکوں کو کھانا کھلانے کا (۴) نرم لہجے میں بات کرنے کا

(ج) جریر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ کو دیکھ کر آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم مسکرایا کرتے تھے:

(۱) محبت کی وجہ سے (۲) رشتے داری کی وجہ سے

(۳) دوستی کی وجہ سے (۴) مروّت کی وجہ سے

(د) سعد بن عبادہ رضی اللہ عنہ کے صاحب زادے کا نام تھا:

(۱) قیس (۲) خالد (۳) عمر (۴) ابو قتادہ

(ه) ”مصافحہ“ کرنے کا مطلب ہے:

(۱) سلام کرنا (۲) گلے ملنا

(۳) مسکرا کے ملنا (۴) ہاتھ ملانا

(و) ابو شعیب رضی اللہ عنہ کے غلام کی بازار میں دکان تھی:

(۱) گوشت کی (۲) سبزی کی

(۳) پھلوں کی (۴) کپڑے کی

سوال ۳: درج ذیل خالی جگہیں درست الفاظ سے پُر کیجیے:

(الف) آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے اخلاق..... سے بڑھ کر کسی نے تفصیل سے نہیں بیان کیے ہیں۔

(ب) آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کبھی کسی سے اپنے ذاتی معاملے میں..... نہیں لیا۔

(ج) اپنے نفس سے..... چیزیں آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے بالکل دُور کر دی تھیں۔

(د) آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم..... میں پیش دستی فرماتے۔

(ه) ایک دفعہ..... کے ہاں سے سفارت آئی۔

سوال ۴: اس سبق کا خلاصہ سوالات میں لکھیے۔

سوال ۵: درست بیان پر (✓) کا نشان لگائیے:

- (الف) آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم دوستوں میں پاؤں پھیلا کر نہیں بیٹھتے تھے۔ ()
 (ب) آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم دوسروں کے منہ سے اپنی تعریف سننا پسند نہیں کرتے تھے۔ ()
 (ج) حضرت امام حسنؑ نے حضرت علیؑ سے آں حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے اخلاق کے بارے میں پوچھا۔ ()
 (د) آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا معمول تھا کہ کسی سے ملنے کے وقت ہمیشہ پہلے خود سلام کرتے۔ ()
 (و) ایک صاحب خوش بولگا کر آں حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے۔ ()

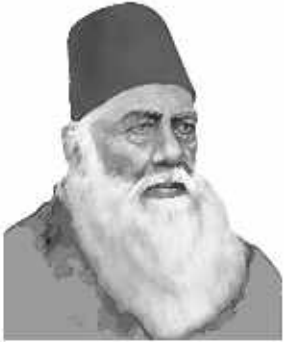


طلبہ حضور پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے اخلاقِ حسنہ کے بارے میں صحابہ رضی اللہ عنہم کے اقوال کا چارٹ تیار کر کے کلاس میں آویزاں کریں۔

✽ سیرت النبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم میں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے حالات زندگی، اعمال، اقوال اور احکام مبارکہ بیان کیے جاتے ہیں۔

ہدایات برائے اساتذہ:

- (۱) یہ سبق پڑھاتے ہوئے سیرت مبارکہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے مزید پہلوؤں پر روشنی ڈالیں۔ (۲) اسکول لائبریری سے کتابیں منگوا کر طلبہ کو سیرت نبوی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے مطالعے کی ترغیب دیجیے۔ (۳) چند کثیر الانتخابی سوالات کے جواب براہ راست سبق میں موجود نہیں۔ یہ سوالات طلبہ میں اعلیٰ ذہنی سطح کی تفہیمی صلاحیت پیدا کرنے کے لیے شامل کیے گئے ہیں۔ لہذا عبارت فہمی کی تدریسی عملی حکمتیں استعمال کرتے ہوئے طلبہ کو آمادہ کیجیے کہ وہ ان سوالات کے جواب کے لیے غور و فکر کریں۔



سر سید احمد خان

ولادت: ۱۸۱۷ء وفات: ۱۸۹۸ء

سر سید احمد خان دہلی میں پیدا ہوئے۔ والد کا نام سید محمد متقی تھا۔ آپ نے ابتدائی تعلیم مکتب میں حاصل کی۔ پھر قرآن مجید، حدیث پاک اور فقہ کی تعلیم اٹھارہ سال کی عمر میں مکمل کر لی۔ اس کے بعد منصفی کا امتحان پاس کر کے بہ حیثیت منصف ملازم ہو گئے اور ترقی کرتے کرتے جج کے عہدے تک پہنچ گئے۔

آپ نے اپنی ادبی زندگی کا آغاز اپنے اخبار ”سید الاخبار“ سے کیا۔ مسلمانوں کے اخلاق کی اصلاح کے لیے ایک رسالہ ”تہذیب الاخلاق“ نکالا۔ نیز مسلمانوں کی تعلیم کے لیے علی گڑھ میں ایک اسکول قائم کیا جو ترقی پا کر ایک عظیم الشان یونیورسٹی بن گیا۔

سر سید ایک بلند پایہ نثر نگار، اخبار نویس اور عالم تھے۔ آخری مغل بادشاہ بہادر شاہ ظفر نے آپ کو ”جوہر الدولہ“ اور ”عارف جنگ“ کے خطابات دیے۔ انگریز حکومت نے بھی آپ کو ”سر“ کا خطاب دیا۔ آپ نے بہت سی کتابیں لکھیں، جن میں ”آثار الصنادید، خطبات احمدیہ، اسباب بغاوت ہند اور تاریخ سرکشی پنجوڑ“ بہت مشہور ہیں۔



اُمید کی خوشی

حاصلاتِ تعلیم: یہ سبق پڑھ کر طلبہ: (۱) جملے کے اجزائے ترکیبی کی تعریف اور تقطیع کر سکیں۔
(۲) تحریر کا مرکزی خیال بیان کر سکیں۔ (۳) ادب پارے کا خلاصہ مرکزی خیال کے حوالے سے لکھ سکیں۔ (۴) دیے گئے عنوان پر مضمون لکھ سکیں۔

اے آسمانوں کی روشنی اور اے ناامید دلوں کی تسلی، اُمید! تیرے ہی شاداب اور سرسبز باغ سے ہر ایک محبت کا پھل ملتا ہے۔ تیرے ہی پاس ہر درد کی دوا ہے۔ تجھی سے ہر ایک رنج میں آسودگی ہے۔ عقل کے درمیان جنگوں میں بھٹکتے بھٹکتے تھکا ہوا مسافر تیرے ہی گھنے باغ کے سرسبز درختوں کے سائے کو ڈھونڈتا ہے۔ وہاں کی ٹھنڈی ہوا، خوش الحان جانوروں کے راگ، بہتی نہروں کی لہریں اس کے دل کو راحت دیتی ہیں۔ اس کے مرے ہوئے خیالات کو پھر زندہ کرتی ہیں۔ تمام فکریں دل سے دُور ہوتی ہیں اور دُور دراز زمانے کی خیالی خوشیاں سب آ موجود ہوتی ہیں۔

دیکھ! نادان، بے بس بچہ گہوارے میں سوتا ہے۔ اس کی مصیبت زدہ ماں اپنے دھندے میں لگی ہوئی ہے اور اس گہوارے کی ڈوری بھی ہلاتی جاتی ہے۔ ہاتھ کام میں اور دل بچے میں ہے اور زبان سے اس کو یوں لوری دیتی ہے: سورہ میرے بچے سورہ، اے اپنے باپ کی موت اور میرے دل کی ٹھنڈک سورہ۔ اے میرے دل کی کوئیل سورہ، بڑھ اور پھل پھول، تجھ پر کبھی خزاں نہ آنے پائے۔ تیری ٹہنی میں کوئی خار کبھی نہ ٹوٹے۔ کوئی کٹھن گھڑی تجھ کو نہ آوے۔ کوئی مصیبت جو تیرے ماں باپ نے بھگتی، تو

نہ دیکھے۔ سورہ میرے بچے سورہ۔ میری آنکھوں کے نور اور میرے دل کے سُورہ میرے بچے سورہ۔ تیرا نکھڑا چاند سے بھی زیادہ روشن ہوگا۔ تیری شہرت، تیری لیاقت، تیری محبت جو تُو ہم سے کرے گا، آخر کار ہمارے دل کو تسلی دے گی۔ تیری ہنسی ہمارے اندھیرے گھر کا اُجالا ہوگی۔ تیری پیاری پیاری باتیں ہمارے غم کو دُور کریں گی۔ تیری آواز ہمارے لیے خوش آئند راگنیاں ہوں گی۔ سورہ میرے بچے سورہ۔ اے ہماری امیدوں کے پودے سورہ۔ بولو، جب اس دنیا میں ہم تم سے جدا ہو جاویں گے تو تم کیا کرو گے۔ تم ہماری بے جان لاش کے پاس کھڑے ہو گے۔ تم پوچھو گے اور ہم کچھ نہ بولیں گے۔ تم روؤ گے اور ہم کچھ رحم نہ کریں گے۔ اے میرے پیارے رونے والے! تم ہمارے ڈھیر پر آ کر ہماری روح کو خوش کرو گے۔ آہ! ہم نہ ہوں گے اور تم ہماری یادگاری میں آنسو بہاؤ گے۔ اپنی ماں کا محبت بھرا چہرہ، اپنے باپ کی نورانی صورت یاد کرو گے۔ آہ! ہم کو یہی رنج ہے کہ اُس وقت ہماری محبت یاد کر کر تم رنجیدہ ہو گے۔ سورہ میرے بچے سورہ، سورہ میرے بالے سورہ۔

یہ اُمید کی خوشیاں ماں کو اُس وقت تھیں جب کہ بچے غموں غاں بھی نہیں کر سکتا تھا۔ مگر جب وہ ذرا اور بڑا ہوا اور معصوم ہنسی سے اپنی ماں کے دل کو شاد کرنے لگا اور امتاں امتاں کہنا سیکھا، اس کی پیاری آواز ادھورے لفظوں میں اس کی ماں کے کان میں پہنچنے لگی۔ آنسوؤں سے اپنی ماں کی آتش محبت کو بھڑکانے کے قابل ہوا۔ پھر مکتب سے اس کو سروکار پڑا۔ رات کو اپنی ماں کے سامنے دن کا پڑھا ہوا سبق غم زدہ دل سے سنانے لگا اور جب کہ وہ تاروں کی چھاؤں میں اٹھ کر ہاتھ منہ دھو کر اپنے ماں باپ کے ساتھ صبح کی نماز میں کھڑا ہونے لگا اور اپنے بے گناہ دل، بے گناہ زبان سے

بے ریا خیال سے خدا کا نام پکارنے لگا، تو امید کی خوشیاں اور کس قدر زیادہ ہو گئیں۔
اس کے ماں باپ اس معصوم سینے سے سچی ہم دردی دیکھ کر کتنے خوش ہوتے ہیں۔
آہ! ہماری پیاری اُمید! تو ہی ہے جو مہد سے لحد تک ہمارے ساتھ رہتی ہے۔
دیکھ! وہ بے گناہ قیدی! اندھیرے کنوئیں میں سات تہ خانوں میں بند ہے۔ اس کا
سورج کا سا چمکنے والا چہرہ زرد ہے۔ بے یار و دیار، غیر قوم، غیر مذہب کے لوگوں کے
ہاتھوں میں قید ہے۔ بڈھے باپ کا غم اس کی روح کو صدمہ پہنچاتا ہے۔ قید خانے کی
مصیبت، اس کی تنہائی، اس کا گہرا اندھیرا اور اس پر اپنی بے گناہی کا خیال اس کو
نہایت ہی رنجیدہ رکھتا ہے۔ اس وقت کوئی اس کا ساتھی نہیں ہے۔ مگر اے ہمیشہ
زندہ رہنے والی اُمید! تجھی میں اس کی خوشی ہے۔

(ماخوذ از: مضامین سرسید)

۱۔ مراد حضرت یوسف علیہ السلام۔



مشق



سوال ۱: درج ذیل سوالات کے جواب دیجیے:

- (الف) مصنف نے ”اُمید“ کو خوشی کیوں قرار دیا ہے؟
(ب) ماں بچے کو کیا لوری دیتی ہے؟
(ج) بے گناہ قیدی رنجیدہ کیوں تھا؟
(د) اُمید ہماری زندگی میں کیا تبدیلی لاسکتی ہے؟
(ه) آپ کی کون سی اُمید آپ کے والدین کے لیے خوشی کا باعث ہے؟

سوال ۲: اس سبق کا خلاصہ سوالات میں لکھیے۔

سوال ۳: درج ذیل الفاظ و تراکیب اپنے جملوں میں استعمال کیجیے:

محنت کا پھل - آتش محبت - درد کی دوا - خوش الحان - بے ریا خیال - کٹھن گھڑی

سوال ۴: ذیل کے جملوں کی تشریح مع حوالہ سیاق و سباق کیجیے:

(الف) دیکھ! وہ بے گناہ قیدی اندھیرے کنوئیں میں سات تہ خانوں میں بند ہے۔ اس کا
سورج کا سا چمکنے والا چہرہ زرد ہے۔ بے یار و دیار، غیر قوم، غیر مذہب کے لوگوں کے
ہاتھوں میں قید ہے۔

(ب) دیکھ! نادان، بے بس بچہ گہوارے میں سوتا ہے۔ اس کی مصیبت زدہ ماں اپنے
دھندے میں لگی ہوئی ہے اور اس گہوارے کی ڈوری بھی ہلاتی جاتی ہے۔ ہاتھ کام میں
اور دل بچے میں ہے۔

سوال ۵: سبق میں سے پانچ تراکیب لفظی تلاش کر کے اُن کے معنی لکھیے۔

سوال ۶: درج ذیل جملوں میں سے اسم، فعل اور حرف کی نشان دہی کیجیے:

۱۔ اسلم نے چائے پی۔ ۲۔ حامد کتاب پڑھ رہا ہے۔

۳۔ وہ کراچی میں رہتی ہے۔



سرگرمیاں



(۱) طلبہ سبق پڑھ کر اس کا مرکزی خیال تحریر کریں۔

(۲) طلبہ سرسید پر ڈھائی سو الفاظ پر مشتمل ایک مضمون لکھیں۔

ہدایات برائے اساتذہ:

- (۱) طلبہ کو یہ طور صنف ادب مضمون کی تعریف سے آگاہ کیجیے۔ (۲) طلبہ کو جملے کے
اجزائے ترکیبی مثالوں سے واضح کر کے بتائیے۔ نیز ادب پاروں میں نظم و نثر کا فرق
بتائیے۔ (۳) انشا پر دازی کے بارے میں تفصیل سے بتائیے۔





خواجہ الطاف حسین حالی

ولادت: ۱۸۳۷ء وفات: ۱۹۱۴ء

الطاف حسین نام، حالی تخلص اور شمس العلماء خطاب تھا۔ والد کا نام خواجہ ایزد بخش انصاری تھا۔ پانی پت میں پیدا ہوئے۔ آپ نے پہلے قرآن پاک حفظ کیا، پھر فارسی اور عربی کی تعلیم پائی۔ سترہ برس کی عمر میں شادی ہو گئی۔ پھر آپ دہلی چلے گئے، جہاں مرزا غالب اور نواب مصطفیٰ خان شیفۃ کی صحبت میں آئی۔ اس کے بعد لاہور آ گئے اور پنجاب بک ڈپو میں ملازمت اختیار کر لی۔ وہاں انھوں نے کتب کے اردو تراجم پر نظر ثانی اور دُرستی کا کام کیا۔ اس کام سے حالی کو انگریزی زبان اور اس کے ادب سے آگاہی حاصل ہوئی۔ یہیں انھوں نے مولانا محمد حسین آزاد کے ساتھ مل کر موضوعاتی مشاعروں کی بنیاد ڈالی، جن میں شاعر مختلف موضوعات پر نظمیں لکھ کر لایا کرتے تھے۔ انھی مشاعروں میں حالی نے ”برکھارت، رحم و انصاف، حُب وطن اور اُمید“ کے عنوان سے نظمیں پڑھیں۔ حالی نے سرسید کی تحریک پر اپنا مشہور مُدس ”مد و جزر اسلام“ بھی لکھا جو مُدس حالی کے نام سے مشہور ہوا۔ ”حیات سعدی، مقدمہ شعر و شاعری، یادگار غالب اور حیات جاوید“ حالی کی اہم نثری تصانیف ہیں۔



قومی ہم دردی

حاصلاتِ تعلیم: یہ سبق پڑھ کر طلبہ: (۱) جملہ اسمیہ اور جملہ فعلیہ میں امتیاز کر سکیں اور ترکیب نحوی کر سکیں۔ (۲) اپنی گفتگو یا اظہار خیال کے لیے موزوں الفاظ، تراکیب اور جملے استعمال کر سکیں۔ (۳) ادب پارے اور مضمون کے بنیادی نکات درج کر سکیں۔

’ہم دردی‘ کا لفظ ’ہم‘ اور ’درد‘ دو فارسی کلموں سے مرکب ہے۔ ’درد‘ کے معنی دکھ اور تکلیف کے ہیں اور ’ہم‘ کا لفظ اشتراک کے معنی دیتا ہے۔ پس ’ہم دردی‘ کے لفظ سے دو یا کئی شخصوں کا دکھ اور تکلیف میں شریک ہونا ظاہر ہوتا ہے۔ خواہ ارادے سے ہو، خواہ بے ارادہ۔ مگر آج کل کے استعمال میں ہم دردی سے وہ شرکت مراد لی جاتی ہے جو ارادے سے کی جائے، مثلاً: ایک شخص بیمار ہے اور دوسرا رحم یا محبت سے اُس کی دوا دار کرتا ہے، تو دوسرے کو پہلے کا ہم درد کہیں گے۔

اگر یہ بات سچ ہے تو یہ ضرور ماننا پڑے گا کہ تمام انسان ایک دوسرے کی ہم دردی کے ذمے دار ہیں اور ہر شخص مصیبت کی حالت میں اپنے ہم جنسوں سے مدد لینے کا استحقاق رکھتا ہے۔ کون ہے جو اس بات سے انکار کرے گا کہ بھائی کو بھائی سے ایک تعلق ہے جو ایک کو دوسرے کی ہم دردی پر مجبور کرتا ہے۔ پھر کیا وجہ ہے کہ اُن بھائیوں کی اولاد میں اُس ہم دردی کا کوئی حصہ باقی نہ رہے۔ بے شک جب تک کہ باپ کے خون کا قطرہ اولاد کی رگ و پے میں باقی ہے، ہم دردی کا رشتہ کبھی منقطع نہیں ہو سکتا۔

ہم دردی حیوانات میں بھی پائی جاتی ہے۔ بچوں کو ایک مدت تک پرورش کرنا، اُن کے لیے غذا بہم پہنچانا، تا بہ مقدورانہ کو دشمن کے حملے سے بچانا، سب جانوروں کی عام خصلت ہے۔ اس کے سوا عام ہم دردی بھی اُن میں دیکھی گئی ہے۔ جنگلی بطنوں کا غول جب کسی کھیت میں اُترتا ہے اور وہاں کسی طرح کا کھڑکا نہیں پاتا تو سب کے سب ایک صف باندھ کر دانہ چگتے ہیں، مگر اُن میں سے ایک ایک بطن نوبت بہ نوبت اپنے ہم جنسوں کی پوگسی کرتی ہے، اور جب تک پہرا دیتی رہتی ہے ایک دانہ نہیں کھاتی۔ چیونٹا جب کہیں اناج کا ذخیرہ پاتا ہے تو کبھی تن پروری نہیں کرتا، بلکہ اُسی وقت اپنے ہم جنسوں کو خبر کرتا ہے اور تھوڑی سی دیر میں لاکھوں چیونٹوں کو وہاں جمع کر دیتا ہے۔ اسی طرح اور مثالیں بھی پائی جاتی ہیں۔

اس سے دو باتیں ثابت ہوتی ہیں۔ ایک یہ کہ ہم دردی انسان کی طبیعت میں بھی ضرور رکھی گئی ہے۔ کیوں کہ جو خوبیاں قدرت نے اور حیوانات کو عنایت کی ہیں، انسان اُن کا زیادہ تر مستحق ہے۔ دوسرے یہ کہ ہم دردی ایک قدرتی خاصیت ہے جو بغیر تعلیم اور اکتساب کے انسان کی طبیعت میں خود بہ خود جوش مارتی ہے، کیوں کہ اگر ایسا نہ ہوتا تو اور حیوانات میں، جو عقلی تعلیم سے بالکل محروم ہیں، اس کا وجود ہرگز نہ پایا جاتا۔

ہم دردی انسان میں اس لیے پیدا کی گئی ہے کہ کارخانہ دنیا کا انتظام درہم برہم نہ ہونے پائے۔ کیوں کہ انسان اپنی ضروریات میں ایک دوسرے کے محتاج ہیں۔ ایک کی گاڑی دوسرے کی مدد کے بغیر نہیں چل سکتی۔ پس اگر انسانوں میں ہم دردی نہ ہو تو یہ تمام کارخانہ درہم برہم ہو جائے۔

ہمارے ہم وطن بھی ہم دردی کی اصل سے بے خبر نہیں ہیں۔ کنویں بنوانے، پیاء بٹھانی، سبیل لگانی، محتاجوں کی خبر لینی، بیواؤں کی مدد کرنی، بیاہ شادیوں میں شریک

ہو کر ایک دوسرے کا کام بٹوانا، بیمار کی عیادت، میت کی تعزیت اور اسی طرح اور بہت سی باتیں ہمارے ملک میں بھی پائی جاتی ہیں۔ بعض اوقات یہ قدرتی خصلت جس کا نام ہم دردی ہے، مشق اور تعلیم سے تمام قوم میں پھیل جاتی ہے اور اس کا اثر کسی قدر تیز ہو جاتا ہے۔

میونسپل کمیٹیاں، جو سرکار نے جا بہ جا شہروں اور قصبوں میں قائم کی ہیں، اگر پورا پورا اپنا فرض ادا کریں اور جس غرض کے لیے مقرر ہوئی ہیں، اُسی کو مد نظر رکھیں تو یہ بھی ہم دردی کے اچھے نمونے ہیں۔

زمانہ بھی طرح طرح سے ہم کو ہم دردی کی طرف مائل کر رہا ہے۔ مذہب بھی ہم کو بہت زور سے ہم دردی کی طرف کھینچتا ہے۔ ہندو، مسلمان اگر اپنی مذہبی کتابیں دیکھیں گے تو اُن کو ہم دردی کی ترغیب سے مالا مال پائیں گے۔

قوم ایک درخت کی مثال رکھتی ہے، جس کی ٹہنیاں اُس کے مختلف خاندان ہیں اور اُس کے پتے ہر ایک خاندان کے مرد و عورت۔ جب تک درخت کی جڑ ہری ہے، اُس کی ٹہنیاں اور پتے بھی ہرے ہیں۔ لیکن جب جڑ کو پانی نہ پہنچے گا، ٹہنیاں اور پتے سب سوکھ جائیں گے اور جو لوگ یہ سمجھتے ہیں کہ ہماری کوشش سے تمام ملک کی حالت کیوں کر بدل سکتی ہے، ان کی خدمت میں یہ عرض کیا جاتا ہے کہ صرف دو خیال ہیں جنہوں نے دنیا کے تنزل اور ترقی پر بہت کچھ اثر کیا۔ ایک یہ کہ ہم کچھ نہیں کر سکتے۔ دوسرے یہ کہ سب کچھ کر سکتے ہیں۔ پہلے خیال کا نتیجہ یہ ہوا کہ کچھ نہ ہوا اور دوسرے خیال نے دنیا میں بڑے بڑے عجائبات ظاہر کیے۔

(ماخوذ از: ”کلیات نثر حالی“ جلد دوم)





سوال ۱: درج ذیل سوالات کے جواب دیجیے:

(الف) ”ہم دردی“ کا لفظ کن کلموں سے مرکب ہے؟

(ب) ”ہم دردی“ سے کیا مراد ہے؟

(ج) انسان میں اگر ہم دردی کا جذبہ نہ ہو تو کیا ہوگا؟

(د) کن خیالات نے دنیا کے تنزل اور ترقی پر اثر کیا ہے؟

(ه) حیوانات میں ہم دردی کس طرح پائی جاتی ہے؟ کوئی دو مثالیں دیجیے۔

سوال ۲: درج ذیل جوابات میں سے درست جواب پر (✓) کا نشان لگائیے:

(الف) ہم دردی ایک خاصیت ہے:

(۱) قدرتی (۲) مصنوعی

(۳) نمائشی (۴) تجارتی

(ب) اپنی ضروریات میں ایک دوسرے کے محتاج ہیں:

(۱) پرندے (۲) انسان

(۳) چوپائے (۴) فرشتے

(ج) ہمارے ہم وطن بھی اصل سے بے خبر نہیں ہیں:

(۱) ہم دردی کی (۲) خود غرضی کی

(۳) مجبوری کی (۴) دوستی کی

(د) زمانہ بھی طرح طرح سے ہم کو مائل کر رہا ہے:

(۱) دوستی کی طرف (۲) ہم دردی کی طرف

(۳) مروت کی طرف (۴) زندگی کی طرف

(ه) قوم ایک مثال رکھتی ہے:

(۱) درخت کی (۲) زمین کی

(۳) پانی کی (۴) ہوا کی

سوال ۳: درج ذیل خالی جگہیں درست لفظ لکھ کر پُر کیجیے:

(الف) جب تک درخت کی جڑ ہری ہے، اُس کی اور پتے بھی ہرے ہیں۔

(ب) جو خوبیاں قدرت نے حیوانات کو عنایت کی ہیں، انسان اُن کا زیادہ تر

ہے۔

(ج) انسانوں میں ہم دردی نہ ہو تو یہ تمام کارخانہ ہو جائے۔

(د) مذہب بھی ہم کو بہت زور سے کی طرف کھینچتا ہے۔

(ه) جب جڑ کو پانی نہ پہنچے گا، ٹہنیاں اور پتے سب جائیں گے۔

سوال ۴: درست بیان پر (✓) کا نشان لگائیے:

(الف) ”ہم دردی“ کے لفظ سے دو یا کئی شخصوں کا دکھ اور تکلیف میں شریک ہونا ظاہر

ہوتا ہے۔ ()

(ب) ہم دردی ایک مصنوعی خاصیت ہے۔ ()

(ج) ہم دردی حیوانات میں نہیں پائی جاتی۔ ()

(د) ایک انسان کی گاڑی دوسرے کی مدد کے بغیر بھی چل سکتی ہے۔ ()

(ه) مشق اور تعلیم سے تمام قوم میں ہم دردی پھیل جاتی ہے۔ ()

✽ ان جملوں کو غور سے پڑھیے:

۱- عدیل آیا۔ ۲- نازیہ اچھی بچی ہے۔

۳- کتاب دل چسپ ہے۔ ۴- فرخ پڑھ رہا ہے۔

ان چاروں جملوں میں جملہ ۱ اور ۴ میں کسی کام کا کرنا پایا جا رہا ہے جب کہ جملہ ۲ اور ۳

میں کوئی فعل نہیں ہے بلکہ صرف خبر ہے۔ لہذا ایسا جملہ جس میں کوئی خبر ہو، اُسے جملہ اسمیہ کہتے ہیں۔ کیوں کہ اس میں کسی اسم یا ضمیر کی خبر ہوتی ہے اور وہ جملہ جس میں کسی اسم کا کام بتایا جا رہا ہے، وہ جملہ فعلیہ کہلاتا ہے۔

سوال ۵: درج ذیل جملوں میں جملہ اسمیہ اور جملہ فعلیہ کی نشان دہی کیجیے:

۱- راشد بیمار ہے۔ ۲- افشاں مضمون لکھ رہی تھی۔

۳- ہم فٹ بال کھیل رہے ہیں۔ ۴- وہ مصروف ہے۔



(۱) اس سبق کے اہم نکات پر مشتمل ایک چارٹ بنائیں۔

(۲) قومی ہم دردی کے موضوع پر استاد کی رہنمائی میں تقریری مقابلہ کریں۔

❖ مضمون، نشر کی وہ صنف ہے جس میں کسی متعین موضوع پر اپنے خیالات اور جذبات و احساسات کا تحریری اظہار مضمون کہلاتا ہے۔ مضمون کے لیے موضوع کی کوئی قید نہیں۔ دنیا کے ہر معاملے، مسئلے یا موضوع پر مضمون لکھا جاسکتا ہے۔ مضمون کی ایک خاص ترتیب ہوتی ہے۔

(۱) زیر بحث مسئلے کا تعارف (۲) حلیت یا مخالفت میں دلائل (۳) نتیجہ۔ ہر مضمون کے لیے نظم و ضبط، توازن اور تناسب ضروری ہے۔

ہدایات برائے اساتذہ:

(۱) قومی ہم دردی کا جذبہ اجاگر کرنے کے لیے طلبہ کو ممتاز سماجی شخصیات کی خدمات سے آگاہ کیجیے۔

(۲) قومی ہم دردی کا جذبہ عام کرنے کے لیے طلبہ کا تقریری مقابلہ کرائیے۔



مولانا محمد حسین آزاد

ولادت: ۱۸۳۰ء وفات: ۱۹۱۰ء

آپ کا نام محمد حسین، آزاد تخلص، شمس العلماء خطاب تھا۔ والد کا نام مولوی محمد باقر تھا۔ ابتدائی تعلیم اپنے والد سے حاصل کی۔ پھر ذوق کے شاگرد ہوئے۔ اعلیٰ ثانوی تعلیم دلی کالج سے حاصل کی۔ تعلیم سے فارغ ہوئے ہی تھے کہ ۱۸۵۷ء کا ہنگامہ برپا ہو گیا۔ آزاد کے والد کو ایک انگریز کے قتل کے الزام میں سزائے موت ہو گئی۔ آزاد نے بہ مشکل جان بچائی اور لکھنؤ پہنچ گئے۔ لیکن یہاں بھی حالات سازگار نہ پا کر لاہور آ گئے اور محکمہ تعلیم سے منسلک ہو گئے اور درسی کتابیں تیار کیں۔ نیز گورنمنٹ کالج لاہور میں عربی کے استاد رہے۔ لاہور میں انجمن پنجاب کے سیکریٹری کی حیثیت سے بھی خدمات انجام دیں۔ آزاد کی تصنیفات میں ”آب حیات، نیرنگ خیال، دربار اکبری، قصص ہند، مکاتیب آزاد اور نظم آزاد“ قابل ذکر ہیں۔



رشتہ ناتا

حاصلاتِ تعالٰی: یہ سبق پڑھ کر طلبہ: (۱) مبتدا اور خبر کا فرق بیان کر سکیں اور جملے کی تقطیع کر سکیں۔
(۲) تخیل کی بلندی اور تخلیقی صلاحیت کا اظہار کرتے ہوئے چار سو الفاظ پر مشتمل مضمون تحریر کر سکیں۔

رشتہ ایک خدائی پیوند ہے کہ ٹوٹ نہیں سکتا۔ جو بات کہ خدا کی طرف سے ہو، ہم کو بھی چاہیے کہ اُس کی پیروی کریں اور اُس کی مضبوطی کو قوت دیں۔ کیوں کہ علاوہ خوشنودی خدا کے، دنیا کے کل فوائد اور بہبود، اپنائیت اور یگانگت پر منحصر ہیں۔ مثلاً: اگر ماں باپ کو اپنے بچے کی محبت نہ ہو تو اُس کی پرورش ممکن نہیں۔ اسی طرح بھائی بہن، چچا، پھوپھی وغیرہ مختلف رشتے دار جو ہر طرح سے ہمارے کاروبار میں مُعین و مددگار ہوتے ہیں، اگر سب اپنی اپنی جگہ کنارے بیٹھے رہیں تو گزارہ دنیا میں نہ ہو سکے۔ دنیا کی ہر بات میں نزدیکی اور دوری کے رشتے ہیں۔ اُن کی رعایت اور پابندی کو قانونِ ادب کہتے ہیں۔

ادب اور تعظیم اور رعایت دنیا کی بہبود اور کارروائی کے لیے ناگزیر ہیں۔ اگر ہم کسی کے ساتھ بے ادبی یا بے توقہ جی سے پیش آئیں گے تو ہمارا کون ادب یا وقت پر کام کرے گا۔

آج کل ایک ایسا نازک زمانہ ہے کہ جن پر طرح طرح سے ہمارے حقوق

ثابت ہیں وہ بھی اُن کی طرف لحاظ نہیں کرتے، چہ جائے کہ ہم اُن سے برخلافی کریں، یقین ہے کہ ہمیں زندگی دشوار ہو جائے۔

جو تم سے بڑا ہو، اُس کو بڑا سمجھو۔ جو تمہارا بزرگ ہو، اُس کی خدمت کرو، کیوں کہ جب تک تم اُس کی خدمت نہ کرو گے، اُس کے حق سے نہ ادا ہو گے۔ ایسا کون شخص ہے جو کوئی کمال ذاتی خود بہ خود حاصل کر بیٹھا ہو۔ جو نعمت یا قدرت دنیا میں حاصل ہوتی ہے، بزرگوں کے فیض پرورش سے حاصل ہوتی ہے۔ پس اُس کا شکریہ تم کو ادا کرنا واجب ہے تاکہ خدا اُس کے ثمرے سے تم کو کام یاب کرے۔

اگر بزرگ تم سے خوش ہوں گے، خدا تمہارا تم سے خوش ہوگا اور زیادہ تر عنایت و انعام فرمائے گا اور دنیا کے فوائد علاوہ اُس کے رہے۔ اُس میں سے ایک لطف یہ بھی ہوگا کہ جب تم بڑے ہو گے تو اُسی طرح تمہارے خرد تمہاری خدمت کریں گے۔ پس یہ سلسلہ خدمت گزاری اور بہرہ یابی کا دین و دنیا میں اسی طرح جاری رہے گا، جس سے دونوں جہان کی راحت اور نعمت حاصل ہوگی۔

اگر تم اپنے ماں باپ سے خود سر رہے ہو تو عجب نہیں کہ تمہاری اولاد بھی تم سے سرکش رہے۔ اس وقت نہ عقل مندوں کے نزدیک، نہ خدا کی جناب میں کہیں تمہارا دعویٰ پیش کیا جاسکتا ہے، کیوں کہ تم نے اپنے بزرگوں سے کیا سلوک کیا جو آج اپنے خُردوں سے توقع رکھتے ہو۔ یہ مفید قاعدہ دنیا میں اس لیے باندھا گیا کہ جس شخص کو بزرگ کی تعظیم کی عادت ہوگی، وہ خدا کی عبادت بھی دل سے کرے گا۔ جو ماں باپ کے حقوق پرورش اور محنت کو نہ مانے گا، وہ خدا کے حقوقِ نعمت کو کیا پہچانے گا، جو کہ آنکھوں سے بھی غائب ہے اور دیتا لیتا ہوا دکھائی بھی نہیں دیتا۔

اول مرتبہ بزرگی کا دنیا میں خدا کا ہے جس نے تمہیں پیدا کیا اور اس دنیا کو پیدا کیا جو تمہاری ضروریات سے مالا مال ہے۔ اُس معبود کی عبادت اور اطاعت بہ ہر حال واجب اور فرضِ عین ہے۔ دوسرا مرتبہ اُن کا ہے جو دنیا میں ذریعہ ہماری پیدائش اور پرورش کا ہیں، جن کی بہ دولت ہم نیستی سے ہستی میں آئے۔ انہوں نے ہمیں پرورش کیا، ہمارے ظاہر و باطن کے بنانے اور سنوارنے میں کوشش کی۔ جتنی اطاعت و تعظیم آدمی سے ہو سکے، ان کے لیے بجالانی چاہیے۔ اُن کے احکام فقط ہمارے فائدے اور آرام کے لیے ہیں۔ اُن کے خوش کرنے سے خدا خوش ہوتا ہے اور درحقیقت وہ اپنی اطاعت انہی اُمورات میں چاہتے ہیں جو ہمارے واسطے دین دنیا میں باعثِ راحت و آرام ہیں۔ تجربے سے معلوم ہوتا ہے کہ جو لڑکے اپنے ماں باپ کی اطاعت میں رہے، وہ صاحبِ اقبال ہوتے ہیں اور جو اُن سے برگشتہ رہتے ہیں، وہ ہمیشہ بد اقبال اور ذلیل و خوار رہتے ہیں۔ اگر زمانے کے حالات کی طرف غور کریں تو ہزاروں مثالیں اس طرح کی نظر آئیں گی۔ صورت اُن کی اطاعت کی یہ ہے کہ اُن کی خدمت میں حاضر رہو، اُن کی مرضی اور خوش نودی کی جستجو رکھو کہ جس طرح اُن کا جی چاہتا ہے، وہی کام تم سے عمل میں آئے۔ اگر اس طرح نہ معلوم ہو تو عرض کر کے دریافت کرو اور جس طرح حکم دیں عمل کرو۔ اگر اتفاقاً کسی سبب سے انہوں نے ایک کام کو نہ کہا ہو، لیکن تم سمجھتے ہو، پس اُس کے سرانجام میں دل سے کوشش کرو۔

نِشست و برخاست میں اُن کی تعظیم کرنی چاہیے، انہیں آپ سلام کرنا چاہیے، اُن کے سامنے بہت بولنا نہیں چاہیے، اُن کی بات کو رد کرنا نہیں چاہیے، اُن کے سامنے باادب بیٹھنا چاہیے، اُن کے آگے نہیں چلنا چاہیے۔ اُستاد کا رتبہ بھی باپ کے

برابر ہے۔ باپ پرورش جسمانی کرتا ہے اور استاد پرورشِ روحانی۔ ماں باپ کھلا پلا کر جسم کی پرورش کرتے ہیں، اُستاد نعمتِ علم سے روح کو پرورش اور تربیت دیتا ہے۔ ماں باپ کے علاقے سے دو سلسلے قرابت کے جاری ہوتے ہیں یعنی ددھیال اور نھیال، دادا دادی، نانا نانی کے باب میں اتنا کافی ہے کہ جب وہ ماں باپ کے بزرگ ہیں تو تم کو بھی اُن کا ادب کرنا واجب ہے، کیوں کہ وہ بزرگوں کے بزرگ ہیں اور چوں کہ اُن کا رتبہ اور عقل بہ نسبت ماں باپ کے بھی زیادہ تر پختہ ہے، اس لیے اُن کی پیروی اور اطاعت زیادہ تر فائدہ مند ہوگی۔ چچا چچی تمہارے ماں باپ کی جگہ ہیں، کیوں کہ جس دادا دادی کی اولاد تمہارا باپ ہے، اُسی کی اولاد وہ ہیں۔ تمہاری نام وری یا بھلائی سے ان کی بھی نام وری و نیک نامی ہے اور تمہاری بدنامی میں ان کی بھی بدنامی۔ تمہارا اور اُس کا خون شریک ہے، اس واسطے اگر باپ نہ ہوگا تو تمہاری ہر بات پر اُس کا خون بھی ویسا ہی جوش کھائے گا جیسا تمہارے باپ کا۔ جیسا کہ اُس کو اپنی اولاد سے اُمید فائدے کی ہے، تمہاری پرورش سے بھی وہی اُمید ہے۔ اس واسطے تم کو اُس کے باب میں بھی وہی تعظیم کی نظر رکھنی چاہیے جیسی باپ کے ساتھ۔ چچا تمہارا اگر تم سے عمر میں چھوٹا ہو تو بھی اُس کی تعظیم کرو، کیوں کہ اُس کا رشتہ بڑا ہے۔ تمہارے دادا کا بیٹا ہے اور تمہارے باپ کا بھائی۔ ہاں اگر کئی چچا ہوں تو اُن میں آپس میں چھوٹے بڑے کا فرق رکھنا ضرور ہے۔

پھوپھی اور پھوپھا کو بھی ماں باپ کے برابر سمجھنا چاہیے۔ مثل مشہور ہے کہ ماں بیٹے دو ذات، پھوپھی بھتیجے ایک ذات۔ باپ اور پھوپھی ایک باپ کی اولاد ہیں، اس لیے ایک ذات ہیں اور ماں کبھی غیر ذات سے بھی ہوتی ہے۔ یہی سبب ہے کہ پھوپھی

اکثر بھتیجے کو بہت پیار کرتی ہے۔ پس تم کو بھی ویسا ہی اُس کا حق پہچانا چاہیے۔ تم اُن کا حق ادا کرو۔ اُن کا حق تم پر یہ ہے کہ اُن کی خدمت اور تعظیم کرو۔ تمہارا حق اُن پر یہ ہے کہ تم پر شفقت بزرگانہ رکھیں۔

اسی طرح ماموں ممانی، خالو خالہ، سب بزرگ ماں باپ کے برابر ہیں۔ اکثر ماموؤں کو دیکھا جاتا ہے کہ وہ اپنے بھانجوں کو خود پرورش کرتے ہیں اور ایسی محبت اُن سے کرتے ہیں کہ وہ ماں باپ کو بھول جاتے ہیں، بلکہ جب بچے ضد کرتے ہیں، ماں باپ تنگ ہو کر اُن پر خفا ہوتے ہیں، لیکن وہ انھیں خفگی اور تنبیہ سے بچاتے ہیں اور سب ناز اُن کے اٹھاتے ہیں۔

تمہارا ہر ایک بھائی قوت بازو ہے، لیکن مثل مشہور ہے کہ بڑا بھائی باپ برابر۔ جتنا تم سے بڑا ہو، اتنی ہی اُس کی تعظیم بھی زیادہ چاہیے۔ بڑے بھائی بہن تمہاری پرورش میں ماں باپ کے ساتھ شریک ہوتے ہیں۔ اُن کا حق تم پر واجب ہے۔ بہنوں کو یہ خیال بہت ہوتا ہے۔ اُن کا دل بہت نازک ہے۔ ہزاروں اُمیدیں اور آرزوئیں بھائیوں سے رکھتی ہیں۔

اگرچہ عورت اپنے خاوند کے گھر میں خوش حال ہو، لیکن جب اس کے باپ یا بھائی پر کوئی صدمہ ہوتا ہے تو گویا اُس کی جان پر صدمہ ہوتا ہے۔ دل بے قرار ہو جاتا ہے۔ جو عورت دونوں گھروں یعنی خاوند اور ماں باپ کی طرف سے بے فکر ہوتی ہے، اُس کا دل خوشی سے باغ باغ ہوتا ہے۔ ادھر کی بے فکری سے ادھر اور ادھر کی خوش حالی سے ادھر خُرمت بڑھتی ہے۔ مثل مشہور ہے کہ بیٹا بیٹی سے زیادہ بھائی بہن پیارے ہوتے ہیں۔ واضح ہو کہ ماں باپ کے رشتے قدرتی ہیں اور اپنے اختیار سے

باہر ہیں، بزرگوں کی عقل پختہ اور تجربے کا رہنما ہے، اس واسطے ان کی رائے کو بھی مقدم سمجھنا چاہیے۔ بعد اس کے جاننا چاہیے کہ تمہارے ہر ایک رشتے دار کو آپس میں ایک دوسرے کا سہارا ہے۔

(ماخوذ از: مقالات مولانا محمد حسین آزاد، جلد دوم)

مرتبہ: آغا محمد باقر



سوال ۱: درج ذیل سوالات کے جواب دیجیے:

- (الف) قانون ادب سے کیا مراد ہے؟
 (ب) دنیا کی بہبود کے لیے کون کون سی چیزیں ضروری ہیں؟
 (ج) اگر بزرگ تم سے خوش ہوں گے تو کیا ہوگا؟
 (د) ماں باپ کی اطاعت کس طرح کرنی چاہیے؟
 (ه) جو اولاد اپنے ماں باپ کا کہنا نہیں مانتی اس کا کیا انجام ہوتا ہے؟
 سوال ۲: درست جواب پر (✓) کا نشان لگائیے:
 (الف) رشتہ ایک پیوند ہے:

- (۱) خدائی (۲) دنیاوی (۳) لازمی (۴) مصنوعی
 (ب) بچے کی پرورش ممکن نہیں اگر محبت نہ ہو:
 (۱) بہن بھائی کو (۲) دوستوں کو
 (۳) ماں باپ کو (۴) پڑوسیوں کو
 (ج) دنیا کی ہر بات میں نزدیکی اور دوری کے ہیں:
 (۱) نظارے (۲) رشتے (۳) احکامات (۴) مزے

(د) رشتوں کی رعایت اور پابندی کو کہتے ہیں:

(۱) قانون فلسفہ (۲) قانون شہادت

(۳) قانون کیمیا (۴) قانون ادب

(ه) بزرگوں کی خدمت سے حاصل ہوتی ہے:

(۱) خدا کی خوش نودی (۲) دنیا کی دولت

(۳) عزت دار ملازمت (۴) دنیا کی نعمتیں

سوال ۳: درست الفاظ لکھ کر خالی جگہیں پُر کیجیے:

(الف) تم اپنے ماں باپ سے خود سر رہے ہو تو عجب نہیں کہ تمہاری اولاد بھی تم سے

..... رہے۔

(ب) جب تم..... ہو گے تو اُسی طرح تمہارے خُرد تمہاری خدمت کریں گے۔

(ج) جو نعمت یا قدرت دنیا میں حاصل ہوتی ہے..... کے فیض پرورش سے حاصل

ہوتی ہے۔

(د) جس شخص کو بزرگ کی تعظیم کی عادت ہوگی، وہ..... کی عبادت بھی دل سے

کرے گا۔

(ه) اوّل مرتبہ بزرگی کا دنیا میں..... کا ہے۔

سوال ۴: درست بیان پر (✓) کا نشان لگائیے:

(الف) جو ماں باپ کے حقوق پرورش اور محنت کو نہ مانے گا وہ خدا کے حقوق نعمت کو کیا

پہچانے گا۔ ()

(ب) ماں باپ کو خوش کرنے سے خدا خوش نہیں ہوتا۔ ()

(ج) والدین کے احکام فقط ہمارے فائدے کے لیے ہیں۔ ()

(د) استاد کا رتبہ باپ کے برابر نہیں ہے۔ ()

(ه) استاد نعمتِ علم سے روح کو پرورش اور تربیت دیتا ہے۔ ()

سوال ۵: ”اگر میں وزیرِ تعلیم ہوتا“ کے زیر عنوان چار سو الفاظ پر مشتمل مضمون لکھیے۔

جملے کے اجزا:

جملے کے اصل عنصر دو ہیں: ۱- مبتدا، ۲- خبر

مبتدا وہ شخص یا شے ہے جس کا ذکر کیا جاتا ہے۔

خبر، جو کچھ اس شخص یا شے کی نسبت ذکر کیا جائے۔

مثلاً: احمد آیا۔ وہ گیا

مبتدا	خبر
احمد	آیا
وہ	گیا

سوال ۶: درج ذیل جملوں میں مبتدا اور خبر کی نشان دہی کیجیے:

اکرم گیا۔ بچہ کودا۔ بانو آئی۔ زین رویا۔ ابو آئے

سرگرمی

طلبہ انھیال اور دھیال کے رشتوں کا چارٹ تیار کر کے کلاس میں آویزاں کریں۔

ہدایات برائے اساتذہ: (۱) صلہ رحمی کا مفہوم واضح کیجیے۔ (۲) رشتوں کے احترام

کی ضرورت و اہمیت اُجاگر کیجیے۔ (۳) طلبہ کو گروہوں میں تقسیم کیجیے۔ ہر گروہ کو دو دو پیرا گراف

ان سے متعلق سوالات کے ساتھ تفویض کیجیے کہ پڑھیں اور سوالات کے جواب تحریر کریں۔



نظریہ پاکستان

حاصلاتِ تعلیم: یہ سبق پڑھ کر طلبہ: (۱) روزمرہ کے لحاظ سے غلط فقرے درست کر سکیں۔
(۲) کوئی مضمون اپنے مشاہدے، علم، تجربات اور تخیل کے حوالے سے جامع انداز سے لکھ سکیں۔ (۳) مضمون نگاری سیکھ سکیں۔

مسلمانوں نے ہمیشہ رواداری کو اپنا شیوہ بنایا ہے لیکن جب کفر والحاد اپنا غلبہ حاصل کرنا چاہتا ہے تو مسلمان اس کے مقابلے کے لیے ڈٹ کر کھڑا ہو جاتا ہے۔ بادشاہ اکبر کی بے جا رواداری اور ملکی سیاست میں ہندوؤں کے عمل دخل کی وجہ سے ملک میں کافرانہ طور طریقے اس قدر رائج ہو گئے تھے کہ مسلمانوں کی آزادی خود ان کے دینی معاملات میں بھی ختم ہو گئی تھی۔ چنانچہ اکبر کے آخری دور میں اسلام کی سربلندی کے لیے حضرت مجدد الف ثانیؒ کھڑے ہوئے۔ آپ نے جہانگیر کے زمانے میں محض دین کی خاطر قید و بند کی سختیاں جھیلیں اور اسلامی قدروں کو نئے سرے سے فروغ دیا۔ ان کے اثر سے شاہ جہاں اور اس کے بعد اس کا بیٹا اورنگ زیب، دین کا خادم بنا لیکن اورنگ زیب کے بعد ہی اس کے بیٹوں کے باہمی نفاق اور کمزوری کی وجہ سے مغلیہ سلطنت کا زوال شروع ہو گیا۔ مرہٹوں اور ہندوؤں کے کئی گروپ نے سر اٹھایا۔ انگریزوں نے اپنے قدم جمائے اور ملک میں انتشار پھیل گیا لیکن ایسے گئے گزرے حالات میں بھی قوم کو فروغ دینے اور اسلام کو سربلند کرنے کے لیے میسور



ڈاکٹر غلام مصطفیٰ خان

ولادت ۱۹۱۲ء وفات ۲۰۰۵ء

ڈاکٹر غلام مصطفیٰ خان جبل پور (ہندوستان) میں پیدا ہوئے۔ ناظرہ قرآن گھر پر پڑھا وہیں کے انجمن اسلامیہ ہائی اسکول میں ثانوی جماعت تک تعلیم حاصل کی۔ علی گڑھ کالج سے ایم۔ اے اور ناگ پور یونیورسٹی سے پی ایچ ڈی اور ڈی لٹ کی ڈگریاں حاصل کیں۔ ۱۹۳۷ء میں پبلک سروس کمیشن پاس کر کے کنگ ایڈورڈ کالج امراتہ (ہندوستان) میں اردو کے استاد مقرر ہوئے۔ اس کے بعد آپ ناگ پور یونیورسٹی میں صدر شعبہ اردو مقرر کیے گئے۔ ۱۹۴۸ء میں ہجرت کر کے پاکستان آئے۔ بابائے اردو مولوی عبدالحق نے آپ کو اردو کالج کراچی میں صدر شعبہ اردو کے طور پر تعینات کیا۔ علامہ آئی آئی قاضی نے آپ کو حیدر آباد سندھ یونیورسٹی میں صدر شعبہ اردو مقرر کیا۔

ڈاکٹر صاحب ایک بڑے عالم، محقق، مصنف، ماہر لسانیات، ماہر تعلیم اور سلسلہ نقشبندیہ کے عظیم رہنما تھے۔ آپ کو اردو، ہندی، فارسی، عربی اور انگریزی زبانوں پر عبور حاصل تھا۔ آپ کی علمی اور تصنیفی خدمات کی وجہ سے پاکستان کے مختلف اداروں نے تمغے، ایوارڈ اور سپاس نامے عطا کیے۔ حکومت پاکستان نے ”اقبال اور قرآن“ کتاب لکھنے پر صدارتی ایوارڈ ”ستارہ امتیاز“ سے نوازا۔ آپ کی تحریر کردہ کتابیں پاکستان کی جامعات میں پڑھائی جاتی ہیں۔



کے سلطان حیدر علی اور اس کے بیٹے سلطان ٹیپو نے ہندوؤں اور انگریزوں کا مقابلہ کیا۔ بلکہ افغانستان، ترکی اور پھر فرانس کو بھی اپنے ساتھ شامل کرنے کی کوشش کی لیکن ملک کے دوسرے سرداروں نے ساتھ نہیں دیا اور انھیں کامیابی حاصل نہ ہو سکی۔

اسی زمانے میں شاہ ولی اللہ دہلوی اور ان کے صاحبزادوں نے مسلمانوں کی اخلاقی اور معاشرتی برائیوں کو دور کرنے کی تحریک شروع کی۔

چنانچہ سنہ ۱۸۵۷ء کی جنگ آزادی میں مسلمانوں نے پھر اپنے قدم جمائے کی کوشش کی لیکن انگریزی اقتدار مستحکم ہو چکا تھا اس لیے انھیں کامیابی نہ ہو سکی۔ اس زمانے میں سرسید نے مجبوراً انگریزوں سے مفاہمت کو غنیمت جانا اور مسلمان قوم کی اخلاقی اور تہذیبی اصلاح پر توجہ دی اور ان کے دلوں سے احساس کمتری کو دور کرنے کی کوشش بھی کی۔ سنہ ۱۸۸۵ء میں ہندوؤں نے کانگریس کی بنیاد ڈالی اور ظاہر یہ کیا کہ وہ ملک کی تمام قوموں کو ان کے حقوق دلوائیں گے۔ لیکن بعد میں پتا چلا کہ وہ صرف اپنے حقوق کا تحفظ چاہتے تھے۔ انھوں نے مسلمانوں کو ان کے کاروبار سے بھی محروم کرنے کی کوشش کی اور وہ سرکاری ملازمتوں پر بھی قابض ہو گئے۔ نیز انھوں نے مسلمانوں کی مشترکہ زبان اردو کے مقابلے میں ہندی کو قائم کر دیا۔ سرسید نے مسلمانوں کو ہندوؤں کی اس کانگریس اور ان کی سیاست سے علیحدہ کرنے کی کوشش کی پھر سرسید کے ایک رفیق نواب محسن الملک نے سنہ ۱۹۰۶ء میں کل ہند مسلم لیگ کے نام سے مسلمانوں کی ایک الگ تنظیم کی بنیاد ڈالی۔ یہ تنظیم ڈھاکے میں قائم ہوئی تھی جہاں ہندوؤں نے سازش کر کے مسلمانوں کو زک پہنچانے کے لیے مشرقی بنگال اور آسام کا وہ صوبہ جس میں مسلمانوں کی اکثریت تھی، ختم کر دیا اور سنہ ۱۹۱۱ء میں

اسی علاقے کو پھر بنگال میں شامل کر دیا۔

اسی زمانے میں پہلی جنگ عظیم چھڑ گئی جس میں انگریز کا مقابلہ جرمنی سے ہوا اور ترکی نے جرمنی کا ساتھ دیا۔ ہندوستان کے مسلمان چوں کہ ترکی کے سلطان کو حجاز کی خدمت کرنے کی وجہ سے خلیفہ اسلام سمجھتے تھے، اس لیے انھوں نے مالی اور طبی امداد بہم پہنچائی جس کی وجہ سے حکومت برطانیہ کو مسلمانوں سے عناد پیدا ہو گیا۔ لیکن انھوں نے یہاں کے مسلمانوں سے یہ وعدہ کیا کہ اگر ہم کو اس جنگ میں فتح حاصل ہوگی تو ہم کسی طرح بھی ترکی کو مزید نقصان نہیں پہنچائیں گے۔ یہ وعدہ محض فریب تھا۔ چنانچہ جب انگریزوں کو فتح حاصل ہوئی تو وہ اپنے وعدے سے پھر گئے اور انھوں نے ترکی کی وسیع سلطنت کے ٹکڑے ٹکڑے کر دیے۔ یہاں کے مسلمانوں کو اس فریب کی وجہ سے بہت تکلیف پہنچی اور انھوں نے خلافت کے تحفظ کے لیے مولانا محمد علی جوہر اور ان کے بڑے بھائی مولانا شوکت علی کی رہنمائی میں تحریک خلافت شروع کی لیکن اس زمانے میں ہندوؤں نے مسلمانوں کو ہندو بنانے کے لیے ”شدھی تحریک“ شروع کی اور ان کو ختم کرنے کے لیے ”سنگٹھن تحریک“ بھی شروع کی۔ پھر سنہ ۱۹۲۸ء میں کانگریس نے جونہر ورپورٹ شایع کی اس میں مسلمانوں کے لیے علیحدہ نمائندگی کا اصول جو وہ بارہ سال پہلے تسلیم کر چکے تھے بالکل نظر انداز کر دیا۔ پھر تو مسلمانوں میں بڑا جوش پیدا ہوا اور انھیں یقین ہو گیا کہ چوں کہ ان کا دین، ان کی تہذیب اور ان کی معاشرت سب کچھ غیر مسلموں سے مختلف ہے، اس لیے کسی حالت میں ہندوؤں سے تعاون نہیں ہو سکتا۔ چنانچہ سنہ ۱۹۳۰ء میں مسلم لیگ کے الہ آباد والے اجلاس میں علامہ اقبالؒ نے مسلمانوں کے لیے ایک علیحدہ وطن (پاکستان) بنانے کی تجویز پیش

کی۔ چار سال کے بعد جب قائد اعظم محمد علی جناحؒ نے مسلم لیگ کی صدارت کا مستقل عہدہ قبول کیا تو انھوں نے اس تجویز کو عملی جامہ پہنانے کی کوشش شروع کر دی۔ آخر کار ۲۳ مارچ سنہ ۱۹۴۰ء کو انھوں نے لاہور کے اجلاس میں واضح طور پر اعلان کر دیا کہ جن علاقوں میں مسلمانوں کی اکثریت ہے، وہاں ایک آزاد مسلم ریاست قائم کی جائے۔ اس اعلان کو ”قرارداد پاکستان“ کہتے ہیں جس کی رو سے مسلمانوں کی آزاد اور خود مختار حکومت قائم کرنے کا فیصلہ ہوا۔

یہاں یہ سمجھ لینا ضروری ہے کہ دنیا میں قومیت کی تشکیل کی دو بنیادیں ہیں۔ ایک وہ جو مغربی مفکرین نے قائم کی ہے۔ دوسری وہ جو رسول مقبول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی قائم کی ہوئی ہے۔ اہل مغرب نے خاندانی، نسلی اور قبائلی بنیادوں میں ذرا وسعت پیدا کر کے قومیت کی بنیادیں جغرافیائی حدود پر استوار کیں اور کہا کہ قوم وطن سے بنتی ہے۔ اس نظریے کی وجہ سے دنیا کے انسانوں کے درمیان تباہی کا جو دروازہ کھلا، وہ دو عالمی جنگوں کے ہونے سے بخوبی ظاہر ہے۔ یہ وطنی قومیت ہی کی بنیاد پر لڑی گئیں اور یہ وطنی قومیت جنوبی ایشیا کے مسلمانوں کو تحفظ دینے میں تو بالکل ہی ناکام تھی کیوں کہ جنوبی ایشیا کے مسلمان اس نظریے کے تحت ایک مجبور اقلیت بن جاتے۔ قومیت کی دوسری بنیاد وہ ہے جو رسول مقبول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ملت اسلامیہ کی تشکیل کرتے وقت قائم فرمائی اور جو مغرب کے تصور قومیت سے جدا ہے، جیسا کہ علامہ اقبالؒ نے بھی فرمایا ہے:

سے اپنی ملت پر قیاس اقوام مغرب سے نہ کر خاص ہے ترکیب میں قوم رسول ہاشمی
اُن کی جمعیت کا ہے ملک و نسب پر انحصار قوت مذہب سے مستحکم ہے جمعیت تری

مسلمانوں کی قومیت ایک نظریاتی قومیت ہے جو لا الہ الا اللہ پر قائم ہے، یعنی یہ کہ نسل، رنگ اور وطن کی بنیاد پر نہیں بلکہ ایک نظریے، ایک عقیدے، ایک کلمے کی بنیاد پر وجود میں آئی ہے اور اس نظریاتی پہلو کو نمایاں کرنے کے لیے اسے ملت کہا گیا ہے۔ ایسی نظریاتی قومیت میں ہر نسل، ہر رنگ اور ہر جغرافیائی خطے کے لوگوں کے لیے جگہ ہوتی ہے اور حقیقت یہ ہے کہ جنوبی ایشیا کے مسلمان جن میں ہر نسل، ہر رنگ اور مختلف جغرافیائی خطوں کے لوگ شامل تھے، اُن کو ایک ایسی قوم کے ماتحت اقلیت بن کر رہنا منظور نہ تھا جو اسلامی قومیت کے برعکس ذات پات، چھوت چھات اور بت پرستی کے بندھنوں میں جکڑی ہوئی تھی۔ چنانچہ انھوں نے اپنی جداگانہ قومیت یعنی اسلامی قومیت کی بنیاد پر اپنے لیے ایک جدا وطن کا مطالبہ کیا، جس میں وہ اپنے عقیدے، اپنے نظریہ زندگی، اپنے طرز معاشرت کے مطابق زندگی بسر کر سکیں اور ایک مسلمان کی حیثیت سے دور جدید کے چیلنج کا مقابلہ کر کے اپنے مستقبل کو سنوار سکیں۔

ہمیں اس بات کو بھی اچھی طرح ذہن نشین کر لینا چاہیے کہ نظریہ پاکستان میں اسلامی زندگی اور قدروں کا تصور بنیادی حیثیت رکھتا ہے۔ اخوت، مساوات، عدل، دیانت، خدا ترسی، انسانی ہمدردی اور عظمت کردار کے بغیر نظریہ پاکستان کو فروغ نہیں ہو سکتا۔ نظریہ پاکستان کا مقصد محض ایک حکومت قائم کرنا نہیں تھا کیوں کہ مسلمانوں کی حکومتیں ایشیا اور افریقہ میں پہلے سے موجود تھیں۔ نظریہ پاکستان کا مقصد اسلامی اصولوں کی ترویج و اشاعت اور اہل عالم کے لیے مثالی مملکت کا نمونہ فراہم کرنا ہے۔

پاکستان قائم کرنے کا فیصلہ ہندوؤں کو بہت ناگوار گزرا۔ اُنھوں نے پوری کوشش کی کہ یہ مملکت قائم نہ ہونے پائے۔ ان کے پاس دولت اور طاقت تھی۔ جنوبی ایشیا میں ان کی اکثریت تھی لیکن چوں کہ قیام پاکستان کا مطالبہ حق اور انصاف پر مبنی تھا، اس لیے حکومت برطانیہ کو مجبور ہونا پڑا اور قائد اعظم محمد علی جناح کی پر خلوص قیادت، مسلمانوں کے یقین، اتحاد اور عمل پیہم کی وجہ سے ۱۴ اگست سنہ ۱۹۴۷ء کو پاکستان معرض وجود میں آ گیا۔

پاکستان نے اپنے قیام سے اب تک بڑی ترقی کی ہے اور اس کا شمار دنیا کے اہم ملکوں میں ہوتا ہے۔ اگر ہم یہ چاہتے ہیں کہ پاکستان اور زیادہ ترقی کرے اور ہمیشہ ترقی کرے تو ہمیں نظریہ پاکستان کو ہر وقت پیش نظر رکھنا پڑے گا۔ اس کی بدولت ہم پاکستان کو زیادہ مستحکم اور شاندار بنا سکتے ہیں۔

نظریہ پاکستان کا مقصد پاکستان کو ایک اسلامی اور فلاحی مملکت بنانا ہے۔ ہمیں ایسا کوئی قدم نہیں اٹھانا چاہیے جس کی وجہ سے خدا اور اس کے رسول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے سامنے شرمندہ ہونا پڑے۔ ہمارا جینا اور مرنا پاکستان کے لیے ہونا چاہیے۔ قومی مفاد کے سامنے ذاتی مفاد کو دل سے نکال دینا چاہیے۔ ہر قسم کی گروہ بندی سے بالاتر ہو کر تمام پاکستانیوں کی فلاح و بہبود کی کوشش کرنا نظریہ پاکستان کو فروغ دینا ہے۔ اگر ہم نے نظریہ پاکستان کو پیش نظر رکھا اور اپنی سیرت اور کردار کو اس کے مطابق ڈھالنے کی کوشش کی تو دنیا کی دوسری قوموں میں بھی ہمیں امتیاز حاصل ہوگا اور ہم اسلامی اصولوں کی روشنی میں پاکستان کو توانا، مستحکم، شاندار اور پُر عظمت بنانے میں پوری طرح کامیاب ہوں گے۔

مشق

سوال ۱: درج ذیل سوالات کے جواب دیجیے:

(الف) نظریہ پاکستان کا مفہوم مختصراً بیان کیجیے۔

(ب) شاہ ولی اللہ کی تحریک کا مقصد کیا تھا؟

(ج) سر سید احمد خان کا ہندو اور مسلمان قوموں کے بارے میں کیا نظریہ تھا؟

(د) کانگریس کا اصل مقصد کیا تھا اور مسلم لیگ کا قیام کیوں عمل میں آیا؟

(ه) دنیا میں قومیت کی تشکیل کے دو بنیادی نظریے کون کون سے ہیں؟

سوال ۲: ”نظریہ پاکستان“ کے سبق کا خلاصہ اپنے الفاظ میں لکھیے۔

سوال ۳: اپنے دوست کو ایک خط لکھیے جس میں بتائیے کہ ہمیں نظریہ پاکستان کے تحفظ کے لیے کیا کرنا چاہیے؟

سوال ۴: درج ذیل درست جواب پر (✓) کا نشان لگائیے۔

(الف) اسلام کی سر بلندی کے لیے کھڑے ہوئے:

(۱) ڈاکٹر غلام مصطفیٰ خان

(۲) حضرت مجدد الف ثانی

(۳) مولانا شوکت علی

(۴) مولانا محمد علی جوہر

(ب) ہندوؤں نے اردو زبان کے مقابلے میں قائم کی:

(۱) انگریزی زبان

(۲) فارسی زبان

(۳) سنسکرت زبان

(۴) ہندی زبان

(ج) پہلی جنگ عظیم چھڑ گئی:

(۱) ۱۹۱۰ء

(۲) ۱۹۱۱ء

(۳) ۱۹۱۲ء

(۴) ۱۹۱۴ء

(د) نظریہ پاکستان کا مقصد ہے:

(۱) اسلامی اصولوں کی ترویج کرنا

(۲) سیاست کرنا

(۳) اسلامی و فلاحی مملکت بنانا

(۴) اسلامی اصولوں کا یاد کرنا

(ه) ہمارا جینا مرنا ہونا چاہیے:

(۱) اپنے لیے

(۲) دوستوں کے لیے

(۳) پڑوسیوں کے لیے

(۴) پاکستان کے لیے

☆ درج ذیل مثالوں پر غور کیجیے:

۱- تم ”اچھے بھلے“ پڑھے لکھے آدمی ہو، کوئی ڈھنگ کا کام کرو۔

۲- وہ ”لچھا خا صا“ امیر آدمی ہے، پھر بھی اپنی غریبی کو روتا رہتا ہے۔

۳- دونوں بھائیوں میں بس ”اُنہیں ہیں“ کا فرق ہے۔

ان فقروں میں واوین کے درمیان الفاظ روزمرہ کی مثالیں ہیں۔

سوال ۵: اب آپ ذیل کے فقروں کو روزمرہ کے مطابق درست کیجیے:

۱- لگتا ہے اب اس شہر سے ہمارا پانی دانہ اٹھ گیا ہے۔

۲- ارے بھائی! بہت دنوں بعد نظر آئے، کیا چال حال ہے۔

۳- بڑی دوستی تھی دونوں میں، لیکن آج کل کچھ بن اُن ہے۔



(۱) تحریک پاکستان کی اپنی پسندیدہ شخصیت پر سو الفاظ کا مضمون اپنی کاپی میں لکھیں۔

ہدایات برائے اساتذہ:

(۱) طلبہ کو مضمون نگاری کے بارے میں مفصل سمجھائیے۔

(۲) روزمرہ کے لحاظ سے غلط فقرے درست کرنے کی مشق کرائیے۔





ڈپٹی نذیر احمد

ولادت: ۱۸۳۱ء وفات: ۱۹۱۴ء

شمس العلماء خان بہادر مولانا نذیر احمد ضلع بجنور (ہندوستان) میں پیدا ہوئے۔ ابتدائی تعلیم اپنے گاؤں میں حاصل کی۔ بعد میں تعلیم کا شوق انھیں دلی لے آیا۔ یہاں مولوی عبدالحق کے حلقہ درس میں داخل ہوئے۔ دلی کالج سے ادب، عربی، فلسفہ اور ریاضی کی تعلیم حاصل کی۔ انگریزی ذاتی محنت اور کوشش سے پڑھی۔ ملازمت کا آغاز ضلع گجرات (پنجاب) سے مدرس کی حیثیت سے کیا۔ بعد میں ترقی کر کے انسپکٹر مدارس ہو گئے، پھر تحصیل دار اور بعد ازاں افسر بندوبست ہوئے۔ اس کے بعد ریاست حیدرآباد چلے گئے۔ ریٹائرڈ ہونے کے بعد دلی میں آخر باقی زندگی تصنیف و تالیف میں بسر کی۔ نذیر احمد کو اردو کا پہلا ناول نگار کہا جاتا ہے۔ ڈپٹی نذیر احمد نے سات ناول لکھے جن میں ”مرآة العروس، توبہ النصوح، ابن الوقت، بنات العیش“ خاص طور پر قابل ذکر ہیں۔



اصغری نے لڑکیوں کا مکتب بٹھایا

حاصلاتِ تعلیم: یہ سبق پڑھ کر طلبہ: (۱) نے الفاظ کو اپنے جملوں میں استعمال کر سکیں۔
(۲) روزمرہ اور محاوروں کا استعمال کر سکیں۔ (۳) مختلف اصنافِ نثر میں امتیاز کر سکیں۔

حکیم صاحب کے چھوٹے بھائی فتح اللہ خاں بہت مدت تک دلی اندور کی سرکار میں مختار کل رہے اور ہزاروں روپے کی املاک شہر میں خرید کر لی تھی۔ بڑی شان سے رہتے تھے۔ ڈیوڑھی پر سپاہیوں کا گارڈ، اندر باہر تیس چالیس آدمی نوکر، گھوڑا، ہاتھی، پاکی، بگھی سواری کو موجود۔

فتح اللہ خاں کی دو بیٹیاں تھیں، جمال آرا اور حُسن آرا۔ جمال آرا نواب اسفندیار خان کے بیٹے سے بیاہی گئی تھیں۔ حُسن آرا کی نسبت نواب جھجر کے خاندان میں ہوئی۔ ان لڑکیوں کی خالہ شاہ زمانی بیگم اسی محلے میں رہتی تھیں جس میں اصغری کا میکا تھا۔ اس محلے میں تو اصغری کی لیاقت کا شور تھا۔ شاہ زمانی بیگم بھی اصغری کے حال سے خوب واقف تھیں۔ شاہ زمانی بیگم اپنی چھوٹی بہن (حُسن آرا کی ماں) سے ملنے کے لیے آئیں۔ دنیا کا دستور ہے کہ کوئی فرد بشر رنج سے خالی نہیں اگر ہر طرف سے خوشی ہی خوشی ہو تو انسان خدا کو بھول کر بھی یاد نہ کرے۔ شاہ زمانی کی چھوٹی بہن سلطانہ کو دنیا کے سب عیش میسر تھے، لیکن لڑکیوں کی طرف سے رنجیدہ خاطر رہا کرتی تھیں۔ حُسن آرا کے مزاج کی افتاد ایسی بڑی پڑی تھی کہ اپنے گھر ہی میں سب سے

بگاڑ تھا۔ نہ ماں کا لحاظ، نہ آپا کا ادب، نہ باپ کا ڈر۔ نوکر ہیں کہ آپ نالاں ہیں۔
 لونڈیاں ہیں کہ الگ پناہ مانگتی ہیں۔ غرض حُسن آرا سارے گھر کو سر پر اٹھائے رہتی
 تھی۔ شاہِ زمانی بیگم کے آنے سے چاہیے تھا کہ بڑی خالہ سمجھ کر حسن آرا گھڑی
 دو گھڑی کو چپ ہو کر بیٹھ جاتی، کیا ذکر! شاہِ زمانی بیگم کو پاکی سے اترے دیر نہ ہوئی تھی
 کہ لگا تار دو تین فریادیں آئیں کہ بیگم صاحب دیکھیے چھوٹی صاحبِ زادی نے میری
 نئی اوڑھنی لیر لیر کر ڈالی۔ اب مجھے کون بنا کر دے گا؟ گلاب بلبل اٹھی کہ ہائے! میرا
 کان خونِ خون ہو گیا۔ باورچی خانے سے ماما نے دُہائی دی، اچھی، خدا کے لیے کوئی
 ان کو سمجھاتا۔ سالن کی پتیلیوں میں مٹھیاں بھر بھر کر راکھ جھونک رہی ہیں۔

شاہِ زمانی بیگم نے آواز دی ”خُشنا! یہاں آؤ۔“
 خالہ کی آواز پہچان، بارے حُسن آرا چلی تو آئی لیکن نہ سلام نہ دعا۔ ہاتھوں میں
 راکھ، پاؤں میں کچھڑ۔ اسی حالت میں دوڑ، خالہ سے لپٹ گئی۔ خالہ نے کہا ”خُشنا تم
 بہت شوخی کرنے لگی ہو۔“

حُسن آرا نے کہا ”اس سُنبل چڑیل نے فریاد کی ہوگی۔“ یہ کہہ کر خالہ کی گود سے
 نکل، لپک کر سُنبل کا سر کھسٹ لیا۔ بہتیرا خالہ ”اِس اِس“ کرتی رہیں، ایک نہ سنی۔
 شاہِ زمانی بیگم اپنی بہن کی طرف مخاطب ہو کر بولیں: ”بوا سلطانہ، اس لڑکی کے
 لیے تو خدا کے واسطے کوئی استانی رکھو۔“

سلطانہ بیگم ”باجی اماں کیا کروں مہینوں سے استانی کی تلاش میں ہوں کہیں نہ ملتی“
 شاہِ زمانی بیگم: ”اُوئی بوا۔ تمہاری بھی کہاوت وہی ہے، ”ڈھنڈورا شہر میں، بچہ
 بغل میں“۔ خود تمہارے محلے میں مولوی محمد فاضل کی چھوٹی بہن لاکھ استانیوں کی ایک
 استانی ہے۔

سلطانہ: مجھ کو آج تک اطلاع نہیں۔ دیکھو، میں آدمی بھیجتی ہوں۔

یہ کہہ کر اپنے گھر کی داروغہ کو بلایا کہ مانی جی کوئی مولوی صاحب اس محلے میں رہتے ہیں، باجی اماں کہتی ہیں، ان کی چھوٹی بہو بہت پڑھی لکھی ہیں۔ دیکھو اگر استانی گیری کی نوکری کریں تو ان کو بلا لاؤ۔

مانی جی مولوی صاحب کے گھر آئیں۔ محمد کامل کی ماں سے صاحب سلامت ہوئی۔

مانی جی: تمہاری چھوٹی بہو کہاں ہیں؟

محمد کامل کی ماں: کوٹھے پر ہیں۔

مانی جی: میں ان کے پاس اوپر جاؤں گی۔

دیانت النساء: بہو صاحب یہیں آ جائیں گی۔

تمیز دار بہو کے نیچے اترنے کا وقت آ گیا تھا، کیوں کہ عصر کی نماز پڑھ کر اصغری نیچے اتر آتی تھی اور مغرب اور عشاء دونوں نمازیں پڑھا کرتی تھی۔ اصغری کو مانی جی نے دیکھا تو باتوں ہی باتوں میں اتنا کہا کہ بیگم صاحب کو اپنی چھوٹی لڑکی کا تعلیم کرانا منظور ہے۔ بڑی بیگم صاحب نے آپ کا ذکر کیا تو بیگم صاحب نے مجھ کو بھیجا۔

اصغری: دونوں بیگم صاحبوں کو میری طرف سے بہت سلام کہنا۔ میرا جی بہت چاہتا ہے کہ بیگم صاحب کی لڑکی کو پڑھاؤں۔ لیکن کیا کروں، نہ تو بیگم صاحب لڑکی کو یہاں بھیجیں گی اور نہ ان کے گھر میرا جانا ہو سکتا ہے۔

مانی جی نے تنخواہ کا تو نام نہ لیا لیکن وہی زبان سے اتنا کہا کہ بیگم صاحب ہر طرح سے خرچ پات کی ذمہ داری کرنے کو موجود ہیں۔

اصغری: یہ سب ان کی مہربانی ہے ان کی ریاست کو یہی بات زبیا ہے لیکن ان کے زیر سایہ ہم غریب بھی پڑے ہیں تو خدا ننگا بھوگا نہیں رکھتا۔ بن داموں کے لونڈی بن کر خدمت کرنے کو تو میں حاضر ہوں اور اگر تنخواہ دار استانی درکار ہو تو شہر میں بہت ملیں گی۔

اصغری کی گفتگو سن کر مانی لٹو ہو گئی۔ ہر چند کہ نوابی کارخانے دیکھے ہوئے تھے مگر اصغری کی شہسہ تقریر سن کر دنگ ہو گئی اور معذرت کی کہ بی مجھ کو معاف کرنا۔

غرض مانی جی رخصت ہوئیں اور وہاں جا کر کہا: ”بیگم صاحب، استانی تو واقعی میں لاکھ استانیوں کی ایک استانی ہے، جس کی صورت دیکھنے سے آدمی بن جائے۔ پاس بیٹھنے سے انسانیت سیکھے۔ سایہ پڑ جانے سے سلیقہ سیکھے۔ ہوا لگ جانے سے ادب پکڑے۔ لیکن نوکری کرنے والی نہیں۔ تحصیل دار کی بیٹی ہے۔ رئیس لاہور کے مختار کی بہو۔ گھر میں ماما نوکر ہے۔ دالان میں چاندنی پچھی ہے۔ سوزنی گاؤں تکیہ لگا ہے۔ اچھی خوش گزران زندگی بھلا ان کو نوکری کی کیا پروا ہے۔“

شاہ زامانی بولیں: ”سچ ہے بوا سلطانہ، تم نے مانی جی کو بھیجا تو تھا لیکن مجھ کو یقین نہ تھا کہ وہ نوکری کریں گی۔“

مانی جی: لیکن وہ تو ایسی آدمی ہیں کہ مفت پڑھانے کو خوشی سے راضی ہیں۔ سلطانہ نے پوچھا: ”کیا یہاں آ کر؟“

مانی جی: بھلا بیگم صاحب، جو نوکری کی پروا نہیں کرتا، وہ یہاں کیوں آنے لگا؟ سلطانہ: کیا پھر لڑکی وہاں جایا کرے گی؟

شاہ زامانی: اس میں قیامت کی کیا بات ہے؟

سلطانہ: خیر حسن آرا وہیں چلی جایا کرے گی۔

اگلے دن شاہِ زمانی بیگم اور سلطانہ بیگم دونوں بہنیں حُسن آرا کو لے کر اصغری کے گھر آئیں۔ دونوں بہنوں نے اصغری سے کہا کہ مہربانی کر کے اس کو دل سے پڑھا دیجیے۔

اصغری: اوّل تو خود مجھ کو کیا آتا ہے، مگر جو چار حرف بزرگوں کی عنایت سے آتے ہیں، ان شاء اللہ ان کے بتانے میں اپنے مقدّر بھر ذریعہ نہ کروں گی۔
چلتے ہوئے سلطانہ بیگم اصغری کو اشرفی دینے لگیں۔

اصغری: اس کی کچھ ضرورت نہیں۔ بھلا یہ کیوں کر ہو سکتا ہے کہ میں پڑھوائی آپ سے لوں۔

سلطانہ: استغفر اللہ! پڑھوائی دینے کا ہمارا کیا منہ ہے۔ بسم اللہ کی مٹھائی ہے۔
اصغری: ہاں! شروع میں تبرک کے طور پر مٹھائی بانٹ دیا کرتے ہیں۔ سوا اشرفی کیا ہوگی بچوں کا منہ میٹھا کرنے کو سیر آدھ سیر مٹھائی کافی ہے۔

یہ کہہ کر دیانت کی طرف اشارہ کیا۔ وہ ایک قاب بھر کر نکلتیاں لائی۔ اصغری نے خود فاتحہ پڑھ کر پہلے حُسن آرا کو دی اور پھر قاب دیانت کو دی کہ سب بچوں کو بانٹ دو۔

غرض دنیا سازی کی باتیں ہو ہوا کر شاہِ زمانی بیگم چلی گئیں اور حُسن آرا کو اصغری کے حوالے کر گئیں۔

(ماخوذ از: مرآة العروس)



سوال ۱: درج ذیل سوالات کے جواب دیجیے:

- (الف) فتح اللہ خاں کی کتنی بیٹیاں تھیں؟ ان کے نام بتائیے۔
(ب) سلطانہ کے رنجیدہ رہنے کی اصل وجہ کیا تھی؟
(ج) حُسن آرا مزاج کے لحاظ سے کیسی تھی؟
(د) شاہِ زمانی بیگم نے حُسن آرا کی تعلیم کے بارے میں چھوٹی بہن کو کیا مشورہ دیا؟
(ه) اصغری نے حُسن آرا کو پڑھانے کے لیے کہاں بلایا؟

سوال ۲: درج ذیل میں درست جواب پر (✓) کا نشان لگائیے:

- (الف) فتح اللہ خاں نے اہلِ در میں اُملاک خریدی:
(۱) سیکڑوں روپے کی (۲) ہزاروں روپے کی
(۳) لاکھوں روپے کی (۴) اربوں روپے کی
(ب) شاہِ زمانی بیگم اُتریں:
(۱) پاکی سے (۲) رکشے سے
(۳) کچھی سے (۴) گھوڑے سے
(ج) محمد فاضل کی چھوٹی بہن تھی:
(۱) کام چور (۲) کم عقل
(۳) عمر رسیدہ (۴) پڑھی لکھی
(د) سلطانہ بیگم چلتے ہوئے اصغری بیگم کو دینے لگی:
(۱) اشرفی (۲) بریانی (۳) کپڑے (۴) مٹھائی
(ه) دیانت قاب میں بھر لائی:
(۱) نکلتیاں (۲) اشرفیاں (۳) کھیر (۴) روٹیاں

سوال ۳: درج ذیل کالم ”الف“ کو کالم ”ب“ سے ملائیے:

الف	ب
(۱) جمال آرا اور حُسن آرا کا باپ	اصغری
(۲) سلطانہ کی بہن	دیانت النساء
(۳) محمد کمال کی بیوی	حکیم روح اللہ خاں
(۴) اصغری کی ملازمہ	فتح اللہ خاں
(۵) فتح اللہ خاں کے بڑے بھائی	شاہ زمانی بیگم

سوال ۴: درج ذیل کی تشریح اپنے الفاظ میں لکھیے:

(الف) ”دنیا کا دستور ہے کہ کوئی فرد بشر رنج سے خالی نہیں۔ اگر ہر طرف خوشی ہی خوشی ہو تو انسان خدا کو بھول کر بھی یاد نہ کرے۔“

(ب) ”ڈھنڈورا شہر میں بچے بھل میں“

سوال ۵: درج ذیل الفاظ اور محاوروں کو اپنے جملوں میں استعمال کیجیے:

لٹو ہونا۔ دریغ نہ کرنا۔ شستہ۔ نالاں۔ قباح



سرگرمیاں

(۱) طلبہ کمرہ جماعت میں یہ سبق ڈرامائی انداز میں پیش کریں۔

(۲) طلبہ ”اچھی عادات“ کا چارٹ بنا کر کمرہ جماعت میں آویزاں کریں۔

❖ ناول سادہ زبان میں ایسی کہانی کو کہتے ہیں جس میں انسانی زندگی کے معمولی اور روزانہ پیش آنے والے واقعات کو دل چسپ انداز میں تحریر کیا جاتا ہے۔ پلاٹ، منظر نگاری، کردار نگاری، مکالمہ نگاری اس کے بنیادی عناصر ہیں۔

ہدایات برائے اساتذہ:

(۱) طلبہ کو ناول نگاری کے بنیادی فنی نکات سے آگاہ کیجیے۔

(۲) اپنی نگرانی میں اس سبق کا ڈراما تیار کرائیے۔

(۳) ناول کے بارے میں دی گئی تعریف کی وضاحت کیجیے۔



منشی پریم چند

ولادت: ۱۸۸۰ء وفات: ۱۹۳۶ء

آپ کا اصل نام دھنپت رائے تھا۔ ضلع بنارس کے ایک گاؤں میں پیدا ہوئے۔ والد منشی عجائب لال ڈاک خانے میں کلرک تھے۔ پریم چند نے ایک مولوی صاحب سے فارسی اور اردو کی تعلیم حاصل کی۔ جب کہ انگریزی تعلیم بنارس میں حاصل کی۔ تعلیم سے فارغ ہو کر ایک پرائمری اسکول میں استاد ہو گئے۔ ۱۹۰۸ء میں ڈپٹی انسپکٹر مدارس ہو گئے۔ پریم چند کی ادبی زندگی کا آغاز ۱۹۰۱ء سے ہوا۔ آپ نے منشی دیا نرائن نغم کے رسالے ”زمانہ“ میں مضامین لکھے۔ پھر افسانہ نگاری اور ناول نگاری کی طرف توجہ دی۔ پریم چند نے غریبوں کے حالات و واقعات کو اپنے افسانوں اور ناولوں کا موضوع بنایا۔ پریم چند کا شمار اردو کے اولین افسانہ نگاروں میں ہوتا ہے۔ ”سو زوٹن، واردات، بیوہ، زادِ راہ، نرملہ، میدانِ عمل، گنودان، پریم بتیسی، پریم پچھسی، پریم چالیسی اور چوگانِ ہستی“ ان کی مشہور تصانیف ہیں۔ انھوں نے کل ۲۹ ناول لکھے۔



بوڑھی کا کی

حاصلاتِ تعلیم: یہ سبق پڑھ کر طلبہ: (۱) مرکب ناقص اور مرکب تام میں فرق کر سکیں۔
(۲) مباحثوں اور مذاکروں میں موضوع کے حق یا مخالفت میں حصہ لے سکیں۔ (۳) کسی نثر پارے کی فکری و فنی خوبیوں کو پیش نظر رکھ کر خلاصہ لکھ سکیں۔ (۴) اپنی گفتگو میں احساس جذبہ اور تاثر کے حوالے سے شدت اور زیر و بم کا لحاظ کر سکیں۔

بڑھا پانچپن کا دور ثانی ہوا کرتا ہے۔ بوڑھی کا کی میں ذائقے کے سوا کوئی حس باقی نہ تھی۔ آنکھیں، ہاتھ، پیر سب جواب دے چکے تھے۔ زمین پر پڑی رہتیں اور جب گھر والے کوئی بات ان کی مرضی کے خلاف کرتے، کھانے کا وقت ٹل جاتا یا مقدار کافی نہ ہوتی یا بازار سے کوئی چیز آتی اور انھیں نہ ملتی تو رونے لگتی تھیں اور ان کا رونا محض بُورنا نہ تھا۔ وہ بہ آواز بلند روتی تھیں۔ ان کے شوہر کو مرے ہوئے ایک زمانہ گزر گیا۔ سات بیٹے جوان ہو ہو کر داغ دے گئے اور اب ایک بھتیجے کے سوا دنیا میں ان کا کوئی نہ تھا۔ اسی بھتیجے کے نام انھوں نے ساری جائیداد لکھ دی تھی۔ ان حضرت نے لکھاتے وقت تو خوب لمبے چوڑے وعدے کیے لیکن وہ وعدے صرف سبز باغ تھے، اس جائیداد کی سالانہ آمدنی ڈیڑھ دو سو روپے سے کم نہ تھی، لیکن بوڑھی کا کی کو اب پیٹ بھر روکھا دانہ بھی مشکل سے ملتا۔ بدھ رام طبیعت کے نیک آدمی تھے، لیکن اسی وقت تک کہ ان کی جیب پر کوئی آنچ نہ آئے۔ روپا طبیعت کی تیز تھی لیکن ایشور سے

ڈرتی تھی، اس لیے بوڑھی کا کی پر اس کی تیزی اتنی نہ کھلتی تھی جتنی بدھ رام کی نیکی۔
بدھ رام کو کبھی کبھی اپنی بے انصافی کا احساس ہوتا۔ وہ سوچتے کہ اس جائیداد کی بدولت میں اس وقت بھلا آدمی بنا بیٹھا ہوں اور اگر زبانی تسکین یا تشفی سے صورتِ حال میں کچھ اصلاح ہو سکتی تو انھیں مطلق دریغ نہ ہوتا، لیکن مزید خرچ کا خوف ان کی نیکی کو دبائے رکھتا تھا۔

سارے گھر میں اگر کسی کو کا کی سے محبت تھی تو وہ بدھ رام کی چھوٹی لڑکی لاڈلی تھی۔ لاڈلی اپنے دونوں بھائیوں کے خوف سے اپنے حصے کی مٹھائی بوڑھی کا کی کے پاس بیٹھ کر کھایا کرتی تھی۔

رات کا وقت تھا۔ بدھ رام کے دروازے پر شہنائی بج رہی تھی اور گاؤں کے بچوں کا جم غفیر نگاہ حیرت سے گانے کی داد دے رہا تھا۔ چار پائیوں پر مہمان لیٹے ہوئے نائیوں سے نکلیاں لگوا رہے تھے۔ بدھ رام کے لڑکے سکھ رام کا تیک آیا ہے۔ یہ اُسی کا جشن ہے۔ گھر میں مستورات گا رہی تھیں اور روپا مہمانوں کی دعوت کا سامان کرنے میں مصروف تھی۔

بوڑھی کا کی اپنی اندھیری کوٹھری میں بیٹھی ہوئی تھیں۔ یہ لذت آمیز خوش بو انھیں بے تاب کر رہی تھی۔ وہ دل میں سوچتی تھیں شاید مجھے پوریاں نہ ملیں گی۔ اتنی دیر ہو گئی کوئی کھانا لے کر نہیں آیا۔

بوڑھی کا کی کے چشم خیال میں پوریوں کی تصویر ناچنے لگی۔ خوب لال لال پھولی پھولی نرم نرم ہوں گی۔ کچوریوں میں اجوائن اور الائچی کی مہک آرہی ہوگی۔ ایک پوری ملتی تو ذرا ہاتھ میں لے کر دیکھتی۔ کیوں نہ چل کر کڑاہ کے سامنے ہی

بیٹھوں۔ پوریاں جھن جھن کڑاہ میں تیرتی ہوں گی۔ کڑاہ سے گرم کرکھوٹی میں رکھی جاتی ہوں گی۔

اس طرح فیصلہ کر کے بوڑھی کا کی اُکڑوں بیٹھ کر، ہاتھوں کے بل کھسکتی ہوئی بہ مشکل تمام چوکھٹ سے اتریں اور دھیرے دھیرے ریگتی ہوئی کڑاہ کے پاس جا بیٹھیں۔ روپا اس وقت ایک سراسیمگی کی حالت میں تھی۔ اس کمرے میں جاتی، کبھی اُس کمرے میں۔ کبھی کڑاہ کے پاس کبھی کوٹھے پر۔ کسی نے باہر سے آ کر کہا: ”مہاراج ٹھنڈائی مانگ رہے ہیں۔“ ٹھنڈائی دینے لگی۔ اتنے میں پھر کسی نے کہا: ”بھاٹ آیا ہے، اسے کچھ دے دو۔“ بھاٹ کے لیے سدھا نکال رہی تھی کہ ایک تیسرے آدمی نے آ کر پوچھا کہ ابھی کھانا تیار ہونے میں کتنی دیر ہے؟

ذرا ڈھول مجھرا اُتار دو۔ بے چاری اکیلی عورت چاروں طرف دوڑتے دوڑتے حیران ہو رہی تھی۔ جھنجھلاتی تھی، گڑھتی تھی، پر غصہ باہر نکلنے کا موقع نہ پاتا تھا۔ خوف ہوتا تھا کہ کہیں پڑوسنیں یہ نہ کہنے لگیں کہ اتنے ہی میں اُبل پڑیں۔ پیاس سے خود اس کا حلق سوکھا جاتا تھا۔ گرمی کے مارے مٹھنکی جاتی تھی لیکن اتنی فرصت کہاں کہ ذرا پانی پی لے یا پنکھالے کر جھلے۔ یہ بھی اندیشہ تھا کہ ذرا نگاہ پلٹی اور چیزوں کی لوٹ مچی۔ اس کش مکش کے عالم میں اس نے بوڑھی کا کی کو کڑاہ کے پاس بیٹھے دیکھا تو جل گئی۔ غصہ نہ رُک سکا، یہ خیال نہ رہا کہ پڑوسنیں بیٹھی ہوئی ہیں، دل میں کیا کہیں گی۔ مردانے میں لوگ سُنیں گے تو کیا کہیں گے۔ جیسے مینڈک کچھوے پر جھپٹتا ہے اسی طرح وہ بوڑھی کا کی پر جھپٹی اور انھیں دونوں ہاتھوں سے جھنجھوڑ کر بولی: ”ایسے پیٹ میں آگ لگے، پیٹ ہے کہ آگ کا گنڈ ہے۔ کوٹھری میں بیٹھے کیا دم گھٹتا تھا۔ ابھی

مہمانوں نے نہیں کھایا۔ تب تک صبر نہ ہو سکا۔ آ کر چھاتی پر سوار ہو گئیں۔ گاؤں دیکھے گا تو کہے گا کہ بڑھیا، بھر پیٹ کھانے کو نہیں پاتی، تب ہی تو اس طرح بوکھلائے پھرتی ہے۔“ اس خیال سے اس کا غصہ اور بھی تیز ہو گیا۔ ”نام بیچنے پر لگی ہے، ناک کٹوا کے دم لے گی۔ اتنا ٹھونسٹی ہے، نہ جانے کہاں بھسم ہو جاتا ہے۔ بھلا چاہتی ہو تو جا کر کوٹھری میں بیٹھو۔ جب گھر کے لوگ لگیں گے تو تمہیں بھی ملے گا۔“

بوڑھی کا کی نے سر نہ اٹھایا۔ نہ روئیں نہ بولیں، چپ چاپ ریگتی ہوئی وہاں سے اپنے کمرے میں چلی گئیں۔

لاڈلی کوکا کی سے بہت اُنس تھا۔ بھولی بھالی، سیدھی لڑکی تھی۔ طفلانہ شوخی اور مسرت کی اس میں بونٹ نہ تھی۔ وہ جھنجھلا رہی تھی کہ یہ لوگ کا کی کو کیوں بہت ساری پوریاں نہیں دے دیتے۔ مہمان سب کی سب تھوڑے ہی کھا جائیں گے اور اگر کا کی نے مہمانوں سے پہلے ہی کھا لیا تو کیا بگڑ جائے گا؟ وہ کا کی کے پاس جا کر انھیں تشفی دینا چاہتی تھی، لیکن ماں کے خوف سے نہ جاتی تھی۔ اس نے اپنے حصے کی پوریاں مُطلق نہ کھائیں۔ اپنی گڑیوں کی چاری میں بند کر رکھی تھیں۔ وہ یہ پوریاں کا کی کے پاس لے جانا چاہتی تھی۔ اس کا دل بے قرار ہو رہا تھا۔ بوڑھی کا کی میری آواز سنتے ہی اٹھ بیٹھیں گی۔ پوریاں دیکھ کر کیسی خوش ہوں گی۔ مجھے خوب پیار کریں گی۔

رات کے گیارہ بج چکے تھے۔ روپا آنگن میں سو رہی تھی۔ لاڈلی کی آنکھوں میں نیند نہ آتی تھی۔ کا کی کو پوریاں کھلانے کی خوشی اسے سونے نہ دیتی تھی۔ اس نے گڑیوں کی پٹاری سامنے ہی رکھی۔ جب اسے یقین ہو گیا کہ اماں غافل سو رہی ہیں تو وہ چپکے سے اٹھی اور سوچنے لگی کہ کیسے چلوں۔ چاروں طرف اندھیرا تھا۔ صرف

چوہوں میں آگ چمک رہی تھی۔ لاڈلی کی نگاہ دروازے والے نیم کے درخت کی طرف گئی۔ مارے خوف کے اس نے آنکھیں بند کر لیں۔ اتنے میں کتا اٹھ بیٹھا۔ لاڈلی کو ڈھارس ہوئی۔ کئی سوتے ہوئے آدمیوں کی نسبت ایک جاگتا ہوا کتا اس کے لیے زیادہ تقویت کا باعث ہوا۔ اُس نے پٹاری اٹھائی اور بوڑھی کا کی کی کوٹھری کی طرف چلی۔

”کاکی اٹھو میں پوریاں لائی ہوں۔“ کاکی نے لاڈلی کی آواز پہچانی۔ چٹ پٹ اٹھ بیٹھیں۔ دونوں ہاتھوں سے لاڈلی کو ٹٹولا اور اسے گود میں بٹھالیا۔ لاڈلی نے پوریاں نکال کر دیں۔ کاکی نے پوچھا: ”کیا تمھاری اماں نے دی ہیں؟“

کاکی پوریوں پر ٹوٹ پڑیں۔ پانچ منٹ میں پٹاری خالی ہو گئی۔ لاڈلی نے پوچھا: ”کاکی پیٹ بھر گیا؟“

جیسے تھوڑی سی بارش ٹھنڈک کی جگہ اور بھی جس پیدا کر دیتی ہے، اسی طرح ان چند پوریوں نے کاکی کی اشتہا اور رغبت کو اور بھی تیز کر دیا تھا۔ بولیں: ”نہیں! بیٹی جا کے اماں سے اور مانگ لاؤ۔“

کاکی نے پٹاری کو پھر ٹٹولا۔ اس میں چند ریزے گرے تھے، انھیں نکال کر کھا گئیں۔ یکا یک لاڈلی سے بولیں: ”میرا ہاتھ پکڑ کر وہاں لے چلو جہاں مہمانوں نے بیٹھ کر کھانا کھایا تھا۔“

لاڈلی ان کا منشا نہ سمجھ سکی۔ اس نے کاکی کا ہاتھ پکڑا اور انھیں لا کر جھوٹے پتلوں کے پاس بٹھا دیا اور غریب بھوک کی ماری فاتر العقل بڑھیا پتلوں سے پوریوں کے ٹکڑے چُن چُن کر کھانے لگی۔

عین اسی وقت روپا کی آنکھ کھلی۔ اسے معلوم ہوا کہ لاڈلی میرے پاس نہیں ہے۔ چونکی، چار پائی کے ادھر ادھر تانے لگی کہ کہیں لڑکی نیچے تو نہیں گر پڑی۔ اُسے وہاں نہ پا کر وہ اٹھ بیٹھی، تو کیا دیکھتی ہے کہ لاڈلی جھوٹے پتلوں کے پاس چپ چاپ کھڑی ہے اور بوڑھی کا کی پتلوں پر سے پوریوں کے ٹکڑے اٹھا اٹھا کر کھا رہی ہے۔ روپا کا کلیجائیں سا ہو گیا۔

روپا کو اپنی خود غرضی اور بے انصافی آج تک کبھی اتنی صفائی سے نظر نہ آئی تھی۔ ہائے! میں کتنی بے رحم ہوں۔ جس کی جائداد سے مجھے دو سو روپے سال کی آمدنی ہو رہی ہے، اس کی یہ دُرگت، اور میرے کارن! مجھ سے بڑا بھاری گناہ ہوا ہے۔ آج میرے بیٹے کا تِلک تھا، سیکڑوں آدمیوں نے کھانا کھایا، میں ان کے اشارے کی غلام بنی ہوئی تھی، اپنے نام کے لیے، اپنی بڑائی کے لیے سیکڑوں روپے خرچ کر دیے، لیکن جس کی بد دولت ہزاروں روپے کھائے، اسے اس تقریب کے دن بھی پیٹ بھر کر کھانا نہ دے سکی، محض اس لیے ناکہ وہ بڑھیا ہے، بے کس ہے، بے زبان ہے۔

اُس نے چراغ جلایا، اپنے مہنڈارے کا دروازہ کھولا اور ایک تھالی میں کھانے کی سب چیزیں سجا کر لیے ہوئے بوڑھی کا کی کی طرف چلی۔ آدھی رات ہو چکی تھی، آسمان پر تاروں کے تھال سجے ہوئے تھے اور ان پر بیٹھے ہوئے فرشتے بہشتی نعمتیں سجا رہے تھے، لیکن ان میں کسی کو وہ مسرت نہ حاصل ہو سکتی تھی جو بوڑھی کا کی کو اپنے سامنے تھال دیکھ کر ہوئی۔ روپا نے رقت آمیز لہجے میں کہا:

”کاکی اٹھو! کھانا کھا لو۔ مجھ سے آج بڑی بھول ہوئی۔ اس کا برا نہ ماننا، پر ماتما سے دعا کرو کہ میری خطا معاف کر دے۔“

بھولے بھالے بچے کی طرح جو مٹھائیاں پا کر مارا اور گھر کیاں سب بھول جاتا ہے، بوڑھی کا کی بیٹی ہوئی کھانا کھا رہی تھیں، ان کے ایک ایک رُوئیں سے بچی دعائیں نکل رہی تھیں اور روپا بیٹی یہ روحانی نظارہ دیکھ رہی تھی۔
(ماخوذ از: ”پریم چند کے منتخب افسانے“)



سوال ۱: درج ذیل سوالات کے جواب دیجیے:

- (الف) بوڑھی کا کی نے اپنی ساری جائیداد بدھ رام کے نام کیوں لکھ دی تھی؟
(ب) بدھ رام نے جائیداد حاصل کرنے کے بعد بوڑھی کا کی سے کیسا سلوک کیا؟
(ج) بدھ رام کے گھر میں کس بات کا جشن منایا جا رہا تھا؟
(د) بوڑھی کا کی بھوک سے بے تاب ہو کر جب کڑاہ کے پاس پہنچی تو روپا نے اُن کے ساتھ کیسا سلوک کیا؟
(ه) لاڈلی نے اپنی گڑیوں کی پٹاری میں پوریاں کیوں چھپائی تھیں؟
(و) پوریوں کے ٹکڑے چُن چُن کر کھاتے دیکھ کر روپا کا کیا حال ہوا؟
(ز) روپا نے بوڑھی کا کی کو کھانے کا تھال دے کر کیا کہا؟
سوال ۲: اس افسانے کا خلاصہ اپنے الفاظ میں لکھیے۔
سوال ۳: اس افسانے کی فکری اور فنی خوبیاں بیان کیجیے۔
سوال ۴: درج ذیل الفاظ اور محاورات اپنے جملوں میں استعمال کیجیے:

جمن غنیر - اشتہا - ناک کٹوانا - بھنڈارے - نام بیچنا - سبز باغ دکھانا

سوال ۵: درج ذیل میں درست جواب پر (✓) کا نشان لگائیے:

- (الف) بڑھا پا دو رثانی ہوا کرتا ہے:
(۱) طفولت کا (۲) بچپن کا (۳) بلوغت کا (۴) جوانی کا
(ب) بڑھیا کے جوان بیٹے مر گئے تھے:
(۱) پانچ (۲) چھ (۳) سات (۴) آٹھ
(ج) بدھ رام آدمی تھے:
(۱) چالاک (۲) مکار (۳) نیک (۴) بے وقوف
(د) روپا سوری تھی:
(۱) آنگن میں (۲) کمرے میں (۳) کوٹھری میں (۴) برآمدے میں
(ه) بدھ رام کی چھوٹی لڑکی تھی:
(۱) من چلی (۲) لاڈلی (۳) ضدی (۴) چنچل
ان جملوں کو غور سے پڑھیے:
۱- اتنی دیر ہو گئی کوئی کھانا لے کر نہیں آیا ۲- لمبے چوڑے وعدے
۳- اکیلی عورت ۴- بڑھا پا بچپن کا دو رثانی ہوتا ہے
۵- سبز باغ ۶- اب پیٹ بھر روکھا دانہ بھی مشکل سے ملتا ہے
اوپر دیے گئے جملوں میں کچھ جملے مکمل ہیں۔ ان میں بات بھی پوری ہو رہی ہے اور مطلب بھی پورے طور پر واضح ہو رہا ہے۔ لفظوں کے ایسے مجموعے کو جس میں لفظوں کے درمیان تعلق اور لگاؤ پایا جائے، اسے مرکب تام کہتے ہیں۔ جملہ ۱، ۴ اور ۶ مرکب تام کے جملے ہیں۔ اس کے برعکس جملہ ۲، ۳ اور ۵ میں بات پوری نہیں ہو رہی اور مطلب بھی پورے طور پر واضح نہیں ہو رہا۔ ایسے لفظوں کے مجموعے کو مرکب ناقص کہتے ہیں۔

سوال ۶: آپ اس سبق میں سے مرکب تام اور مرکب ناقص کی تین تین مثالیں تلاش کر کے لکھئے۔

سوال ۷: درج ذیل پیرا، احساس، جذبے، تاثر اور زیروم کا خیال رکھتے ہوئے بلند آواز سے پڑھیں: ”زوپا کو اپنی خود غرضی اور بے انصافی آج تک کبھی اتنی صفائی سے نظر نہ آئی تھی۔ ہائے! میں کتنی بے رحم ہوں۔ جس کی جائداد سے مجھے دوسو روپے سال کی آمدنی ہو رہی ہے، اس کی یہ دُرگت، اور میرے کارن، آج سیکڑوں آدمیوں نے کھانا کھایا، میں ان کے اشارے کی غلام بنی ہوئی تھی، اپنے نام کے لیے، اپنی بڑائی کے لیے سیکڑوں روپے خرچ کر دیے، لیکن جس کی بدولت ہزاروں روپے کھائے، اسے اس تقریب کے دن بھی پیٹ بھر کر کھانا نہ دے سکی، محض اس لیے ناکہ وہ بڑھیا ہے، بے کس ہے، بے زبان ہے۔“



(۱) عید قرباں اور ہماری ذمے داریوں کے موضوع پر طلبہ کلاس میں تین سے چار منٹ کی تقریر کریں۔

(۲) طلبہ لاڈلی کے کردار پر روشنی ڈالیں۔

✽ افسانہ جس کو Short Story بھی کہا جاتا ہے، اس سے مراد نثر میں ایک مختصر سادہ قصہ ہے جس میں زندگی کے ایک پہلو کو بے نقاب کیا گیا ہو۔ اردو میں مختصر افسانہ انگریزی زبان و ادب کے وسیلے سے آیا۔

ہدایات برائے اساتذہ:

- (۱) طلبہ کو افسانے کی ہیئت اور فنی و فکری انداز کے بارے میں بتائیے۔
- (۲) مذکورہ پیرا پڑھنے کے دوران طلبہ کی ضروری رہ نمائی کرتے رہیے۔
- (۳) ناول اور افسانے میں فرق بتائیے۔



ڈاکٹر نبی بخش خان بلوچ

ولادت: ۱۹۱۷ء وفات: ۲۰۱۱ء

ڈاکٹر نبی بخش خان بلوچ سندھ کے ایک گاؤں جعفر خان لغاری ضلع سانگھڑ میں پیدا ہوئے۔ آپ ابھی چھ مہینے کے تھے کہ والد کا انتقال ہو گیا۔ آپ کی تربیت والدہ اور چچا نے کی۔ انھوں نے ایم اے علی گڑھ مسلم یونیورسٹی اور ایجوکیشن میں کولمبیا یونیورسٹی سے پی ایچ ڈی کیا۔

ڈاکٹر صاحب نے قیام پاکستان کے بعد علامہ آئی آئی قاضی کی سربراہی میں ”یونیورسٹی آف سندھ“ کی ترقی اور تعمیر میں اہم کردار ادا کیا۔ انھوں نے ”اردو سندھی لغت“ اور ”سندھی اردو لغت“ ڈاکٹر غلام مصطفیٰ خان کے ساتھ تیار کی۔ شاہ عبداللطیف بھٹائی پر تحقیقی مجلے، سندھی موسیقی، سندھی ادب کی تاریخ اور لوک ادب پر کتابیں لکھی ہیں۔ وہ نہ صرف ”سندھی بلکہ انگریزی عربی، فارسی، سرائیکی اور اردو“ کے بھی ماہر تھے۔ سندھ کے اس عظیم فرزند کو، ان کی وصیت کے مطابق یونیورسٹی آف سندھ میں علامہ آئی آئی قاضی کی قبر کے برابر دفن کیا گیا۔ موجودہ کہانی ”سیانا بادشاہ“ آپ کی تحریر کردہ کتاب لوک کہانیاں سے لی گئی ہے۔



سیانا بادشاہ

حاصلاتِ تعلیم: یہ سبق پڑھ کر طلبہ: (۱) ماورائی کرداروں کے بارے میں جان سکیں۔
(۲) لوک کہانی سے محفوظ ہو سکیں۔ (۳) لفظی اشاروں اور تصویروں کی مدد سے کہانی لکھ سکیں۔

ایک شخص تھا جس کے پاس بے شمار دھن دولت تھی۔ اس کے چار بیٹے تھے۔ ایک بار وہ سخت بیمار ہوا۔ بہت علاج کرایا لیکن کوئی فائدہ نہ ہوا۔ جب بچنا محال دیکھا تو سوچا کہ میری جو بھی ملکیت ہے وہ ابھی اپنے لڑکوں میں تقسیم کر دوں۔ کہیں ایسا نہ ہو کہ میرے مرنے کے بعد آپس میں لڑکر جدا ہو جائیں۔ یہ سوچ کر اس نے چار دیگیں منگوائیں اور اپنی ملکیت کے حصے کیے۔ کچھ ایک میں، کچھ دوسری میں، اسی طرح چاروں دیگوں میں کچھ نہ کچھ ڈال کر چاروں دیگیں جدا جدا، اپنی کھاٹ کے چاروں پایوں تلے گاڑ دیں۔

جب سکرات کا وقت آیا تو چاروں بیٹوں کو بلا کر کہا:

”بیٹا! دھن دولت ایسی شے ہے، جس کی وجہ سے ہمیشہ خون خرابہ ہوتا ہے۔ میں نے اپنی ساری ملکیت چار حصوں میں تقسیم کر دی ہے اور چاروں حصے الگ الگ اپنی چار پائی کے چار پایوں کے نیچے دفن کر دیے ہیں۔ میرے لیے تم چاروں ہی آنکھوں کے تارے ہو۔ اپنی

ملکیت کا کوئی بھی حصہ میں نے چھوٹا بڑا نہیں کیا ہے۔ اس لیے تم میں سے ہر ایک، میرے رُو بہ رُو اپنا اپنا پایا مقرر کر لو اور میرے مرنے کے بعد ان کے نیچے جو بھی گڑا ہوا ہو سو کھود کر نکال لینا۔“

لڑکوں نے باپ کی یہ بات منظور کر لی۔ پھر فُرعہ اندازی کر کے ہر ایک نے اپنا اپنا پایا مقرر کر لیا۔

جب ساہوکار مر گیا تو چاروں بھائیوں نے کھاٹ کے اپنے اپنے پائے تلے سے زمین کھودی، دھن کی دیگ باہر نکالی۔ دیکھتے کیا ہیں کہ ایک دیگ میں ہیرے جواہرات رکھے ہیں، دوسری سونے سے بھری ہے اور تیسری چوتھی میں کچھ بھی نہیں! ایک میں صرف مٹھی بھر مٹی پڑی ہے اور دوسری میں دو چار سوکھی ہڈیاں ہیں۔ جن لڑکوں کو ہیرے جواہرات اور سونے کی دیگیں ملیں، وہ تو بڑے خوش ہوئے۔ باقی دو لڑکوں کو جو مٹی اور ہڈیوں کی دیگیں ملیں وہ سخت ناراض ہوئے اور بھائیوں سے کہا: ”اس مٹی اور ہڈیوں کا ہم کیا کریں گے؟ ہم اصل ملکیت سے ضرور حصہ لیں گے۔“ اس پر پہلے دو بھائیوں نے کہا:

”بابا اپنے ہاتھوں سے ملکیت تقسیم کر گئے ہیں اور تم نے خود وہ ملکیت قبول

کی تھی اور اپنی خوشی سے اپنے پائے مقرر کیے تھے۔ اب کیا ہوگا؟“

آخر ان کی تکرار بڑھنے لگی اور بات چار معتبر لوگوں تک پہنچی۔ لیکن وہ بھی کسی فیصلے پر نہ پہنچ سکے اور بولے: ”اس میں کوئی راز ہے، لہذا کسی دانا شخص سے انصاف کراؤ۔“ سبھی بھائی اس پر راضی ہو گئے اور کسی دانا شخص کو تلاش کرنے لگے۔ لیکن ایسا کوئی دانا شخص نہ ملا جو فیصلہ کر سکتا۔ تب وہ چاروں ساتھ ساتھ ملک کے بادشاہ کے

پاس انصاف کے لیے گئے۔

بادشاہ ان کی بات سن کر پہلے تو سوچ میں پڑ گیا، لیکن پھر بھید کی گتھی سلجھاتے

ہوئے بولا:

”تمہارے باپ نے بالکل صحیح فیصلہ کیا ہے۔ ہیرے جواہر والا ہیرے

جواہر لے لے اور سونے والا سونا لے لے، جسے مٹی کی دیگ ملی ہے، وہ

باپ کی زمین سنبھالے اور جسے ہڈیاں ہاتھ آئی ہیں، وہ چوپائے مال کا

مالک ہے۔“

بادشاہ کا یہ فیصلہ سن کر چاروں بھائی بہت خوش ہوئے اور اس کی شکرگزاری کی۔

چاروں بھائی بادشاہ کی دانش اور دانائی کی تعریف کرنے لگے اور دعائیں دیتے اپنے

گھر آ پہنچے اور آپس میں پیار محبت سے رہنے لگے۔

(ماخوذ از: لوک کہانیاں: حصہ اول مترجم: ڈاکٹر سعدیہ نسیم آرا سرتاج)



سوال ۱: درج ذیل سوالات کے جواب دیجیے:

(الف) ساہوکار نے اپنے بیٹوں میں ملکیت کس طرح تقسیم کی؟

(ب) ساہوکار کے دو بیٹے کس بات پر سخت ناراض ہوئے؟

(ج) چاروں بھائی فیصلے کے لیے کس کے پاس گئے؟

(د) بادشاہ نے کیا فیصلہ کیا؟

(ه) اس کہانی سے ہمیں کیا سبق ملتا ہے؟

سوال ۲: درج ذیل خالی جگہاں پُر کیجیے:

(الف) ایک ساہوکار کے بیٹے تھے۔

(۱) تین (۲) چار (۳) پانچ (۴) چھ

(ب) چار دیگیں پایوں کے نیچے دفن ہیں۔

(۱) کھاٹ کے (۲) چار پائی کے (۳) کرسی کے (۴) میز کے

(ج) ہر ایک نے کر کے اپنا اپنا پایا مقرر کر لیا۔

(۱) اتحاد (۲) جھگڑا (۳) قرعہ اندازی (۴) یکجہتی

(د) ایک میں صرف مٹھی بھر پڑی ہے۔

(۱) ریت (۲) دال (۳) مٹی (۴) گندم

سوال ۳: ذیل کے کالم ”الف“ کو کالم ”ب“ سے ملائیے:

کالم ”الف“	کالم ”ب“
(۱) ساہوکار نے اپنی ملکیت	سونے سے بھری ہے۔
(۲) دوسری دیگ	باپ کی زمین سنبھالے۔
(۳) جسے مٹی کی دیگ ملی وہ	پیار محبت سے رہنے لگے۔
(۴) چاروں بھائی آپس میں	چوپائے مال کا مالک ہے۔
(۵) جسے ہڈیاں ملیں وہ	بیٹوں میں تقسیم کر دی۔

سوال ۴: دیے ہوئے لفظی اشاروں کی مدد سے واقعہ مکمل کیجیے:

سکینگیں، غلام، شکار، ہرن کا بچہ، پیچھے دیکھنا، ہرنی، رحم، چھوڑنا، خواب،

بزرگ، سلطنت، موت، انتخاب، تخت

سوال ۵: درج ذیل درست بیانات کے آگے (✓) کا نشان لگائیے:

- (۱) ساہوکار نے سکرانے کے عالم میں بیٹوں کو بلایا۔ ()
- (۲) ساہوکار نے ساری ملکیت دو دیگوں میں ڈالی۔ ()
- (۳) چاروں بیٹوں میں ملکیت برابر تقسیم ہوئی۔ ()
- (۴) بادشاہ نادان تھا۔ ()
- (۵) بات چار معتبر لوگوں تک پہنچی۔ ()

سرگرمیاں

- (۱) طلبہ کسی بھی اخبار یا رسالے سے لوک کہانی لے کر اپنی ڈائری میں چسپاں کریں۔
- (۲) مختلف رسالوں سے تصاویر وغیرہ کی مدد سے کہانی لکھیں۔

❖ لوک کہانیاں نظم میں بھی ہوتی ہیں اور نثر میں بھی، لوک کہانیاں عوام کے خیالات کی ترجمان ہوتی ہیں، تحریری شکل کی بجائے سینہ در سینہ دوسری نسل تک پہنچتی ہیں۔

ہدایات برائے اساتذہ:

- (۱) کہانی لکھنے اور کہانی سننے میں بچوں کی مدد کیجیے۔
- (۲) لوک کہانی ڈرامائی انداز میں بچوں کو سنائیے۔



میرزا ادیب

ولادت: ۱۹۱۶ء وفات: ۱۹۹۹ء

میرزا ادیب کا نام میرزا دل اور حسین علی، قلمی نام میرزا ادیب ہے۔ والد کا نام میرزا بشیر علی تھا۔ اسلامیہ کالج لاہور سے آپ نے بی۔ اے۔ آنرز کا امتحان پاس کیا۔ طالب علمی کے زمانے ہی سے آپ کو لکھنے لکھانے کا شوق تھا۔ اس لیے مختلف رسائل میں مضامین لکھے۔ رسالہ ”ساقی“ میں افسانہ نگاری شروع کی۔ مشہور رسالے ”ادبی دنیا“ میں بھی آپ کے مضامین اور افسانے شائع ہوئے۔ آپ رسالہ ”ادب لطیف“ کے مدیر بھی رہے۔ اس دوران آپ ریڈیو کے لیے اسکرپٹ بھی لکھنے لگے۔ ایک ایکٹ کے ڈرامے لکھنے میں انھیں بڑی مہارت حاصل تھی۔ آپ کی شہرت کی ایک وجہ آپ کی کتاب ”صحرا نورد کے خطوط“ بھی ہے۔

”جنگل، کمبل، خاک نشیں، ناخن کا قرض، مٹی کا دیا، صحرا نورد کے رومان، آنسو اور ستارے، شیشہ میرے سنگ، فن کار، خوابوں کے مسافر، ستون، لہو اور قالین اور پس پردہ“ فصلِ شب، شیشے کی دیوار اور ماموں جان“ آپ کی مشہور تخلیقات ہیں۔



شہید

حاصلاتِ تعلم: یہ سبق پڑھ کر طلبہ: (۱) مکالمہ لکھ سکیں۔ (۲) نئے الفاظ پر اعراب لگا سکیں۔
(۳) نئے الفاظ جملوں میں استعمال کر سکیں۔

زمانہ: ۶ ستمبر ۱۹۶۶ء

مقام: شہر قصور کی ایک نواحی بستی

جائے وقوع: ایک دو منزلہ مکان کا نچلا کمرہ

وقت: شام

کردار: رضیہ (گیارہ بارہ سال کی ایک لڑکی)، ماں، باپ، شاداں اور ایک سایہ۔

منظر: کمرے کو دیکھ کر یہ تاثر ہوتا ہے کہ ستمبر ۱۹۶۵ء کی بھارتی بم باری سے یہ مکان کافی حد تک متاثر ہو چکا ہے اور اب گھر والے بھی اس کی آرائش اور رکھ رکھاؤ کی طرف توجہ نہیں دیتے۔ کمرے میں مختصر سا سامان ہے۔ وہ بھی کسی ترتیب سے نہیں رکھا گیا۔ ایک میز پر دو گل دان پھولوں سے یک سرخالی پڑے ہیں۔ چائے کی ٹرے میں دو تین خالی پیالیاں اور ایک پلیٹ پڑی ہے۔ دیوار پر جاوید کی ایک فٹ سے کچھ کم چوڑی تصویر کے رنگین فریم پر ایک سنہری ہار پڑا ہے۔

رضیہ میز کے پاس ایک کرسی پر اس انداز سے بیٹھی ہے کہ اس کا منہ میز کے سرے پر جھکا ہوا ہے۔ بازو سے اس نے اپنے سر اور چہرے کو حلقے میں لے رکھا ہے۔ اس کا

جسم مسلسل کانپ رہا ہے۔ معلوم ہوتا ہے سسکیاں بھر رہی ہے۔

صحن سے ماں کمرے میں داخل ہوتی ہے۔ چالیس کے لگ بھگ عمر، اداس چہرہ، غم ناک آنکھیں۔ وہ بیٹی پر آنکھیں جمائے آگے بڑھتی ہے۔ اس کے پاس آکر، جھک کر آہستہ سے اس کے سر پر ہاتھ رکھ دیتی ہے۔ رضیہ کی کپکپاہٹ اور بڑھ جاتی ہے۔

ماں: رضیہ! نہ بیٹی نہ، رومت۔

رضیہ: امی۔ ام می

ماں: اٹھ بیٹھو بیٹی، میری رانی اٹھو۔ (اس کے دائیں بازو پر ہاتھ رکھ دیتی ہے) اٹھ بیٹھو رضیہ! (رضیہ اٹھنے لگتی ہے۔ بہ دستور سسکیاں بھر رہی ہے۔ آنکھیں سوج رہی ہیں۔ اٹھ کر، نظریں جھکائے کھڑی ہو جاتی ہے)

ماں شفقت سے اس کے سر پر ہاتھ پھیرتی ہے۔ رضیہ لمحہ بھر کے لیے ماں کو دیکھتی ہے، پھر اپنا چہرہ دونوں ہاتھوں سے ڈھانپ کر، روتی ہوئی ماں سے لپٹ جاتی ہے۔
ماں: بیٹی! بس اب چپ ہو جا۔ (رضیہ باہر جانے لگتی ہے۔ ماں غم گین نگاہوں سے اسے دیکھتی رہتی ہے)

اتنے میں باپ صحن کے دروازے سے اندر آتا ہے۔ ادھیڑ عمر کا آدمی آنکھوں پر عینک، ہاتھ میں چھڑی، گرتے پا جامے اور واسکٹ میں ملبوس، چہرہ افسردہ مگر افسردگی پر قابو پائے ہوئے۔

باپ: فاطمہ!

ماں: (ٹرے وہیں رکھ دیتی ہے۔ شوہر کی طرف دیکھتی ہے) آپ کہاں چلے گئے تھے؟

باپ: کہیں نہیں، یہیں تھا۔ رضیہ کہاں ہے؟

ماں: میں اندر آئی تو میز پر سر رکھے رو رہی تھی۔

باپ: بچی ہے نا، صبر آتے آتے آئے گا۔

ماں: اور آج کے دن تو زخم تازہ ہو گئے ہیں ہم سب کے۔

باپ: (تصویر کی طرف دیکھ کر) یہ ہارکس نے ڈالا ہے؟ (آگے بڑھ کر چھڑی رکھ دیتا ہے اور تصویر کو قریب سے دیکھنے لگتا ہے۔)

ماں: رضیہ نے۔ بھائی کے گلے میں تو نہ ڈال سکی۔ اس کی تصویر..... (فقرہ پورا نہیں کر پاتی۔ دوپٹے کے پلو سے آنسو پونچھنے لگتی ہے)

باپ: یہ سعادت دنیا میں بہت خوش قسمت کے حصے میں آتی ہے۔ شہادت کو تم کیا سمجھتی ہو؟ وطن کی خاطر جان دے دینا، یہ شرف ہر ایک کو کہاں نصیب ہوتا ہے!

ماں: تصویر اٹھا کر کہیں چھپا نہ دوں اسے۔ (تصویر اٹھانے لگتی ہے کہ رضیہ کمرے میں داخل ہوتی ہے۔ ماں شوہر کی طرف دیکھتی ہے جو اشارے سے تصویر کو وہیں رہنے دینے کے لیے کہتا ہے)

رضیہ آگے بڑھتی ہے اور تصویر پر ہار کو ترتیب دے کر اسے درست کرتی ہے۔

ماں اور باپ دم بہ خود اسے دیکھتے رہتے ہیں۔

باپ: تم نے پرسوں کہا تھا، ٹافیاں لیتا آؤں۔ چلو، جو تمہیں اچھی لگیں، لے لینا۔

رضیہ کچھ سوچ کر قدم اٹھاتی ہے اور باپ بیٹی دونوں دروازے سے نکل جاتے

ہیں۔

ماں پھر تصویر کو دیکھنے لگتی ہے۔ بے اختیار اس کے منہ سے نکلتا ہے ”اُف میرے اللہ!“ (صحن کے دروازہ سے شاداں کی آواز آتی ہے۔) رضیہ! رضیہ!

ماں مڑ کر دیکھتی ہے اور کہتی ہے: ”آ جاؤ شاداں، میں یہاں ہوں۔“

شاداں، ماں کی ہم عمر، ہنسی ہوئی آگے بڑھتی ہے۔ مگر فاطمہ اور تصویر پر نظر پڑتی ہے، وہ بھی اداس ہو جاتی ہے۔

شاداں: ”کیا بات ہے بہن، آج دن بھر اوپر نہیں آئیں۔ میں تو سمجھتی تھی آج تم لوگ گھر پر نہیں ہو۔ اتنی خاموشی تھی تمہارے ہاں۔“

ماں: ہم تو کہیں نہیں گئے، گھر ہی میں رہے سارا دن۔

شاداں: کوئی آواز ہی نہیں تھی، نہ تمہاری نہ رضیہ کی۔

ماں: کیا بتاؤں بہن!

شاداں: خیر تو ہے! کیا بات تھی؟

ماں: آج جاوید کی چوبیسویں سال گرہ ہوئی۔

شاداں: ۶ ستمبر کو؟

ماں: یہی اس کے پیدا ہونے کا دن ہے اور اسی دن... (شدتِ احساس سے خاموش ہو جاتی ہے)

یہی دن تھا اور وہ چھٹی پر آیا ہوا تھا۔ صبح سے گھر میں رونق تھی۔ میری رضیہ نے

گھر میں رنگا رنگ جھنڈیاں لگائی تھیں۔ سب عزیز، ہم سائے، اس کے

دوست جمع ہوئے تھے۔ اتنی چہل پہل اور ہنگامہ تھا کہ شادی کا سا سماں لگتا

تھا۔ رضیہ کو بھائی کی سال گرہ منانے کا بہت شوق تھا۔ دوست احباب جاوید کو

تختے دے رہے تھے۔ رضیہ نے خود پیسے جمع کر کے جو ہار خریدا تھا، وہ الماری میں سے نکال کر خوشی خوشی بھائی کی طرف لیے چلی آ رہی تھی۔

(ماں رُک گئی) دروازے پر دستک ہوئی۔ جاوید کو ڈیوٹی پر حاضر ہونے کا حکم ملا تھا۔ وہ حکم ملتے ہی جانے لگا۔ ہم نے روکا تو کہنے لگا: ”ماں! وطن نے مجھے پکارا ہے۔ اب میں کسی اور کام کے لیے نہیں رُک سکتا۔“

شاداں: اُسی وقت چلا گیا؟

ماں: اُسی لمحے۔ بہن کبھی رہ گئی: ”بھائی جان! گلے میں ہار ڈالو“۔ مگر بولا: ”واپس آ کر ہی ہار گلے میں ڈالوں گا رضیہ“۔ اور چلا گیا۔ (روشنی مدھم ہو چکی ہے۔ صحن کے دروازے سے ایک سایہ بڑھتا دکھائی دیتا ہے۔ ایک ایک رضیہ کی آواز اُبھرتی ہے)

رضیہ: بھائی جان، آپ!

جاوید: رضیہ!

رضیہ: بھائی جان! آپ کہاں تھے؟ کہاں تھے آپ؟

جاوید: یہاں، وہاں، ہر جگہ، ہر مقام پر، کہاں نہیں تھا میں۔

رضیہ: آپ تو میدانِ جنگ سے لوٹے ہی نہیں تھے۔ ابا جان کہتے تھے انھوں نے آپ کا لہو بھرا جسم دیکھا تھا۔ اور بھائی جان! آپ بھائی جان ہیں نا؟

جاوید: تم دیکھ نہیں رہیں مجھے؟

رضیہ: ہائے! ہمیں آپ کا کتنا انتظار تھا۔

جاوید: مجھے معلوم تھا میری پیاری بہن میرا انتظار کر رہی ہوگی۔

رضیہ: معلوم ہے آج کون سا دن ہے؟

جاوید: ۶ ستمبر! میری سال گرہ کا دن۔

جاوید: تم دیکھ نہیں رہیں مجھے۔

رضیہ: ہائے، ہمیں آپ کا کتنا انتظار تھا۔

جاوید: وہ ہار میں اب بھی دیکھ رہا ہوں۔

رضیہ: دیکھ رہے ہیں نا! اپنی تصویر کے گرد۔

جاوید: ہاں۔

رضیہ: میری کتنی آرزو تھی کہ یہ ہار آپ کے گلے میں ڈالوں.....

مگر آپ چلے گئے۔

جاوید: اسی لیے تو آیا ہوں۔

رضیہ: کس لیے؟

جاوید: وہ ہار تم اب بھی میرے گلے میں ڈال سکتی ہو۔

رضیہ: اچھا؟

جاوید: کیوں نہیں!

رضیہ: تو اتاروں ہار؟ (ہار فضا میں لہراتا ہے)

رضیہ: اوہ بھائی جان!

جاوید: اب تو خوش ہونا؟

رضیہ: پسند ہے یہ ہار آپ کو؟

جاوید: میری بہن کا ہار مجھے پسند کیوں نہ ہوگا۔ یہ ہار تو شفق اور قوسِ قزح کو گوندھ کر

بنایا گیا ہے۔ کتنا پیارا، کتنا خوب صورت ہے یہ ہار!

رضیہ: مگر بھائی جان! آپ دروازے کی طرف کیوں دیکھ رہے ہیں؟

جاوید: مجھے جانا ہے رضیہ!

رضیہ: نہیں بھائی جان!

جاوید: دیکھو! میں نے تمہاری خواہش پوری کر دی، اب مجھے جانا ہے۔

رضیہ: کیوں جانا ہے آپ کو؟

جاوید: مجھے جانا ہے۔ جانا کہاں ہے؟ میں یہیں رہوں گا، تمہارے آس پاس۔ صبح

کی روشنی میں، دوپہر کی دھوپ میں، رات کے اندھیروں میں، ہر وقت تمہارے قریب۔ تم مجھے نہیں دیکھ سکتیں مگر میں تمہیں دیکھا کرتا ہوں۔

(سایہ پیچھے ہٹنے لگتا ہے، پیچھے ہوتا جاتا ہے)

رضیہ کی ”بھائی جان! بھائی جان!“ کہتی آواز بڑھنے لگتی ہے۔

(باپ کمرے میں داخل ہوتا ہے۔)

باپ: کیا ہوا رضیہ! کیا ہوا بیٹی!

رضیہ: بھائی جان ابھی یہیں تھے، یہیں تھے۔ میں نے ان کے گلے میں ہار ڈالا تھا۔

باپ: بیٹی جانے والے کب لوٹ کر آتے ہیں!

ماں اور شاداں بھی کمرے میں داخل ہوتی ہیں۔ حیرت سے شاداں پوچھتی ہے:

”کیا معاملہ ہے!“

باپ: کہتی ہے ابھی بھائی جان آئے تھے۔ میں نے ان کے گلے میں ہار ڈالا ہے۔

شاداں: ہار تو وہ پڑا ہے بچی! شاداں آگے بڑھ کر ہار اٹھانے کی کوشش کرتی ہے۔

چیچ مار کر ہاتھ ہٹا لیتی ہے۔ سب یک دم کہتے ہیں: ”کیا ہوا؟“

شاداں: لہو، لہو، ہار پر لہو۔ سچ مجھ لہو!

(ماخوذ از: مٹی کا دیا)



سوال ۱: درج ذیل سوالات کے جواب دیجیے:

(الف) جاوید شہید کا تعلق کس شہر سے تھا؟

(ب) جاوید کے مکان کی حالت کس وجہ سے خراب تھی؟

(ج) رضیہ کیوں رو رہی تھی؟

(د) سال گرہ کے موقع پر جاوید کو کیا حکم ملا تھا؟

(ه) رضیہ کے والد نے فاطمہ کو تسلی دینے کے لیے کیا جملے ادا کیے؟

(و) رضیہ نے سایہ دیکھ کر کس کا نام لیا؟

(ز) شاداں نے ہار کو اٹھایا تو چیچ کر کیا بولی؟

سوال ۲: درج ذیل الفاظ کے جملے بنائیے:

آرایش - کپکپاہٹ - سعادت - جائے وقوع - مدہم - شفق - دم بہ خود - رکھ رکھاؤ

سوال ۳: جاوید شہید کا واقعہ اپنے الفاظ میں تحریر کیجیے۔

سوال ۴: حب وطن کے موضوع پر مکالمہ تحریر کیجیے۔

سوال ۵: میرزا ادیب نے اس ڈرامے میں کیا پیغام دیا ہے؟

سوال ۶: درج ذیل الفاظ پر اعراب لگائیے:

لہو - غم گین - افسردہ - اختیار - مقام

- (۱) یومِ دفاع کے موقع پر شہیدانِ وطن کے موضوع پر تین سے چار منٹ تک کی تقریر کریں۔
 (۲) نشانِ حیدر پانے والے شہدا کی تصاویر کا چارٹ بنائیے۔ اگر آپ نے اس سبق سے ملتا جلتا کوئی واقعہ سنایا پڑھا ہو تو بیان کریں۔

❖ ڈراما یونانی لفظ ڈراؤ (Drao) سے مشتق ہے جس کے معنی ”عمل یا اداکاری“ یا دوسرے لفظوں میں کچھ کر کے دکھانا ہے۔ ڈراما ایک کہانی ہے جو اداکاروں کے ذریعے ناظرین کے سامنے اسٹیج پر پیش کی جاتا ہے۔ بالفاظ دیگر ڈراما ایک نغلی ہے جو حرکت اور تقریر کے وسیلے سے کی جاتی ہے۔

ہدایات برائے اساتذہ:

- (۱) طلبہ کے لگائے گئے اعراب اچھی طرح سے چیک کیجیے اور غلطیوں کی اصلاح کیجیے۔
 (۲) طلبہ کو ڈرامے کے بارے میں تفصیل بتائیے۔
 (۳) بچوں سے بنوائے ہوئے جملوں کی اصلاح کیجیے۔



مولوی عبدالحق

ولادت: ۱۸۷۰ء وفات: ۱۹۶۱ء

مولوی عبدالحق ضلع میرٹھ (ہندوستان) کے قصبہ ہاپڑ میں پیدا ہوئے۔ ابتدائی تعلیم پہلے فیروز پور اور پھر علی گڑھ میں حاصل کی۔ علی گڑھ ہی سے بی۔اے کیا۔ علمی خدمات کے صلے میں الہ آباد یونیورسٹی اور علی گڑھ یونیورسٹی سے ڈی۔لیٹ کی اعزازی ڈگریاں ملیں۔ آپ کچھ عرصہ حیدرآباد دکن میں بھی رہے اور تعلیم کے ساتھ اردو کے لیے مختلف خدمات انجام دیں۔ انجمن ترقی اردو کے سیکریٹری مقرر ہوئے۔ پھر دہلی میں بھی اسی عہدے پر فائز رہ کر کام کیا۔ تقسیم ہند کے بعد کراچی منتقل ہو گئے۔ یہاں آکر انجمن ترقی اردو کی بنیاد رکھی۔ پہلے اس کے سیکریٹری اور بعد میں صدر بنے۔ انتقال کے وقت تک صدر کے عہدے پر خدمات سرانجام دیتے رہے۔ آپ کی آخری آرام گاہ اردو کالج کراچی میں ہے۔ مولوی صاحب کی اردو کے لیے خدمات کے صلے میں قوم نے آپ کو ”بابائے اردو“ کا لقب دیا۔ ”لغت، قواعد، تحقیق، تدوین اور تبصرے“ کے حوالے سے ان کی متعدد کتابیں چھپ چکی ہیں۔ شخصیت نگاری پر ”چند ہم عصر“ ان کی مشہور تصنیف ہے۔ اسی تصنیف سے یہ خاکہ لیا گیا ہے۔



نام دیو۔۔۔ مالی

حاصلاتِ تعلیم: یہ سبق پڑھ کر طلبہ: (۱) مختلف اصنافِ نثر میں امتیاز کر سکیں۔ (۲) اشاروں کی مدد سے کہانی لکھ سکیں۔ (۳) کسی بھی موضوع پر درست لب و لہجہ اور تلفظ سے ۳-۴ منٹ تک تقریر کر سکیں۔ (۴) خاکہ نگاری کے بارے میں جان سکیں۔

نام دیو مقبرہ رابعہ دورانی، اورنگ آباد (حیدر آباد دکن) کے باغ میں مالی تھا۔ مقبرے کا باغ میری نگرانی میں تھا۔ میرے رہنے کا مکان بھی باغ کے احاطے ہی میں تھا۔ میں نے اپنے بنگلے کے ساتھ چمن بنانے کا کام، نام دیو کے سپرد کیا۔ میں اندر کمرے میں کام کرتا رہتا تھا۔ میری میز کے سامنے بڑی سی کھڑکی تھی۔ اس میں سے چمن صاف نظر آتا تھا۔ لکھتے لکھتے کبھی نظر اٹھا کر دیکھتا تو نام دیو کو اپنے کام میں مصروف پاتا۔ بعض دفعہ اس کی حرکتیں دیکھ کر بہت تعجب ہوتا۔ مثلاً: کیا دیکھتا ہوں کہ نام دیو ایک پودے کے سامنے بیٹھا، پانی ڈال کر ڈول درست کی اور ہر رخ سے پودے کو مڑ مڑ کر دیکھا۔ پھر اُلٹے پاؤں پیچھے ہٹ کر اسے دیکھنے لگا۔ دیکھتا جاتا تھا اور مسکراتا اور خوش ہوتا تھا۔ یہ دیکھ کر مجھے حیرت بھی ہوتی اور خوشی بھی۔

اب مجھے اس سے دل چسپی ہونے لگی۔ یہاں تک کہ بعض وقت اپنا کام چھوڑ کر اسے دیکھا کرتا مگر اسے کچھ خبر نہ ہوتی کہ کوئی دیکھ رہا ہے۔ وہ اپنے کام میں لگن رہتا۔ اس کے کوئی اولاد نہ تھی۔ وہ اپنے پودوں اور پیڑوں ہی کو اپنی اولاد سمجھتا تھا اور اولاد کی

طرح ان کی پرورش کرتا۔ ان کو سرسبز اور شاداب دیکھ کر ایسا ہی خوش ہوتا جیسے ماں اپنے بچوں کو دیکھ کر خوش ہوتی ہے۔ وہ ایک ایک پودے کے پاس بیٹھتا اور ایسا معلوم ہوتا گویا ان سے چپکے چپکے باتیں کر رہا ہے۔ جیسے جیسے وہ بڑھتے اور پھولتے پھلتے، اس کا دل بھی بڑھتا اور پھولتا تھا۔ ان کو تو انا دیکھ کر اس کے چہرے پر خوشی کی لہر دوڑ جاتی۔ کبھی کسی پودے میں اتفاق سے کیڑا لگ جاتا تو اسے بڑی فکر ہوتی۔ بازار سے دوائیں لاتا اور اس پودے کی ایسی سیوا کرتا جیسے کوئی ہم درد اور نیک دل ڈاکٹر اپنے عزیز بیمار کی کرتا ہے۔ ہزار جتن کرتا اور اسے بچا لیتا اور جب تک وہ تن درست نہ ہو جاتا اسے چین نہ آتا۔

باغوں میں رہتے رہتے اسے جڑی بوٹیوں کی بھی شناخت ہو گئی تھی۔ خاص کر بچوں کے علاج میں اسے بڑی مہارت تھی۔ وہ خود بھی صاف ستھرا رہتا تھا اور ایسا ہی اپنے چمن کو بھی رکھتا۔ کیا مجال جو کہیں گھاس پھونس یا کنکر پتھر پڑا رہے۔ غرض سارے چمن کو آئینہ بنارکھا تھا۔

باغ کے داروغہ (عبدالرحیم خان) خود بھی بڑے کارگزار اور مستعد شخص ہیں اور دوسروں سے بھی کھینچ تان کر کام لیتے ہیں۔ اکثر مالیوں کو ڈانٹ ڈپٹ کرنی پڑتی ہے۔ ورنہ ذرا بھی نگرانی میں ڈھیل ہوئی، ہاتھ پر ہاتھ رکھ کر بیٹھ گئے یا سائے میں جالیے۔ لیکن نام دیو کو کبھی کبھے سننے کی نوبت نہ آئی۔ وہ اپنے کام میں لگا رہتا۔ نہ ستائش کی تمنا نہ صلے کی پروا۔

ایک سال بارش بہت کم ہوئی۔ کنوؤں میں پانی برائے نام رہ گیا۔ باغ پر آفت ٹوٹ پڑی۔ بہت سے پودے اور پیڑ تلف ہو گئے۔ جو بچ رہے وہ مرجھائے ہوئے

تھے۔ لیکن نام دیو کا چمن ہرا بھرا تھا اور وہ دور دور سے ایک ایک گھڑا پانی کا سر پر اٹھا کے لاتا اور پودوں کو سینچتا۔ جب پانی کی قلت اور بڑھی تو اس نے راتوں کو بھی پانی ڈھو ڈھو کر لانا شروع کیا۔ پانی کیا تھا، یوں سمجھیں کہ آدھا پانی اور آدھی کچڑ ہوتی تھی لیکن یہی گدلا پانی پودوں کے حق میں آبِ حیات تھا۔

میں نے اس بے مثل کارگزاری پر اسے انعام دینا چاہا۔ اس نے لینے سے انکار کر دیا۔ شاید اس کا کہنا ٹھیک تھا کہ اپنے بچوں کے پالنے پوسنے میں کوئی انعام کا مستحق نہیں ہوتا۔

جب اعلیٰ حضرت حضور نظام کو اورنگ آباد کی خوش گوار آب و ہوا میں باغ لگانے کا خیال ہوا تو یہ کام ڈاکٹر سید سراج الحسن (نواب سراج یار جنگ بہادر) ناظم تعلیمات کو تفویض ہوا۔ ڈاکٹر صاحب کا ذوق باغ بانی مشہور تھا۔ مقبرہ رابعہ دورانی اور اس کا باغ جو اپنی ترتیب و تعمیر کے اعتبار سے مغلیہ باغ کا بہترین نمونہ ہے، مدت سے ویران اور سُنسان پڑا تھا۔ آج ڈاکٹر صاحب کی بدولت سرسبز، شاداب اور آباد نظر آتا ہے۔

ڈاکٹر صاحب کو آدمی پر کھنے میں بھی کمال تھا۔ وہ نام دیو کے بڑے قدردان تھے۔ اسے مقبرے سے شاہی باغ میں لے گئے۔ کئی کئی نگران کار اور بیسیوں مالی ڈاکٹر صاحب کے شاہی باغ کو حقیقت میں شاہی باغ بنانا چاہتے تھے۔ یہاں بھی نام دیو کا وہی رنگ تھا۔ اس نے نہ فنِ باغ بانی کی کہیں تعلیم پائی تھی اور نہ ہی اس کے پاس کوئی سند یا ڈپلوما تھا۔ البتہ کام کی ذہن تھی۔ کام سے سچا لگاؤ تھا اور اسی میں اس کی جیت تھی۔ بس یہ تھا اور اس کا کام۔

ایک دن نہ معلوم کیا بات ہوئی کہ شہد کی مکھیوں کی یورش ہوئی۔ سب مالی بھاگ

بھاگ کر چھپ گئے۔ نام دیو کام میں لگا رہا۔ اسے کیا معلوم تھا کہ قضا اس کے سر پر کھیل رہی ہے۔ مکھیوں کا غضب ناک جھلڑا اس غریب پر ٹوٹ پڑا۔ اتنا کاٹا کہ وہ بے دم ہو گیا۔ اسی میں جان دے دی۔

وہ بہت سادہ مزاج، بھولا بھالا تھا۔ اس کے چہرے پر ہشاشت اور لبوں پر مسکراہٹ رہتی۔ چھوٹے بڑے ہر ایک سے جھک کر ملتا۔ غریب تھا اور تنخواہ بھی کم تھی، اس پر بھی اپنے غریب بھائیوں کی بساط سے بڑھ کر مدد کرتا رہتا تھا۔ کام سے عشق تھا اور آخر کام کرتے کرتے ہی اس دنیا سے رخصت ہو گیا۔

گرمی ہو یا جاڑا، دھوپ ہو یا سایہ، وہ دن رات برابر کام کرتا رہا۔ اسے کبھی یہ خیال نہ آیا کہ میں بہت کام کرتا ہوں یا میرا کام دوسروں سے بہتر ہے۔ اسی لیے اسے اپنے کام پر فخر یا غور نہ تھا۔ وہ سب کو اچھا سمجھتا اور سب سے محبت کرتا تھا۔ وہ غریبوں کی مدد کرتا، وقت پر کام کرتا، آدمیوں، جانوروں، پودوں کی خدمت کرتا۔

جب کبھی مجھے نام دیو کا خیال آتا ہے تو میں سوچتا ہوں کہ نیکی کیا ہے اور بڑا آدمی کسے کہتے ہیں۔ ”ہر شخص میں قدرت نے کوئی نہ کوئی صلاحیت رکھی ہے۔ اس صلاحیت کو درجہ کمال تک پہنچانے میں ساری نیکی اور بڑائی ہے۔ لیکن درجہ کمال تک پہنچنے کی کوشش ہی میں انسان، انسان بنتا ہے۔“ حساب کے دن جب اعمال کی جانچ پڑتال ہوگی تو خدا پوچھے گا کہ میں نے جو استعداد تجھ میں ودیعت کی تھی، اسے کمال تک پہنچانے اور اس سے کام لینے میں تو نے کیا کیا؟ اور خلق اللہ کو اس سے کیا فیض پہنچایا؟ اگر نیکی اور بڑائی کا یہ معیار ہے تو نام دیو نیک تھا اور بڑا بھی۔

(ماخوذ از: ”چند ہم عصر“)

مشق

سوال ۱: درج ذیل سوالات کے جواب دیجیے:

- (الف) نام دیو کس باغ میں مالی تھا؟
 (ب) مصنف کو نام دیو کی کون سی حرکتوں پر تعجب ہوتا تھا؟
 (ج) اس سبق میں نام دیو مالی کی کون کون سی خوبیاں بیان کی گئی ہیں؟
 (د) پانی کی قلت بڑھی تو نام دیو نے کیا کیا؟
 (ه) نام دیو کو بچوں کے علاج میں کیسے مہارت حاصل ہوئی؟

سوال ۲: درست جواب پر (✓) کا نشان لگائیے:

(الف) نام دیو تھا ایک:

- (۱) مالی (۲) ڈرائیور (۳) چوکی دار (۴) خانہ سال
 (ب) ڈاکٹر صاحب کو آدمی پر کھنے میں بھی تھا:
 (۱) کمال (۲) اندازہ (۳) خیال (۴) جمال
 (ج) ”نام دیو نے سارے چمن کو آئینہ بنا رکھا تھا۔“ اس جملے میں آئینہ بنانے کا مطلب ہے:
 (۱) خوب صورت بنا دینا (۲) رنگوں سے سجا دینا
 (۳) صاف ستھرا کر دینا (۴) نرم و نازک کر دینا
 (د) ماں اپنے بچوں کو دیکھ کر ہوتی ہے:
 (۱) ناراض (۲) خوش (۳) افسردہ (۴) ملول
 (ه) نام دیو غریب تھا اور تنخواہ بھی تھی:
 (۱) زیادہ (۲) کم
 (۳) بہت زیادہ (۴) بہت کم

سوال ۳: درج ذیل خالی جگہیں درست الفاظ سے پُر کیجیے:

(الف) ہر شخص میں قدرت نے کوئی نہ کوئی..... رکھی ہے۔

(ب) گدلا پانی پودوں کے حق میں..... تھا۔

(ج) ڈاکٹر صاحب شاہی باغ کو حقیقت میں..... بنانا چاہتے تھے۔

(د) باغ کے داروغہ خود بھی بڑے کارگرز اور..... شخص ہیں۔

(و) ایک سال بارش بہت..... ہوئی۔

سوال ۴: درج ذیل اقتباسات کی تشریح کیجیے:

(الف) ”کام سے سچا لگاؤ تھا اور اسی میں اس کی جیت تھی۔“

(ب) ”اسے کیا معلوم تھا کہ قضا اس کے سر پر کھیل رہی ہے۔“

(ج) ”ہر شخص میں قدرت نے کوئی نہ کوئی صلاحیت رکھی ہے۔ اس

صلاحیت کو درجہ کمال تک پہنچانے میں ساری نیکی اور بڑائی ہے۔“

سوال ۵: دیے ہوئے لفظی اشاروں سے کہانی مکمل کیجیے:

شخص، پیٹ میں درد، جکیم، برداشت سے باہر، غذا، چیک کرنا، پوچھنا،

جلی ہوئی روٹی، آنکھیں، دوا، علاج، شرمندگی، آئندہ، نتیجہ۔

سرگرمی

طلبہ شجرکاری کی اہمیت پر تقریری مقابلہ کریں۔

✽ خاکہ ایک سوانحی مضمون ہے جس میں کسی شخصیت کے اہم اور منفرد پہلو اس طرح اجاگر کیے جاتے ہیں کہ اس شخصیت کی حیثیت جاگتی تصویر پڑھنے والے کے ذہن میں پیدا ہو جائے۔

ہدایات برائے اساتذہ:

(۱) ماحول کو آلودگی سے پاک رکھنے کے لیے شجرکاری کی اہمیت واضح کیجیے۔

(۲) خاکہ نگاری کی مذکورہ تعریف کی روشنی میں طلبہ کو اس خاکے کی خوبیاں سمجھائیے۔



قدرت اللہ شہاب

ولادت: ۱۹۱۷ء وفات: ۱۹۸۶ء

پاک و ہند کے ممتاز سرکاری افسر قدرت اللہ شہاب اردو کے مشہور ادیب، افسانہ نگار، صوفی اور دانش ور تھے۔ آپ کے والد کا نام محمد عبداللہ تھا۔ آپ نے آزاد کشمیر میں سیکریٹری جنرل اور جھنگ میں ڈپٹی کمشنر کے عہدوں پر کام کیا۔ آپ پاکستان کے گورنر جنرل غلام محمد، صدر اسکندر مرزا اور صدر محمد ایوب خان کے ساتھ بہ طور پرائیویٹ سیکریٹری رہے۔ ہالینڈ میں پاکستان کے سفیر بھی رہے۔ پاکستان کی ادبی تنظیم ”رائٹرز گلڈ“ کے بانی اور ”انجمن ترقی اردو“ پاکستان کے اعزازی صدر بھی رہے۔

”شہاب نامہ“ آپ کی ”آپ بیتی“ ہے، جس میں اپنے بچپن، جوانی اور بڑھاپے کا احوال بیان کیا ہے۔ قومی خدمات کے اعتراف میں حکومت پاکستان نے آپ کو ”ستارہ پاکستان“ کے تمغے سے نوازا۔ آپ کی دیگر تصنیفات میں ”یا خدا، نفسانے، ماں جی اور سرخ فیتہ“ مقبول کتابیں ہیں۔



جب مریضوں کا ہجوم ختم ہو گیا، تو ڈاکٹر صاحب بڑی خیر سگالی سے میری طرف متوجہ ہوئے۔ میں نے نہایت سنجیدگی سے اپنی تکلیف بیان کی۔

”ڈاکٹر صاحب!“ میں نے کہا: ”میرے دماغ میں کچھ خلل واقع ہو گیا ہے۔ مجھے بیٹھے بیٹھے وہم ہونے لگتا ہے کہ میں ضلع جھنگ کا ڈپٹی کمشنر لگ گیا ہوں۔“

ڈاکٹر صاحب نے بڑی پھرتی سے اپنی ٹانگیں کرسی سے نیچے اتار لیں اور عینک کے خول کے اوپر سے مجھے بڑے غور سے گھورا۔ جب انھیں اچھی طرح اطمینان ہو گیا کہ میری تراش خراش اور وضع قطع میں ڈپٹی کمشنر کی کوئی علامت موجود نہیں ہے، تو وہ پھر کرسی پر اُکڑوں بیٹھ گئے اور ایک کاغذ گھنٹے پر رکھ کے غالباً نسخہ لکھنے میں مشغول ہو گئے۔ مجھے یقین ہے کہ اگر وقت انھیں مہلت دیتا تو وہ میرے لیے بد ہضمی کا علاج تجویز فرماتے۔ لیکن عین اس وقت گاؤں کے نمبردار نے وہاں پہنچ کر میرے جنون کا راز فاش کر دیا۔

ڈاکٹر صاحب بے تحاشا بھاگ کر اپنے کوارٹر میں گئے اور کچھ دیر کے بعد بنیان کے اوپر شیروانی پہنے اور ہاتھ میں اسٹیتھو سکوپ لے کر برآمد ہوئے۔ اب انھوں نے خالص افسرانہ انداز میں میری تشریف آوری پر اپنی خوش نودی کا اظہار فرمایا اور مجھے اسپتال کا معائنہ کرنے کی دعوت دی۔ میں نے بھی بڑی وضع داری سے ڈپنسری کا معائنہ کیا، جس میں نکلچر آئیوڈین، سوڈائی کارب، ایسپرین اور بڑی بڑی بوتلوں میں کئی دن کے باسی پانی کے علاوہ اور کوئی دوائی موجود نہ تھی۔ ڈاکٹر صاحب نے فرمایا کہ ڈسٹرکٹ بورڈ میں اسپتال کا بجٹ تو باقاعدگی کے ساتھ سال کے شروع میں منظور ہو جاتا ہے۔ لیکن دوائیوں کا اسٹاک اکثر سال کے اخیر میں یا بعض اوقات اگلے سال

موصول ہوتا ہے۔ ڈاکٹر صاحب کو یقین تھا کہ اس تاخیر کا اسپتال کی ہر دل عزیزی یا افادیت پر ہرگز کوئی بُرا اثر نہیں پڑتا تھا۔ کیوں کہ دوائیاں موجود ہوں یا نہ ہوں، مریض بہر حال آتے ہی رہتے تھے اور پھر ڈاکٹر صاحب نے اپنے رجسٹر کے اعداد و شمار سے مجھے یہ خوش خبری بھی سنائی کہ متواتر کئی برس سے مریضوں کی تعداد میں خاطر خواہ اضافہ ہو رہا ہے۔

ڈاکٹر صاحب اس مقام پر پورے نو برس سے مسیحا فی فرما رہے تھے۔ انھیں فخر تھا کہ اس دوران ملیر یا کے مریضوں میں ۷۵ فی صد، پچیش کے مریضوں میں ۵۰ فی صد اور خارش کے امراض میں ۴۵ فی صد کا اضافہ ہو گیا تھا۔ ڈپنسری کا آخری معائنہ ۱۹۳۱ء میں ہوا تھا۔

ڈاکٹر صاحب نے مجھے اسپتال کا ”ان ڈور وارڈ“ بھی دکھایا، جس میں غالباً ان کی بھینس باندھی جاتی تھی، کیوں کہ ایک کونے میں تازہ گوبر کے نشان تھے، جنھیں ابھی ابھی صاف کیا گیا تھا۔

معائنے کے بعد ڈاکٹر صاحب نے مجھے وزیٹرز بک پیش کی کہ میں اس میں اپنی رائے کا اظہار کروں۔ میں نے فی البدیہہ عرض کیا:

”دنیاے طب میں یہ اسپتال سببِ میل کی حیثیت رکھتا ہے۔ یہاں پر دوائیوں کی جگہ نسخوں سے علاج کیا جاتا ہے اور مریضوں کی تعداد روز افزوں ترقی پر ہے۔ اسپتال میں داخل ہونے والے مریضوں کے لیے بھینس کے خالص دودھ کا خاطر خواہ انتظام ہے، کیوں کہ وارڈ میں بھینس باندھنے کا بھی اچھا بندوبست ہے۔ گوبر بھی وقت پر اٹھایا جاتا ہے اور

مکھیوں کی آمد و رفت پر کوئی خاص پابندی عائد نہیں ہے۔“

چند ماہ بعد جب میں دوبارہ اسی ڈسپنسری کو دیکھنے گیا، تو وارڈ میں ڈاکٹر صاحب کی بھینس تو بہ دستور بندھی ہوئی تھی، لیکن وزیٹرز بک کے جس وِزق پر میرے پہلے معائنے کی رائے درج تھی، وہ غائب تھا۔

(ماخوذ از: ”شہاب نامہ“)



سوال ۱: درج ذیل سوالات کے جواب دیجیے:

- (الف) چوکی دار نے ڈاک بنگلے کی چھت غائب ہونے کی کیا وجہ بیان کی؟
- (ب) مُصَنَّف نے دیہات میں گھومنے کے شوق کی کیا وجہ بیان کی ہے؟
- (ج) مُصَنَّف کو گاؤں میں جو اصطبل نظر آیا، وہ دراصل کیا تھا؟
- (د) مُصَنَّف نے اسپتال کے ”انڈوروارڈ“ کو کیسا پایا تھا؟
- (ه) گاؤں کے نمبردار کے بتانے پر ڈاکٹر صاحب کا کیا ردِ عمل تھا؟
- (و) ڈاکٹر صاحب کس حلیے میں مریضوں کا معائنہ کر رہے تھے؟

سوال ۲: درج ذیل الفاظ اپنے جملوں میں استعمال کیجیے۔

خندہ پیشانی — حکمت — دُور اُفتادہ — سُرعت
خوشنودی — فی البدیہہ

سوال ۳: درست جواب پر (✓) کا نشان لگائیے:

(الف) ڈاک بنگلے کی رعایت سے یاد آگئی:

(۱) ایک ڈسپنسری (۲) ایک عمارت

(۳) ایک مسجد (۴) ایک گاڑی

(ب) مُصَنَّف کی وضع قطع میں کوئی علامت موجود نہیں تھی:

(۱) ڈپٹی کمشنر کی (۲) ڈپٹی ڈائریکٹر کی

(۳) ڈپٹی سیکریٹری کی (۴) ڈپٹی کنٹرولر کی

(ج) آنکھ سب کچھ دیکھتی ہے:

(۱) پتھر کی (۲) انسان کی

(۳) حیوان کی (۴) فرشتے کی

(د) جو اصطبل نظر آیا وہ دراصل تھا:

(۱) ڈاک بنگلا (۲) ڈاک خانہ

(۳) اسپتال (۴) عجائب گھر

(ه) ڈسپنسری کا آخری معائنہ ہوا تھا:

(۱) ۱۹۳۰ء میں (۲) ۱۹۳۱ء میں

(۳) ۱۹۳۲ء میں (۴) ۱۹۳۳ء میں

سوال ۴: درست الفاظ لکھ کر خالی جگہیں پُر کیجیے:

(الف) ڈاکٹر صاحب دھوٹی اور بنیان پہنے کرسی پر..... بیٹھے تھے۔

(ب) مریض اپنی..... کے مطابق اپنے مرض کی خود تشخیص کرتا تھا۔

(ج) غالباً یہ نسخہ..... کے طور پر استعمال ہوتا تھا۔

(د) مجھے وہم ہونے لگتا ہے کہ میں ضلع..... کا ڈپٹی کمشنر لگ گیا ہوں۔

(ه) ڈاکٹر صاحب پورے..... برس سے میحائی فرما رہے تھے۔



مرزا فرحت اللہ بیگ

ولادت: ۱۸۸۴ء وفات: ۱۹۴۷ء

مرزا فرحت اللہ بیگ دہلی (ہندوستان) میں پیدا ہوئے۔ اسکول اور کالج کی تعلیم وہیں حاصل کی۔ تعلیم سے فارغ ہو کر حیدر آباد (دکن) چلے گئے۔ وہاں پہلے محکمہ تعلیم میں ملازم رہے۔ پھر محکمہ انتظامیہ میں ملازمت اختیار کر لی، جہاں ترقی کرتے کرتے اسٹنٹ ہوم سیکریٹری کے عہدے تک پہنچے۔ ان کے مضامین میں ”مولوی نذیر احمد کی کہانی کچھ میری کچھ ان کی زبانی“ اور ”دہلی کا ایک یادگار مشاعرہ“ بہت مشہور ہیں۔ دہلی کی با محاورہ زبان، سنجیدہ ظرافت کے علاوہ واقعہ نگاری کے لحاظ سے بھی ان مضامین کو اردو نثر کے شہ پاروں میں شمار کیا جاتا ہے۔ مرزا فرحت اللہ بیگ کے مضامین کے مجموعے ”مضامین فرحت“ کے نام سے شائع ہو چکے ہیں۔



سوال ۵: درست بیان پر (✓) کا نشان لگائیے:

- (الف) چینی کے بنے ہوئے ظروف ۱۵۰ سال پرانے تھے۔ ()
- (ب) اسپتال کے وارڈ میں ڈاکٹر صاحب کی بھینس باندھی جاتی تھی۔ ()
- (ج) انسان کی آنکھ عموماً ترچھی ہوتی ہے۔ ()
- (د) یہاں پر دوائیوں کی جگہ تعویذوں سے علاج کیا جاتا ہے۔ ()
- (ه) وارڈ میں بکری باندھنے کا بھی بندوبست ہے۔ ()

سوال ۶: گزشتہ کل صبح سے رات تک کے واقعات لکھیے۔



- (۱) اپنے علاقے کی ڈپنٹری / اسپتال کی صحت و صفائی کے بارے میں متعلقہ محکمے کو خط لکھیں۔
- (۲) ادبی، صحافتی اور قانونی تحریروں کا فرق بیان کریں۔

آپ جتنی اُس تصنیف کو کہتے ہیں، جس میں مصنف نے اپنے حالات و واقعات خود قلم بند کیے ہوں۔

ہدایات برائے اساتذہ:

- (۱) طلبہ کو ڈائری یا روزنامہ لکھنے کی ترغیب دیجیے۔ (۲) روزمرہ زندگی کے تجربات اور واقعات پر مشتمل اخباری تراشوں کا اہم تیار کرنے کی ترغیب دیجیے۔ (۳) ادبی، صحافتی، دفتری اور قانونی تحریر کے فرق کو مثالی نمونوں سے واضح کیجیے۔



اُونہ

حاصلاتِ تعلیم: یہ سبق پڑھ کر طلبہ: (۱) سبق میں محاورے تلاش کر کے لکھ سکیں۔
(۲) سیاق و سباق کے حوالے سے دی ہوئی عبارت کا مفہوم لکھ سکیں۔
(۳) عام ضرورت کے فارم بھر سکیں۔ (۴) سابقے اور لاحقے میں تمیز کر سکیں۔

طالب علموں کو دیکھو تو 'اُونہ' کا زور سب سے زیادہ انھی میں پاؤ گے۔ سال بھر کھیل کود میں گزار دیا۔ امتحان کا خیال آیا تو 'اُونہ' کر دی، یعنی کل سے پڑھیں گے۔ آخر یہ 'اُونہ' یہاں تک کھینچی کہ امتحان آ گیا۔ فیل ہوئے۔ اس فیل ہونے پر بھی 'اُونہ' کر دی۔ یہ 'اُونہ' بہت ہی بامعنی ہوتی ہے۔ اس کے ایک معنی تو یہ ہیں کہ باپ زندہ ہیں، کھانے پینے اور اُڑانے کو مفت ملتا ہے۔ اگر وہ بھی مر گئے تو جائیداد موجود ہے۔ قرضہ دینے کو سا ہو کار تیار ہیں۔ پھر پڑھ لکھ کر اپنا وقت کیوں ضائع کریں! دوسرے معنی یہ ہیں کہ ابھی ہماری عمر ہی کیا ہے، صرف اٹھارہ برس ہی کی تو ہے۔ اگر مڈل کے امتحان میں دو چار دفعہ فیل ہو چکے ہیں تو کیا حرج ہے۔ تیس سال کی عمر تک بھی انٹر پاس کر لیا تو سفارش کے بل پر کہیں نہ کہیں چپک ہی جائیں گے۔ یا کم سے کم ولایت جانے کا قرضہ تو ضرور مل جائے گا، اور ذرا کوشش کی تو بعد میں معاف ہو سکے گا۔

اس فیل ہونے پر ادھر انھوں نے 'اُونہ' کی اور ادھر ماں باپ نے 'اُونہ' کی۔

اس صورت میں ابا اور اماں کی 'اُونہ' کا دوسرا مطلب ہے۔ یعنی یہ کہ بچہ ابھی فیل ہوا ہے، دل ٹوٹا ہوا ہے۔ ذرا کچھ کہا تو کہیں ایسا نہ ہو کہ رورو کر اپنی جان ہلکان کر لے یا کہیں جا کر ڈوب مرے۔ غرض، اس 'اُونہ' نے صاحبزادے صاحب کی تعلیم کا خاتمہ بالآخر کر دیا۔

گھر والی کی اُونہ سب سے خطرناک اُونہ ہوتی ہے۔ کسی ماما پر خفا ہو رہی ہیں۔ وہ برابر جواب دیے جاتی ہے۔ یہ 'اُونہ' کر کے خاموش ہو جاتی ہیں۔ لیجیے، نوکر شیر ہو گئے۔ گھر کا سارا انتظام درہم برہم، خود ان کے اختیارات سلب، گھر کی حکومت اُن سے چھین، ماماؤں کے ہاتھ میں چلی گئی۔ کوئی چیز چوری ہو گئی۔ بیگم صاحبہ نے ادھر ادھر ڈھونڈا۔ کچھ تھوڑا بہت غل مچایا۔ آخر 'اُونہ' کر کے بیٹھ گئیں۔ اب کیا ہے! پٹاری میں سے کتنی اچھا لیا غائب، خرچ کی صندوقچی میں سے روپے پیسے غائب، صندوقوں میں سے کپڑے غائب۔ غرض، رفتہ رفتہ سارے گھر کا صفایا ہو گیا۔ ماما نے کوئی رکابی توڑ ڈالی۔ شکایت ہوئی، انھوں نے وہی اپنی 'اُونہ' کا استعمال کیا۔ نتیجہ یہ ہوا کہ تھوڑے ہی دنوں میں الماری کے پیچھے سے شیشے اور چینی کا اتنا ٹوٹا ہوا سامان نکلا کہ خاصے کئی صندوق بھر جائیں۔ بچوں نے کونسلے سے دیواروں پر لکیریں کھینچیں، دروازوں پر پینسل سے کیڑے مکوڑے بنائے۔ پہلے تو یہ تھوڑی بہت بگڑیں، پھر 'اُونہ' کر کے چپ ہو گئیں۔

اب رہے میاں، تو اُن کی 'اُونہ' سب سے زیادہ تیز ہے۔ بیوی کسی بات پر بگڑیں، میاں 'اُونہ' کہہ کر باہر چلے گئے۔

ہاں، یہ ضرور ہے کہ میاں بیوی کی یہ 'اُونہہ' بعض دفعہ وہ کام کر جاتی ہے جو بڑے بڑے افلاطون صلاح کار بھی نہیں کر سکتے۔ بیوی کو غصہ آیا، میاں نے 'اُونہہ' کر دی۔ چلو، لڑائی کا خاتمہ ہوا۔ میاں کسی بات پر بگڑے، بیوی نے 'اُونہہ' کر دی، میاں کا غصہ ٹھنڈا ہو گیا۔ اگر 'اُونہہ' کی بہ جائے جواب دیا جاتا تو میاں کو گھر چھوڑنا اور بیوی کو میکے جانا پڑتا۔

ہر معاملے کی دو ہی صورتیں ہیں۔ فتح یا شکست۔ اور دونوں صورتوں میں 'اُونہہ' نقصان دہ ثابت ہوتی ہے۔ شکست پر جس نے 'اُونہہ' کی، اس نے گویا شکست کو شکست نہ سمجھا۔ جس نے فتح پر 'اُونہہ' کی، اس نے گویا اپنی ہمت کی قدر نہیں کی۔ وہ آج نہیں ڈوبا تو کل ڈوبے گا۔ دنیا میں وہی لوگ کچھ کر سکتے ہیں جو فتح کو فتح اور شکست کو شکست سمجھیں۔ اب رہے 'اُونہہ' والے، جو لا پرواہی سے شکست اور فتح کو برابر سمجھتے ہیں۔ ان کا بس خدا ہی مالک ہے۔ دنیا سے اگر مٹ نہ جائیں گے تو کم سے کم جوتیاں ہمیشہ ضرور کھائیں گے۔

(ماخوذ از: "مجموعہ مرزا فرحت اللہ بیگ" جلد سوم، مضامین)



سوال ۱: درج ذیل سوالوں کے جواب دیجیے:

- (الف) طالب علموں کے "اُونہہ" کرنے کی وجوہات تحریر کیجیے۔
(ب) اس سبق میں مصنف نے کہاں کہاں طنز اور کہاں کہاں مزاح سے کام لیا ہے؟ تین مواقع تحریر کیجیے۔

(ج) اس سبق میں ابا اور اماں کی "اُونہہ" کا کیا مطلب ہے؟

(د) میاں بیوی کی "اُونہہ" کیسے فائدہ مند ہے؟

سوال ۲: درج ذیل جوابات میں سے درست جواب پر (✓) کا نشان لگائیے:

(الف) قرضہ دینے کو تیار ہیں:

(۱) استاد (۲) ماں باپ

(۳) ساہوکار (۴) دوست

(ب) الماری کے پیچھے سے ٹوٹا سا مان نکلا:

(۱) شیشے اور چینی کا (۲) مٹی اور شیشے کا

(۳) پلاسٹک اور کاغذ کا (۴) اسٹیل اور تانبے کا

(ج) 'اُونہہ' کر کے چپ ہونے سے نوکر ہو جاتے ہیں:

(۱) شیر (۲) بادب

(۳) دلیر (۴) نافرمان

(د) بچوں نے دیواروں پر لکیریں کھینچیں:

(۱) چاک سے (۲) کوئلے سے

(۳) رنگ سے (۴) چونے سے

سوال ۳: سبق میں موجود محاورات تلاش کر کے ان کے معانی تحریر کیجیے۔

سوال ۴: مندرجہ ذیل الفاظ میں سے سابقے اور لاحقے الگ الگ کر کے لکھیے:

بد نصیب - بد قسمت - داغ دار - لا علاج - پائے دار - شکر گزار

سوال ۵: درج ذیل عبارت کا مفہوم مع سیاق و سباق تحریر کیجیے:

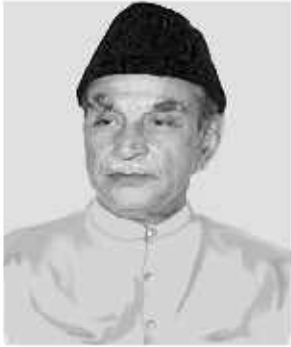
”ہر معاملے کی دو ہی صورتیں ہیں۔ فتح یا شکست۔ اور دونوں صورتوں میں ’اُونہے‘ نقصان دہ ثابت ہوتی ہے۔ شکست پر جس نے ’اُونہے‘ کی، اس نے گویا شکست کو شکست نہ سمجھا۔ جس نے فتح پر ’اُونہے‘ کی، اس نے گویا اپنی ہمت کی قدر نہیں کی۔ وہ آج نہیں ڈوبا تو کل ڈوبے گا۔ دنیا میں وہی لوگ کچھ کر سکتے ہیں جو فتح کو فتح اور شکست کو شکست سمجھیں۔“

سرگرمیاں

- (۱) طلبہ کوئی ایسا دل چسپ واقعہ کلاس میں اپنے ساتھیوں کو بتائیں۔
- (۲) طلبہ اس سبق کے مصنف کی دیگر مزاحیہ تحریر کسی اخبار یا رسالے سے کاٹ کر چارٹ پر آویزاں کریں۔

ہدایات برائے اساتذہ:

- (۱) طلبہ کو دفتری اور مزاحیہ تحریر کا فرق واضح کر کے بتائیے۔
- (۲) محاورے تلاش کرنے میں بچوں کی مدد کیجیے۔



حکیم محمد سعید

ولادت: ۱۹۲۰ء وفات: ۱۹۹۸ء

حکیم محمد سعید دہلی میں پیدا ہوئے۔ آپ کے والد کا انتقال بچپن ہی میں ہو گیا تھا۔ ۹ سال کی عمر میں حافظ قرآن ہو گئے۔ تقسیم ہند کے بعد کراچی آئے اور دو سازی کا ایک بڑا مطب ”ہمدرد“ قائم کیا۔ وہ اردو، فارسی، عربی اور انگریزی کے بڑے اسکالر تھے۔ انھیں کراچی میں مطب سے واپسی پر شہید کر دیا گیا۔

حکیم صاحب نے پاکستان میں ”نونہال“ بچوں کا رسالہ شائع کیا اور تقریباً دو سو سے زیادہ کتابیں بھی لکھیں جو کہ طب، ادب، سائنس، صحت اور اسلامی معلومات پر مشتمل ہیں۔ انھوں نے بہت سے ملکوں کے سفر نامے بھی لکھے۔ وہ صوبہ سندھ کے گورنر بھی رہے مگر اُس کا معاوضہ تک نہ لیا۔ حکیم صاحب بہت سے اعزازات سے نوازے گئے جن میں ”ستارہ امتیاز اور نشان امتیاز“ شامل ہیں۔



کچھ ورق تاریخ سے

حاصلاتِ تعلیم: یہ سفرنامہ پڑھ کر طلبہ: (۱) کسی سفر کا حال لکھ سکیں۔ (۲) مترادف الفاظ کے جوڑے بنا سکیں۔ (۳) روزمرہ زندگی کے تجربات، مشاہدات یا واقعات کے حوالے سے یادداشت / ڈائری لکھ سکیں۔ (۴) درست تلفظ، عمدہ لب و لہجہ میں اپنا سفرنامہ بیان کر سکیں۔

نوٹ: تمہیں معلوم ہے کہ برٹش میوزیم کیا ہے؟ میں بتاتا ہوں۔

برٹش میوزیم دنیا کی سب سے مشہور اور اہم لائبریری ہے۔ یہ ایک آرٹ گیلری بھی ہے، جہاں مجسمہ سازی، مصوری، نقاشی اور ظروف سازی کے بہترین نمونے موجود ہیں جو دنیا بھر سے جمع کر کے یہاں رکھے گئے ہیں۔ ان میں قدیم یونان، مصر، بائبل، فارس، ہندوستان، چین اور جاپان کے نوادرات شامل ہیں۔ یہاں تاریخ سے پہلے کے زمانے کی یادگار چیزوں کا بھی ایسا قیمتی ذخیرہ ہے، جو دنیا کے کسی اور میوزیم میں نہیں ہے۔

برٹش میوزیم میں قلمی نسخے، پرانی کتابیں، سرکاری دستاویزات، نقشے اور ڈاک کے ٹکٹ ہیں اور دنیا بھر میں آثارِ قدیمہ کی گھدائی سے حاصل ہونے والے نادر اور نایاب کتبے، مٹی کے برتن، مورتیاں اور دوسری چیزیں ہیں جن سے تاریخ کے مختلف ادوار کی تہذیب اور تمدن کا پتا چلتا ہے۔ یہ تحقیق کا کام کرنے والوں کے لیے اہم معلومات فراہم کرتی ہیں۔

برٹش میوزیم کی لائبریری دنیا کی تین سب سے بڑی لائبریریوں میں شمار ہوتی ہے۔ دوسری دو عظیم لائبریریاں پیرس کی لائبریری ہاپوٹنگ نیشنل اور واشنگٹن کی لائبریری آف کانگریس ہے۔ یہاں ستر لاکھ سے زیادہ کتابیں ہیں۔ ان میں زیادہ تر انگریزی ہی کی کتابیں ہیں، لیکن دنیا کی دوسری زبانوں کی کتابیں بھی یہاں ہیں۔

برٹش میوزیم کی لائبریری کے تین بڑے حصے ہیں۔ ایک حصہ مطبوعہ یعنی چھپی ہوئی کتابوں کا ہے۔ اس میں کتابیں، دستاویزات، نقشے اور ڈاک کے ٹکٹ ہیں۔ دوسرا حصہ مخطوطات یعنی قلمی نسخوں کا ہے۔ یہاں تیسری صدی قبل مسیح سے اب تک کے یورپین مخطوطات ہیں۔ تیسرا حصہ مراکش سے لے کر جاپان تک کے مخطوطوں اور چھپی ہوئی کتابوں کا ہے۔ اخبارات کی الگ لائبریری ہے۔ برٹش میوزیم لائبریری کے مخطوطات کے حصے میں یونان کے آئین کے بارے میں ارسطو کی اپنے ہاتھ سے لکھی ہوئی ایک تحریر بھی موجود ہے۔

نوٹ: تمہیں جاننا چاہیے کہ البیرونی اور ابن الہیثم کون تھے۔

البیرونی کا نام ابوریحان بن احمد تھا۔ اسلامی دنیا کے ایک عظیم سائنس دان تھے۔ وہ ریاضی، فلکیات، معدنیات اور دواؤں کی خاصیت کے ماہر، سیاح اور آثارِ قدیمہ کے عالم بھی تھے۔

البیرونی نے اپنی زندگی کے پچاس سال علم حاصل کرنے اور کتابیں لکھنے میں گزار دیے۔ اُن کو ان کتابوں پر شاہی دربار سے بڑے انعامات بھی پیش کیے گئے لیکن انھوں نے کوئی انعام قبول نہیں کیا۔ وہ شاہی انعام کو اپنے علمی مقام اور مرتبے کے خلاف سمجھتے تھے اور کسی انعام کی پروا کیے بغیر لکھنے میں لگے رہتے تھے۔

البیرونی نے سوسوا سو کتابیں لکھی ہیں۔ ان میں جیومیٹری، ریاضی، جغرافیہ، زمین کے علم، فلکیات اور دواؤں کے علم پر کتابیں شامل ہیں۔

البیرونی کے اہم سائنسی کارناموں میں طُول الْبَد اور عرض الْبَد کا معلوم کرنا اور دنیا میں پہلی بار قدرتی چشموں کے بارے میں یہ ثابت کرنا ہے کہ وہ زمین کے نیچے پانی میں برقی کیمیائی عمل کے زور سے اُبھرتے ہیں۔ انھوں نے دریا اور زمین کی گہرائی معلوم کرنے کا طریقہ بھی بتایا اور معدنیات کے علم میں بڑا اضافہ کیا۔ انھوں نے بہت سی جڑی بوٹیوں کی خصوصیات اور اُن کے فائدے اور مختلف زبانوں میں اُن کے نام بھی بتائے۔

ہیئت (Astronomy) اور ریاضی کے مطالعے کے لیے البیرونی نے ہندوستان کا سفر کیا اور وہاں کے رسم و رواج اور رہن سہن کے طریقوں کا غور سے مطالعہ کیا۔ پھر غزنہ واپس آ کر ”کتاب الہند“ کے نام سے ایک کتاب لکھی اور وہ ساری معلومات جو انھیں ہندوستان میں حاصل ہوئی تھی اس میں جمع کر دیں۔ ہندوستان کے عالم البیرونی سے اتنے متاثر ہوئے کہ انھیں ”علم کا دریا“ کہنے لگے۔ البیرونی کا انتقال ۱۰۴۸ عیسوی میں ہوا۔

ابن الہیثم کا نام ابوعلی الحسن تھا، برسوں کی تحقیق کے بعد روشنی پر ایک کتاب لکھی، جس میں انھوں نے پہلی بار یہ بتایا کہ روشنی کیا ہے؟ انھوں نے روشنی کو توانائی قرار دیا، جسے آج ساری دنیا تسلیم کرتی ہے۔ اس کتاب میں بتایا گیا ہے کہ آنکھ کیسے دیکھتی ہے اور اس کی اندرونی بناوٹ کیسی ہے۔ ابن الہیثم نے یہ اصول بیان کیا کہ جب روشنی کی شعاعیں کسی باریک سوراخ سے گزر کر کسی پردے پر پڑتی ہیں تو وہ اُس پردے پر اُس

جسم کا اُلٹا عکس ڈالتی ہیں جس سے نکل کر وہ آ رہی ہیں۔ انھوں نے عملی طور پر اس کا مظاہرہ کر کے دکھایا یعنی ایک شمع کا اُلٹا عکس پردے پر ڈالا۔ یہی کیمرے کا اصول ہے۔ ابن الہیثم نے بصریات (دیکھنے کا علم) کے علاوہ ریاضی اور فلکیات میں بھی بڑی مہارت حاصل کی۔ وہ ۹۶۵ عیسوی میں پیدا ہوئے۔ بصرے میں اپنی تعلیم مکمل کی اور بغداد چلے گئے جو اُس زمانے میں اسلامی دنیا کا سب سے بڑا علمی مرکز تھا۔ وہاں انھوں نے مختلف علما اور سائنس دانوں سے ملاقات کی اور اُن سے علمی مذاکرے کیے۔ بغداد سے وہ قاہرہ گئے اور پھر اپنی زندگی کا بڑا حصہ وہیں گزار دیا۔ اس نام ور مسلمان سائنس دان کا انتقال ۱۰۴۳ء میں ہوا۔

(ماخوذ از: ”لندن اور کیمبرج“)



سوال ۱: درج ذیل سوالات کے جواب دیجیے:

- (الف) برٹش میوزیم میں کیا کیا چیزیں موجود ہیں؟
- (ب) دنیا کی سب سے مشہور اور اہم لائبریری میں کیا کیا شاہ کار موجود ہیں؟
- (ج) ”البیرونی“ کو کس کتاب نے شہرت دی؟
- (د) برٹش میوزیم کی لائبریری کو کتنے حصوں میں تقسیم کیا گیا ہے اور اُن میں کیا رکھا گیا ہے؟
- (ه) ”روشنی“ کتاب کس نے لکھی؟ اُس میں کن باتوں کا تذکرہ کیا گیا ہے؟
- (و) کیمرے کا بانی کون ہے؟

سوال ۲: درج ذیل جوابات میں سے درست جواب پر (✓) کا نشان لگائیے:

(الف) پیرس کی لائبریری کا نام ہے۔

(۱) بلیوٹک نیشنل (۲) بلیوٹک پراونشل

(۳) بلیوٹک ڈویژنل (۴) بلیوٹک ریجنل

(ب) برطانیہ کی لائبریری میں کتنا ہیں موجود ہیں۔

(۱) ۵۰ لاکھ (۲) ۶۰ لاکھ

(۳) ۷۰ لاکھ (۴) ۸۰ لاکھ

(ج) البیرونی نے علم حاصل کرنے اور کتبیں لکھنے میں گزار دیے:

(۱) دس سال (۲) بیس سال

(۳) چالیس سال (۴) پچاس سال

(د) ابن الہیثم کا نام تھا:

(۱) حکیم محمد سعید (۲) ابوعلی الحسن

(۳) سید حسین نصر (۴) فخر الدین رازی

سوال ۳: درج ذیل کالم ”الف“ کو کالم ”ب“ سے ملائیے:

”الف“	”ب“
(۱) البیرونی اسلامی دنیا	کے عظیم سائنس دان تھے۔
(۲) حکیم محمد سعید نے	عالمی مرکز کی حیثیت دی ہے۔
(۳) ابن الہیثم ریاضی اور	فلکیات کے ماہر تھے۔
(۴) حکومت برطانیہ نے برٹش میوزیم کو	برٹش میوزیم لندن پر سفر نامہ لکھا ہے۔

سوال ۴: درج ذیل لفظوں میں سے مترادف کے جوڑے ملائیے:

خواہش، عکس، قیمتی، نادر، مشکل، دشوار، نایاب، تمنا، سایہ، بیش بہا

سرگرمی

طلبہ اپنے سفر کی روداد لکھ کر ٹیچر کو دکھائیں۔

❖ وہ باتیں جو ایک سیاح کو اپنے سفر کے دوران محسوس ہوتی ہیں اور مختلف ہونے کے ساتھ دل چسپ اور حیرت انگیز نظر آتی ہیں، وہ انھیں اپنے ہم وطنوں کے لیے قلم بند کر لیتا ہے اسے سفر نامہ کہتے ہیں۔

ہدایات برائے اساتذہ:

(۱) طلبہ کو تقریر کے اصول یعنی استدلال، درست تلفظ اور عمدہ لب و لہجہ سے بات کرنے کی مشق کرائیے۔ (۲) مسلم سائنس دانوں کے حالات معلوم کرنے کے لیے مختلف کتابیں تجویز کیجیے۔ (۳) طلبہ کو پاکستان کے تاریخی مقامات کے متعلق آگاہی دیجیے۔



غالب کے خطوط

حاصلاتِ قلم: یہ سبق پڑھ کر طلبہ: (۱) رسمی و غیر رسمی خط لکھ سکیں۔ (۲) غالب کے خطوط کے متن پر اپنی رائے تحریر کر سکیں۔ (۳) شہر کے ناظم کو علاقے کی صفائی کے بارے میں درخواست لکھ سکیں۔

۱۔ بہ نام ہرگوپال تفتہ

کیوں صاحب!

رُوٹھے ہی رہو گے یا کبھی منو گے بھی؟ اور اگر کسی طرح نہیں منتے تو رُوٹھنے کی وجہ تو لکھو۔ میں اس تنہائی میں صرف خطوط کے بھروسے جیتا ہوں، یعنی جس کا خط آیا، میں نے جانا کہ وہ شخص تشریف لایا۔ خدا کا احسان ہے کہ کوئی دن ایسا نہیں ہوتا، جو اطراف و جوانب سے دو چار خط نہیں آ رہتے ہوں۔ بلکہ ایسا بھی دن ہوتا ہے کہ دو دو بار ڈاک کا ہرکارہ خط لاتا ہے۔ ایک دُصبح کو اور ایک دُشام کو۔ میری دل لگی ہو جاتی ہے۔ دن اُن کے پڑھنے اور جواب لکھنے میں گزر جاتا ہے۔ یہ کیا سبب، دس دس بارہ بارہ دن سے تمہارا خط نہیں آیا۔ یعنی تم نہیں آئے۔ خط لکھو صاحب۔ نہ لکھنے کی وجہ لکھو، آدھ آنے میں بخل نہ کرو۔ ایسا ہی ہے تو بیرنگ بھیجو۔

غالب

سوموار، ۲۷ دسمبر ۱۸۵۸ء

(ماخوذ از: ”غالب کے خطوط“، خلیق انجم)



غالب

(بہ حیثیت مکتوب نگار اور نثر نگار)

مرزا محمد اسد اللہ بیگ خان نام، نجم الدولہ، دبیر الملک اور نظام جنگ خطابات، مرزا نوشہ عرفیت اور غالب تخلص تھا۔ پہلے اسد تخلص رکھا پھر غالب اختیار کیا۔ ابھی پانچ ہی برس کے تھے کہ والد کا انتقال ہو گیا۔ چچا نصر اللہ بیگ نے آپ کی پرورش کی، نو برس کی عمر میں چچا کا سایہ بھی سر سے اُٹھ گیا۔ چنانچہ مرزا اپنے ننھیال میں آ گئے۔ تیرہ برس کی عمر میں ان کی شادی ہو گئی۔ شادی کے بعد آپ دہلی چلے آئے۔ غالب سے پہلے اُردو خطوط بڑے مشکل انداز سے لکھے جاتے تھے۔ مُسجِ نثر میں طویل القاب ہوا کرتے تھے۔ لیکن غالب نے ایسا نیا اور دل چسپ انداز اختیار کیا کہ جس نے اُردو نثر کا انداز ہی تبدیل کر دیا۔

آپ کی نثری تصنیفات و تالیفات میں نثر فارسی، عود ہندی (خطوط) اردوئے معلّیٰ (خطوط)، پنج آہنگ (خطوط)، لطائفِ غیبی، قاطعِ بُہان (لغت)، مہرِ نیم روز (تاریخ) اور دستنبو قابلِ ذکر ہیں۔





سوال ۱: درج ذیل سوالات کے جواب دیجیے:

- (الف) غالب نے کس مقام سے میر مہدی مجروح کے نام خط تحریر کیا؟
 (ب) دریائے کوئی کہاں واقع ہے؟
 (ج) غالب نے دریائے کوئی کے پانی کی کیا خصوصیت بیان کی ہے؟
 (د) پیرنگ خط سے کیا مراد ہے؟
 (ه) 'منشی ہرگوپال تفتہ' کے نام خط کا آغاز کس طرح کیا گیا ہے؟
 (و) غالب نے میر مہدی مجروح کو بے وسواس خط بھیج دینے کا کیوں کہا؟

سوال ۲: درست جواب پر (✓) کا نشان لگائیے:

(الف) میرامکان ڈاک گھر کے قریب اور ڈاک منشی میرا ہے:

(۱) دوست (۲) بھائی

(۳) چچا (۴) خالو

(ب) ابا بابا! میرا پیارا آیا:

(۱) میر مہدی (۲) میر تقی میر

(۳) میر درد (۴) میر حسن

(ج) آب حیات بڑھاتا ہے:

(۱) مال کو (۲) دولت کو

(۳) عمر کو (۴) فاصلے کو

(د) جس کا خط آیا، میں نے جانا کہ وہ شخص لایا:

(۱) تشریف (۲) خوش خبری

(۳) پیغام (۴) تحفہ

۲- بہ نام میر مہدی مجروح

ابا بابا! میرا پیارا میر مہدی آیا۔ آؤ بھائی، مزاج تو اچھا ہے؟ بیٹھو، یہ رام پور ہے۔ دارالضرور ہے۔ جو لطف یہاں ہے وہ اور کہاں؟ پانی، سبحان اللہ! شہر سے تین سو قدم پر ایک دریا ہے اور کوئی اُس کا نام ہے۔ بے شبہ چشمہ آب حیات کی کوئی سوت اس میں ملی ہے۔ خیر، اگر یوں بھی ہے تو بھائی، آب حیات عمر بڑھاتا ہے لیکن اتنا شیریں کہاں ہوگا۔

تمہارا خط پہنچا۔ تڑد دعبٹ۔ میرامکان ڈاک گھر کے قریب اور ڈاک منشی میرا دوست ہے، نہ عرف لکھنے کی حاجت، نہ محلے کی حاجت۔ بے وسواس خط بھیج دیا کیجیے اور جواب لیا کیجیے۔ یہاں کا حال سب طرح خوب ہے اور صحبت مرغوب ہے۔ اس وقت تک مہمان ہوں۔ دیکھوں، کیا ہوتا ہے۔ لڑکے دونوں میرے ساتھ آئے ہیں۔ اس وقت اس سے زیادہ نہیں لکھ سکتا۔

فروری ۱۸۶۰ء

غالب

(ماخوذ از: "غالب کے خطوط"، مرتبہ: خلیق انجم)



(۵) آدھ آنے میں نہ کرو:

(۱) تنگ (۲) بخل (۳) سخاوت (۴) فروخت

سوال ۳: درج ذیل خالی جگہیں درست لفظ لکھ کر پُر کیجیے:

(الف) یہ رام پور ہے جو..... یہاں ہے وہ اور کہاں۔

(ب) شہر سے..... سو قدم پر ایک دریا ہے۔

(ج) کیوں صاحب..... ہی رہو گے۔

(د) میں اس..... میں صرف خطوں کے بھروسے جیتا ہوں۔

(۵) چشمہ آب حیات کی کوئی..... اس میں ملی ہے۔

سوال ۴: درست بیان پر (✓) کا نشان لگائیے:

(الف) جس کا خط آیا، میں نے جانا کہ وہ شخص تشریف لایا۔ ()

(ب) غالب کے خط رسمی انداز کے ہوتے ہیں۔ ()

(ج) غالب نے خط لکھنے کا نیا انداز ایجاد کیا۔ ()

(د) خطوط غالب سے اردو نثر کو بہت فائدہ ہوا۔ ()

سوال ۵: درج ذیل الفاظ اپنے جملوں میں استعمال کیجیے:

ہر کارہ - تردّد - عبث - اطراف و جوانب - بخل

سوال ۶: اپنے دوست کو خط لکھیے جس میں کسی پلنگ کا احوال درج ہو۔

سرگرمیاں

(۱) طلبہ اخبارات کا مطالعہ کریں اور کسی کالم پر اپنی رائے تحریر کریں۔

(۲) طلبہ شہر کے ناظم کو علاقے کی صفائی کے بارے میں درخواست لکھیں۔

ہدایات برائے اساتذہ:

(۱) طلبہ کو خط اور درخواست کے چند نمونے فراہم کیجیے۔

(۲) درخواست لکھتے وقت طلبہ کی رہنمائی کیجیے۔





مولوی محمد اسماعیل میرٹھی

ولادت: ۱۸۴۴ء وفات: ۱۹۱۷ء

مولوی محمد اسماعیل میرٹھی ہندوستان کے شہر میرٹھ میں پیدا ہوئے۔ ابتدائی تعلیم میرٹھ ہی میں پائی۔ پھر عربی اور فارسی کے استاد کی حیثیت سے میرٹھ اور سہارن پور کے اسکولوں میں خدمات انجام دیں۔ آخر میں آگرے میں سینٹرل نارمل اسکول میں استادوں کو تربیت دیتے رہے۔ وہاں سے رٹائرڈ ہو کر واپس میرٹھ آ گئے اور یہیں انتقال فرمایا۔

اسماعیل میرٹھی کا شمار بچوں کے اہم شاعروں میں ہوتا ہے۔ بچوں اور نوجوانوں کے لیے بہت سی اصلاحی اور اخلاقی نظمیں لکھیں۔ آپ کی شاعری، زبان کی پاکیزگی اور بیان کی سادگی کا نہایت عمدہ نمونہ ہے۔ آپ کی نظمیں ہندوستان اور پاکستان کی درسی کتابوں میں پڑھائی جاتی رہی ہیں۔ آپ کا سارا کلام ”کلیات اسماعیل“ کے نام سے شائع ہو چکا ہے۔ درسی کتاب میں شامل ”حمد“ اسی کلیات سے لی گئی ہے۔



حاصلاتِ تعلیم: یہ نظم پڑھ کر طلبہ: (۱) مصرعے اور شعر کی تعریف بیان کر سکیں اور نشان دہی کر سکیں۔ (۲) نظم کا مرکزی خیال بیان کر سکیں۔ (۳) حمد کو ترنم سے پڑھ سکیں۔

خُدا یا نہیں کوئی تیرے سوا
اگر تو نہ ہوتا، تو ہوتا ہی کیا؟
تصوّر تری ذات کا ہے محال
کسے یہ سُنکے اور کہاں یہ محال
بنائی ہے تو نے یہ کیا خوب چھت
کہ ہے سارے عالم کی جس میں کھیت
یہ تارے جو ہیں آتے جاتے ہوئے
چمکتے ہوئے جگمگاتے ہوئے
چراغ ایسے روشن جو بن تیل ہیں
یہ تیری ہی قدرت کے سب کھیل ہیں
یہ لعل و گہر ہیں جو بکھرے پڑے
زمین سے بھی ہیں اُن میں اکثر بڑے
یہ قائم ہیں تیری ہی تقدیر سے
بندھے ہیں بہم سخت زنجیر سے

وہ زنجیر کیا ہے کشش باہمی
نہ اس میں خلل ہو نہ بیشی کمی
ہے ان سب کا آئینِ ایجاد ایک
ہنر ایک ہے اور استاد ایک

(ماخوذ از کلیاتِ اسماعیل میرٹھی)



سوال ۱: درج ذیل سوالات کے جواب دیجیے:

- نظم میں ”چھت“ سے کیا چیز مراد ہے؟
- شاعر نے زنجیر کسے کہا ہے؟
- ”لعل و گہر“ سے شاعر کی کیا مراد ہے؟
- اللہ تعالیٰ کی قدرت کن باتوں سے ظاہر ہوتی ہے؟
- حمد کے دوسرے، پانچویں اور آخری شعر کی وضاحت کیجیے۔

سوال ۲: اس حمد کا مرکزی خیال بیان کیجیے۔

سوال ۳: خالی جگہوں میں مناسب لفظ لکھیے:

- بندھے ہیں سخت زنجیر سے
- وہ کیا ہے؟ کشش باہمی
- بنائی ہے تو نے یہ کیا چھت
- یہ تیری ہی کے سب کھیل ہیں
- تصوّر تری کا ہے محال

☆ آپ اس حمد کے پہلے دو مصرعے غور سے پڑھیے۔ آپ نے دیکھا کہ یہ دونوں ایک خاص وزن اور آواز رکھتے ہیں۔ اس طرح کے چند با معنی لفظوں پر مشتمل مصرعوں یا کلام کو شعر کہا جاتا ہے۔ ہر شعر کے دو حصے ہوتے ہیں اور ہر حصے کو مصرع کہا جاتا ہے۔ پہلے مصرعے کو مصرع اولیٰ اور دوسرے مصرعے کو مصرع ثانی کہتے ہیں۔

مثال: خدا یا! نہیں کوئی تیرے سوا (مصرع اولیٰ)
اگر تونہ ہوتا تو ہوتا ہی کیا (مصرع ثانی)
”۔“ یہ تنہا شعر کی علامت ہے اور ”ع“ مصرعے کی علامت ہے۔

سوال ۴: جوابات دیجیے:

- (الف) اس حمد میں کل کتنے مصرعے اور کتنے شعر ہیں؟
(ب) کسی اور نظم کا ایک شعر لکھ کر مصرع اولیٰ اور مصرع ثانی کی نشان دہی کیجیے۔
سوال ۵: درج ذیل سوالات میں سے درست جواب پر (✓) کا نشان لگائیے:

(الف) ایک شعر میں مصرعے ہوتے ہیں:

- (۱) دو (۲) چار
(۳) پچھ (۴) آٹھ

(ب) حمد کے چوتھے شعر میں بن تیل کے چراغوں سے مراد ہے:

- (۱) پھول (۲) ستارے
(۳) بلب (۴) بیرے

(ج) اس دنیا کی ہر چیز قائم ہے:

- (۱) تدبیر سے (۲) تکبیر سے
(۳) زنجیر سے (۴) تقدیر سے

(د) اس نظم میں لفظ آئین کا مطلب ہے:

- (۱) طریقہ (۲) قانون
(۳) ضابطہ (۴) اصول

(ه) کائنات میں سب کھیل ہیں:

- (۱) ہمت کے (۲) قدرت کے
(۳) عزت کے (۴) فرصت کے



- (۱) طلبہ اللہ تعالیٰ کی شان، قدرت اور صفات کے بارے میں بیس جملوں پر مشتمل چارٹ تیار کر کے کلاس میں آویزاں کریں۔
(۲) طلبہ یہ حمد ترجمہ سے پڑھیں۔

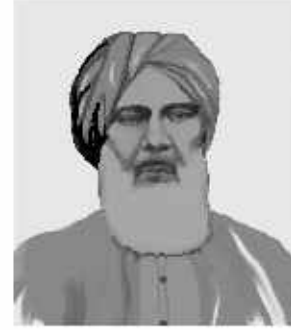
☆ حمد وہ نظم ہے جس میں اللہ سبحانہ و تعالیٰ کی تعریف بیان کی جاتی ہے۔

☆ مثنوی اس مسلسل نظم کو کہتے ہیں جس میں ہر شعر کے دونوں مصرعے ہم قافیہ ہوتے ہیں اور ہر شعر کے قافیے الگ الگ ہوتے ہیں۔

ہدایات برائے اساتذہ:

- (۱) طلبہ کو حمد کی تعریف سے آگاہ کیجیے۔ (۲) دیگر شعراء کے منتخب حمد یہ اشعار طلبہ کو یاد کرائیے۔ (۳) تنہا شعر اور مصرعے کی علامت کے استعمال پر طلبہ کو متوجہ کیجیے۔





امیر مینائی

ولادت: ۱۸۲۹ء وفات: ۱۹۰۰ء

امیر احمد مینائی لکھنؤ کے ایک دینی و علمی خانوادے میں پیدا ہوئے۔ آپ نے طب، لسانیات، تصوف، فلسفہ، فقہ، منطق، تاریخ، موسیقی، ریاضی اور قانون کے علوم حاصل کیے۔ آپ کا شمار بڑے علما میں کیا جاتا ہے۔ آپ کو اردو، فارسی اور عربی زبان پر عبور حاصل تھا۔ آپ نے حمد، نعت، مثنوی، قصیدے اور غزل میں اظہار خیال کیا مگر خاص وجہ شہرت نعتیہ شاعری ہے۔ آپ کی شاعری عوام میں بہت مقبول ہے۔ آپ کی کتب ”انتخاب یادگار، صنم خانہ عشق، امیر اللغات، مرآة الغیب، مینائے سخن، خیابان آفرینش اور محامد خاتم النبیین“ قابل ذکر ہیں۔ آپ اپنی کتاب ”امیر اللغات“ کی اشاعت کے لیے حیدرآباد (دکن) گئے اور وہیں اس دار فانی سے کوچ کر گئے۔ اس طرح تاریخ نعت گوئی کی عظیم شخصیت ہم سے جدا ہو گئی۔



نعت

حاصلاتِ تعلم: یہ نظم پڑھ کر طلبہ: (۱) حمد و نعت اور منقبت میں فرق جان سکیں۔ (۲) قافیے کی تعریف بیان کر سکیں اور نشان دہی کر سکیں۔ (۳) نعت کا مرکزی خیال بیان کر سکیں۔

خَلْقِ كِے سُرُور، شافعِ محشر صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم
مُرْسِلِ دَاوَر، خاصِ پیمبر صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم
نُورِ مُجَسِّم، نیرِ اعظم، سُرُورِ عالم، مونسِ آدم
نُوحِ كِے ہَم دَم، خضرِ كِے رَہِ بَر صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم
حَرِّ سَخاوت، كَانِ مَرْوَت، آئِیَ رحمت، شافعِ اُمت
مَالِكِ جَنَّت، قاسمِ كوثر صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم
رَہِ بَرِ موسیٰ، ہادیِ عیسیٰ، تاركِ دنیا، مالِكِ عَقْبِی
ہاتھ كا تکیہ، خاك كا بستر صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم
مہر سے مَمْلُو ریشہ ریشہ، نعتِ امیر اب اپنا ہے پیشہ
وَرْدِ ہمیشہ رہتا ہے اكثر صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم

(ماخوذ از: ”محامد خاتم النبیین“ امیر مینائی)



سوال ۱: درج ذیل سوالات کے جواب دیجیے:

(الف) رسول اکرم ﷺ کو آیہ رحمت کیوں کہا گیا ہے؟

(ب) اس نعت میں کون کون سے نبیوں کا نام آیا ہے؟

(ج) قاسم کوثر سے کیا مراد ہے؟

(د) حمد اور نعت میں کیا فرق ہے؟

(ه) نعت کے پہلے اور تیسرے شعر کی تشریح کیجیے۔

سوال ۲: اس نعت کا مرکزی خیال بیان کیجیے۔

سوال ۳: نعت کے مطابق کالم ”الف“ کے الفاظ کالم ”ب“ سے ملائیے:

”الف“	”ب“
خلق کے	بستر
نوح کے	تکلیف
خضر کے	ہم دم
ہاتھ کا	رہ بر
خاک کا	سرور

❖ یہ اشعار غور سے پڑھیے:

خلق کے سرور، شافع محشر صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم

مرسل داور، خاص پیمبر صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم

نور مجسم، غیر اعظم، سرور عالم، مونس آدم

نوح کے ہم دم، خضر کے رہ بر صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم

ان اشعار میں محشر، پیمبر اور رہ بر کے الفاظ قافیہ ہیں اور ”صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم“ ردیف

ہے۔ وہ لفظ یا الفاظ جو قافیہ کے بعد آتے ہیں، ردیف کہلاتے ہیں۔ یاد رہے کہ بعض

اوقات کوئی شعر قافیہ ہی پر مکمل ہو جاتا ہے، کیوں کہ شعر کے لیے قافیہ ضروری ہے، ردیف لازم نہیں۔

وہ حروف و حرکات جو اشعار کے آخر میں آئیں، قافیہ کہلاتے ہیں۔ قافیہ کے حروف تبدیل ہوتے ہیں۔

سوال ۴: درج ذیل سوالات کے جواب دیجیے:

(الف) شام اور نام کے پانچ قوافی درج کیجیے۔

(ب) امیر مینائی کی نعت میں کون کون سے قافیہ استعمال ہوئے ہیں؟

(ج) ردیف کون سے الفاظ ہوتے ہیں؟

سوال ۵: درست جواب پر (✓) کا نشان لگائیے:

(الف) شاعر نے رسول اکرم صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم کو نوح کا کہا ہے:

(۱) دوست (۲) بزرگ

(۳) ہم دم (۴) رہ بر

(ب) شاعر نے بحر سخاوت کہا ہے:

(۱) حضرت آدم کو (۲) حضرت موسیٰؑ

(۳) حضرت عیسیٰؑ (۴) حضرت محمد صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم

(ج) نعت میں توصیف کی جاتی ہے:

(۱) اللہ تعالیٰ کی (۲) رسول اکرم صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم کی

(۳) انبیائے کرام کی (۴) صحابہ کرامؓ کی

(د) تارک دنیا سے مراد ہے:

(۱) دنیا کو چاہنے والا (۲) دنیا سے بے زار

(۳) دنیا کو چھوڑنے والا (۴) دنیا میں مصروف

- (۵) اس نعت میں مذکور انبیاء کی تعداد ہے
 (۱) چار (۲) پانچ
 (۳) چھ (۴) سات



- (۱) طلبہ نعت ترجم سے پڑھیں۔
 (۲) طلبہ کوئی ایک نعت یا مختلف نعتوں کے پانچ اشعار یاد کریں۔

✽ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی تعریف جس نظم میں کی جائے اسے نعت کہتے ہیں۔

ہدایات برائے اساتذہ:

- (۱) طلبہ کو نعت لکھنے، پڑھنے اور سننے کے آداب سے آگاہ کیجیے۔
 (۲) یہ نعت طلبہ سے کورس کی صورت میں پڑھوائیے۔
 (۳) حمد، نعت اور منقبت میں فرق طلبہ کو سمجھائیے۔



نظیر اکبر آبادی

ولادت: ۱۷۳۵ء وفات: ۱۸۳۰ء

نظیر اکبر آبادی کا نام ولی محمد اور تخلص نظیر تھا۔ دہلی میں پیدا ہوئے۔ آپ کی والدہ گورنر آگرہ نواب سلطان کی بیٹی تھیں۔ احمد شاہ ابدالی نے جب دہلی پر حملہ کیا تو آپ اپنی والدہ اور دادی کے ہم راہ اکبر آباد چلے آئے، اس نسبت سے اکبر آبادی کہلائے۔ اردو اور فارسی زبان پر انھیں دست رس حاصل تھی۔ اس کے علاوہ عربی، پوربی، ہندی اور پنجابی زبانوں میں بھی مہارت رکھتے تھے۔

نظیر اردو کے پہلے شاعر ہیں جنہوں نے نظمیہ شاعری کو فروغ دیا۔ آپ کی شاعری کے موضوعات انسان، فطرت، سماج وغیرہ ہیں۔ وہ ایک خالص عوامی شاعر تھے۔ یہی وجہ ہے کہ ان کی شاعری میں تیوہار، فطرت، سماج اور معاش کے مختلف پہلوؤں کو مؤثر انداز میں پیش کیا گیا ہے۔ ”برسات کی بہاریں، آدمی نامہ، ہنس نامہ اور بخارہ نامہ وغیرہ ان کی معروف نظمیں ہیں۔“ کلیاتِ نظیر اکبر آبادی ”اردو ادب کا عظیم سرمایہ ہے۔“



برسات کا تماشا

حاصلاتِ تعلیم: یہ نظم پڑھ کر طلبہ: (۱) درست اب ولجے اور صحیح تلفظ سے نظم پڑھ سکیں۔
(۲) ساخت کے لحاظ سے نظم کی ہیئت بتا سکیں۔ (۳) بند کی تعریف کر سکیں۔

خورشید گرم ہو کر نکلا ہے اپنے گھر سے
لیتا ہے مول بادل کر کر تلاش، زر سے
آئی ہوا بھی لے کر بادل کو ہر نگر سے
آدھے اُساڑھ تو اب دشمن کے گھر سے برے

آیار! چل کے دیکھیں برسات کا تماشا

قاصد صبا کے دوڑے ہر طرف منہ اٹھا کر
ہر کوہ و دشت کو بھی کہتے ہیں یوں سنا کر
ہاں سبز جوڑے پہنو ہر دم نہا نہا کر
کوئی دم کو میگھ راجا دیکھے گا سب کو آ کر

آیار! چل کے دیکھیں برسات کا تماشا

جب یہ نوید بچنی صحرا میں ایک باری
ہونے لگی وہاں پھر برسات کی تیاری
چشموں میں کوہ کے بھی ہوئی سب کی انتظاری
موسم کے جانور بھی آتے ہیں باری باری

آیار! چل کے دیکھیں برسات کا تماشا

سانوں کے بادلوں سے پھر آ گھٹا جو چھائی
بجلی نے اپنی صورت پھر آن کر دکھائی
ہو مست رعد گر جا کوئل کی کوک آئی
بدلی نے کیا مزے کی رم جھم جھڑی لگائی

آیار! چل کے دیکھیں برسات کا تماشا

کالی گھٹا ہے ہر دم، برے ہیں مینھ کی دھاریں
اور جس میں اڑ رہی ہیں بگلوں کی سو قطاریں
کوئل پیپے کوکیں اور کوک کر پکاریں
اور مور مست ہو کر جوں کوکلا چنگھاریں

آیار! چل کے دیکھیں برسات کا تماشا

بنگلے سبھوں نے ہر جا اونچے چھوئے زر، دے
میوے مٹھائی انہ انکور اور سردے
پکوان تازے تازے خاصے، پلاؤ، زردے
برے ہے ابر باراں کھلوا دیے ہیں پردے

آیار! چل کے دیکھیں برسات کا تماشا

(ماخوذ از: ”کلیاتِ نظیر اکبر آبادی“)





سوال ۱: درج ذیل سوالات کے جواب دیجیے:

- (الف) خورشید کس طرح گھر سے نکلا ہے؟
 (ب) اس نظم میں صبا کے قاصد سے کیا مراد ہے؟
 (ج) اس نظم کے چوتھے بند میں کیا منظر دکھایا گیا ہے؟
 (د) صبا نے کوہ و دشت اور صحرا میں کیا نوید سنائی؟
 (ه) کون کون سے جانور برسات سے لطف اٹھا رہے تھے؟
 (و) ساخت کے لحاظ سے اس نظم کا کیا نام ہے؟

سوال ۲: آپ برسات سے کیسے لطف اندوز ہوتے ہیں؟

سوال ۳: درج ذیل جوابات میں سے درست جواب پر (✓) کا نشان لگائیے:

(الف) بارش کی وجہ سے تازے تازے موجود ہیں:

- (۱) پھل (۲) میوے (۳) مٹھائی (۴) پکوان
 (ب) کالی گھٹا سے چنگھار رہے ہیں:
 (۱) ہاتھی (۲) مور (۳) گویل (۴) بگلے
 (ج) کالی گھٹا میں اُڑ رہی تھیں:
 (۱) گویلوں (۲) بگلوں (۳) بجلیوں (۴) گولکوں
 (د) صبا سے ہوا مراد ہے:
 (۱) سمندر کی (۲) باغ کی (۳) صحرا کی (۴) ریگستان کی
 (ه) بارش میں تیار ہوتے ہیں:
 (۱) پھل (۲) پھول (۳) پکوان (۴) لباس

سوال ۴: سطر (الف) کے الفاظ سے سطر (ب) کے الفاظ کے جوڑے بنائیے:

(الف) چنگھار - بادل - دشت - صبا - رعد - جھڑی

(ب) صحرا - گرج - مینہ - ہوا - مور - گھٹا

سوال ۵: خالی جگہوں کو درست الفاظ سے پُر کیجیے:

- (الف) آئی ہوا بھی لے کر..... کو ہر گھر سے
 (ب) ہر کوہ و..... کو بھی کہتے ہیں یوں سنا کر
 (ج) جب یہ نوید پہنچی..... میں ایک باری
 (د) ہومست..... گرجا گویل کی گولک آئی



(۱) اس نظم میں ہر بند کے قافیے اور ردیفیں ایک چارٹ پر لکھ کر کمرہ جماعت میں آویزاں کریں۔

(۲) جماعت میں گروپ بنا کر ہر گروپ ایک ایک بند ترم اور لے سے پڑھے۔

✽ نظم: اشعار کا ایسا مجموعہ جس میں ایک مرکزی خیال ہو۔ اس کے لیے کسی موضوع کی قید نہیں

اور نہ ہی اس کی کوئی ہیئت مقرر ہے۔

• بند: دو سے زیادہ مصرعوں کا مجموعہ جس میں کوئی بات مکمل کی جائے۔

• مخمس: ایسی نظم کو کہتے ہیں جس کے ہر بند میں پانچ مصرعے ہوں۔

ہدایات برائے اساتذہ:

(۱) طلبہ کو نظم، بند اور مخمس کے بارے میں مفصل بتائیے۔ (۲) طلبہ کی دونوں سرگرمیوں کی نگرانی

اور رہ نمائی کیجیے۔ (۳) اس نظم کی خواندگی ترقم، درست تلفظ اور مناسب زیر و بم سے کیجیے۔



علامہ محمد اقبال

ولادت: ۱۸۷۷ء وفات: ۱۹۳۸ء

شیخ محمد اقبال سیال کوٹ میں پیدا ہوئے۔ والد کا نام شیخ نور محمد تھا۔ سیال کوٹ سے ایف۔ اے پاس کیا۔ گورنمنٹ کالج لاہور سے ایم۔ اے کیا۔ انگلستان سے بیرسٹری اور جرمنی کی ہائیڈل برگ یونیورسٹی سے پی۔ ایچ۔ ڈی کی ڈگریاں حاصل کیں۔ واپسی پر لاہور میں سکونت اختیار کر لی۔ بیرسٹری کا پیشہ اپنایا۔

”بانگ درا، ضرب کلیم، بال جبریل“ اور ”ارمغانِ جاز“ ان کے اُردو کلام پر مشتمل ہیں۔ مغربی علوم سے ماحققہ، آگہی کے ساتھ مشرقی علوم، قرآن، سیرت اور تاریخ اسلام کے گہرے مطالعے نے ان کے میدانِ فکر کو اتنی وسعت بخشی تھی کہ جس کا احاطہ ممکن نہیں۔ اقبال نہ صرف ایک اچھے قانون دان، سیاست دان، صوفی، تحریک پاکستان کی اہم شخصیت بلکہ پاکستان کے قومی شاعر بھی ہیں۔

پہلے ”وطن دوستی اور بعد میں ملت دوستی اور یہیں سے انسان دوستی“ ان کی شاعری کے اہم موضوعات ہیں۔ اقبال نے مسلمان کو مسلمان بننے اور خود کو پہچان کر عشق رسول ﷺ، یقین اور عمل کے راستے پر چلنے کا سبق دیا۔ نیز مسلمانوں کے سیاسی شعور کو صحیح سمت عطا کی۔



دُنیا ے اسلام

حاصلاتِ تعلیم: یہ نظم پڑھ کر طلبہ: (۱) ردیف کی نشان دہی کر سکیں۔ (۲) نظم کا مرکزی خیال لکھ سکیں۔ (۳) مجاز مرسل کی تعریف بیان کر سکیں اور پہچان سکیں۔ (۴) نئے الفاظ سیکھ سکیں۔

کیا سُنا تا ہے مجھے تُرک و عَرَب کی داستاں
مجھ سے کچھ پنہاں نہیں اسلامیوں کا سوز و ساز

حکمتِ مغرب سے مِلّت کی یہ گہفیت ہوئی
ٹکڑے ٹکڑے جس طرح سونے کو کر دیتا ہے گاز

ہو گیا مانندِ آبِ ارزاں مُسلمان کا لہو
مضطرب ہے تو کہ تیرا دل نہیں دانائے راز

رابطِ وضبطِ مِلّت بیضا ہے مشرق کی نجات
ایشیا والے ہیں اِس ٹکٹے سے اب تک بے خبر

ایک ہوں مُسلم حَرَم کی پاسبانی کے لیے
نیل کے ساحل سے لے کر تا بہ خاکِ کاشغر

جو کرے گا امتیازِ رنگ و خوں مٹ جائے گا
ترکِ خرگاہی ہو یا اعرابی والا گھر

نسل اگر مسلم کی مذہب پر مُقَدَّم ہوگئی
اُڑ گیا دنیا سے تو مانندِ خاک رہ گزر
(ماخوذ از: ”کلیاتِ اقبال“)



سوال ۱: درج ذیل سوالات کے جواب دیجیے:

(الف) مسلمانوں میں اتحاد کیوں ضروری ہے؟

(ب) امتیازِ رنگ و خوں سے کیا مراد ہے؟

(ج) علامہ اقبال کے ان اشعار میں مسلم ملت کے لیے کیا پیغام ہے؟

سوال ۲: درج ذیل الفاظ و تراکیب کے معنی بتائیے:

پنہاں - حکمتِ مغرب - گاز - دانائے راز - ملتِ بیضا

سوال ۳: درج ذیل اشعار کی وضاحت کیجیے:

حکمتِ مغرب سے ملت کی یہ کیفیت ہوئی

ٹکڑے ٹکڑے جس طرح سونے کو کر دیتا ہے گاز

نسل اگر مسلم کی مذہب پر مقدم ہوگئی

اُڑ گیا دنیا سے تو مانندِ خاک رہ گزر

سوال ۴: درج ذیل بیانات میں سے درست بیان پر (✓) کا نشان لگائیے:

(الف) ملّی اتحاد کے لیے تعصبِ نقصان وہ ہے۔ ()

(ب) قومی ترقی کے لیے اتحاد کی کوئی ضرورت نہیں۔ ()

(ج) نظم کے ان اشعار میں قوافی ہیں مگر ردیف نہیں ہے۔ ()

(د) گاز، سونے کے ٹکڑے جوڑ دیتا ہے۔ ()

(ه) ملتِ بیضا کے ربط و ضبط میں مشرق کی نجات ہے۔ ()

سوال ۵: اپنی کتاب کی دوسری نظموں یا غزلوں کے پانچ اشعار لکھ کر ردیف اور قافیے کی نشان دہی کیجیے۔

سوال ۶: درست جواب پر (✓) کا نشان لگائیے:

(الف) اس نظم میں نیل سے مراد ہے:

(۱) ندی (۲) نیلا رنگ

(۳) دریا (۴) جھیل

(ب) نظم ”دنیاۓ اسلام“ سے سبق ملتا ہے:

(۱) نفاق کا (۲) اتحاد کا

(۳) خوش اخلاقی کا (۴) جنگ کا

(ج) اس نظم میں داستان سنانے کا ذکر ہے:

(۱) ایران و توران کی (۲) ترک و عرب کی

(۳) مشرق و مغرب کی (۴) شمال و جنوب کی

(د) کاشغر شہر ہے:

(۱) عربستان کا (۲) افغانستان کا

(۳) ترکستان کا (۴) چین کا

(۵) جو امتیاز رنگ و خوں کرے گا وہ:

(۱) باقی رہے گا (۲) خوش رہے گا

(۳) مٹ جائے گا (۴) ترقی کرے گا

درج ذیل شعر غور سے پڑھیے:

نظارہ جہاں سے ترو تازہ رکھے آنکھ

تفریح پارک میں سحر و شام کیجیے

اس شعر میں صرف پارک کی تفریح کر لینے کو سارے جہاں کا نظارہ کر لینا بتایا گیا ہے۔

حال آں کہ پارک تو تمام جہاں کے باغوں کا صرف ایک حصہ ہے، کل جہاں نہیں

ہے۔ بس کُل کے بدلے جزو کا نام لے کر اُسے کُل سمجھنا ”مجاز مرسل“ کہلاتا ہے۔

سوال ۷: اس نظم میں مجاز مرسل کے طور پر کون کون سے لفظ استعمال ہوئے ہیں؟

سرگرمیاں

(۱) طلبہ، علامہ اقبال کی کوئی نظم ٹیبلو کی صورت میں پیش کریں۔

(۲) ہر طالب علم علامہ اقبال کے پانچ اشعار یاد کر کے سنائے۔

ملی شاعری سے مراد وہ شاعری ہے جس میں عالم اسلام کی ترقی اور فلاح کا ذکر ہو۔

ہدایات برائے اساتذہ:

(۱) فکر اقبال کے اہم عناصر آسان الفاظ میں طلبہ کو سمجھائیے۔

(۲) اسلام کے موضوع پر علامہ اقبال کی مزید نظموں کی تلاش میں طلبہ کی مدد کیجیے۔



ابوالاثر حفیظ جالندھری

ولادت: ۱۹۰۰ء وفات: ۱۹۸۲ء

محمد حفیظ نام، حفیظ ہی تخلص اور ابوالاثر کنیت تھی۔ جالندھری میں پیدا ہوئے۔ ابتدائی تعلیم جالندھری میں حاصل کی۔ لاہور آکر ”ہونہار بک ڈپو“ قائم کیا اور علمی و ادبی کتابوں کی طباعت و اشاعت میں مصروف ہو گئے۔ دوسری جنگ عظیم کے دوران وہ دہلی میں ساگ پبلیٹی آرگنائزیشن (Song Publicity Organization) کے ڈائریکٹر جنرل مقرر ہوئے۔

ان کے شعری ذوق کو مولانا غلام قادر گرامی کی شاگردی نے چمکایا۔ پہلے غزلیں کہیں، پھر گیت لکھے۔ اس کے بعد ”شاہ نامہ اسلام“ جیسی شاہ کار نظم لکھی۔ ان کی نظموں کے مجموعے ”نغمہ زار، سوز و ساز، تلخابہ شیریں“ ہیں۔ ہمارا قومی ترانہ بھی آپ ہی نے لکھا۔



سرِ راہِ شہادت

حاصلاتِ تعالم: یہ نظم پڑھ کر طلبہ: (۱) مطلع کی تعریف کر سکیں اور نشانِ دہی کر سکیں۔
(۲) نظم کی تشریح کر سکیں۔ (۳) استعارے کے بارے میں جان سکیں۔

وہ حمزہ ناز تھا اہل عرب کو جس کی طاقت پر
فدا ہونے چلا تھا اب بھیجے کی صداقت پر
رسولِ پاک کے چہرے سے اک رقت نمایاں تھی
یہ وہ رحمت تھی جس کی کوئی غایت تھی نہ پایاں تھی
نگاہیں مضطرب، ہلکا تبسمِ روئے زیبا پر
تصورِ مطمئن تھا مرضیِ عرشِ معلیٰ پر
ہوا ارشاد اے عمِّ حُجّتِ فام، بسمِ اللہ
خدا حافظ ہے کیجیے نصرتِ اسلام، بسمِ اللہ
یہ اقدامِ شہادت بر سبیلِ حُسنِ نیت ہے
محمدؐ اُس پہ راضی ہے جو اللہ کی مشیت ہے

یہ فرما کر دکھائی انتہائی شانِ رحمانی
کہ بڑھ کر چوم لی سرکارؐ نے حمزہ کی پیشانی
وَقُوْر نورِ حق سے چہرہ حمزہ چمک اٹھا
جلا کُنْدن نے پائی یہ زرِ خالص دَمک اٹھا

(ماخوذ از: ”شاہِ نامہ اسلام“)



سوال ۱: درج ذیل سوالات کے جواب دیجیے:

- (الف) حضرت حمزہؓ کو میدانِ جنگ میں جاتے دیکھ کر رسولِ پاکؐ کی کیا کیفیت تھی؟
(ب) حضورِ پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کیا فرما کر حضرت حمزہؓ کی پیشانی چومی؟
(ج) حضرت حمزہؓ نے کس معرکے میں جامِ شہادت نوش کیا؟
(د) اس نظم کا خلاصہ بیان کیجیے۔

سوال ۲: درج ذیل الفاظ و تراکیب کے معنی بتائیے:

رقت - روئے زیبا - عرشِ معلیٰ - مشیت - حُسنِ نیت

سوال ۳: نظم کے پہلے شعر کی تشریح کیجیے۔

✽ غزل اور قصیدے کے پہلے شعر کو مطلع کہا جاتا ہے۔ مطلع کے دونوں مصرعوں کا ہم قافیہ ہونا ضروری ہے۔ جیسے میر تقی میر کی ایک غزل کا مطلع ہے:

۔ فقیرانہ آئے، صدا کر چلے — میاں خوش رہو، ہم دُعا کر چلے

اس مطلع میں صدا اور دُعا قافیہ ہے جب کہ ”کر چلے“ ردیف ہے۔ یاد رہے کہ ردیف

کے بغیر بھی مطلع ہو سکتا ہے، جیسے علامہ اقبال کی غزل کا یہ مطلع:

ب پھر چراغِ لالہ سے روشن ہوئے کوہ و دمن

مجھ کو پھر نغموں پہ اکسانے لگا مُرغِ چین

سوال ۴: اپنی کتاب کے حصہ نظم سے پانچ مطلعے تلاش کیجیے۔

سوال ۵: درج ذیل جوابات میں سے درست جواب پر (✓) کا نشان لگائیے:

(الف) حضرت حمزہؓ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے:

(۱) ماموں تھے (۲) خالوتھے

(۳) چچا تھے (۴) تایا تھے

(ب) حضرت حمزہؓ کا اقدام شہادت تھا:

(۱) غلبہٴ اسلام پر (۲) شکستِ باطل پر

(۳) حسنِ نیت پر (۴) جنگ میں فتح پر

(ج) اہل عرب کو امیر حمزہؓ کی اس خوبی پر ناز تھا:

(۱) خوش اخلاقی (۲) شان و شوکت

(۳) طاقت (۴) رحم دلی

(د) وہ صحابی جن کے شوقِ شہادت سے خوش ہو کر حضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اُن کی

پیشانی چومی:

(۱) حضرت طلحہؓ ہیں (۲) حضرت حمزہؓ ہیں

(۳) حضرت مصعبؓ ہیں (۴) حضرت خالدؓ ہیں

اس شعر کو غور سے پڑھیے:

کس شیر کی آمد ہے کہ رن کانپ رہا ہے

رن ایک طرف چرخِ کہن کانپ رہا ہے

اس شعر میں انیس نے واقعہٴ کربلا کے ذکر میں حضرت عباسؓ کی میدانِ جنگ میں

تشریف آوری کا نقشہ کھینچا ہے۔ ان کی بہادری، ہیبت اور عزم و حوصلے کی عظمت بیان

کرتے ہوئے شیر کی جرأت اور بہادری کی مثال دی گئی ہے۔ شیر ایک درندہ ہے لیکن

اس کی بہادری اور شجاعت کی صفت سامنے رکھتے ہوئے حضرت عباسؓ کی بہادری اور

شجاعت بیان کی گئی ہے۔ یعنی شیر کا لفظ اپنے اصلی اور حقیقی معنوں میں استعمال نہیں کیا

گیا ہے۔ اس طرح جو مثال یا تشبیہ دی جاتی ہے اسے ادب میں ”استعارہ“ کہتے

ہیں۔ استعارے کے پانچ ارکان ہوتے ہیں:

۱- مُستعار منہ: وہ شخص، فرد یا چیز جس سے مثال دی جائے یعنی شیر۔

۲- مُستعار لہ: وہ شخص، فرد یا چیز جس کے لیے مثال دی جائے، یعنی حضرت عباسؓ۔

۳- وجہِ جامع: وہ صفت یا خوبی جو دونوں میں موجود ہو، یعنی شجاعت اور بہادری۔

۴- مُستعار: وجہِ جامع یا خوبی کو بیان کرنے کے لیے مُستعار منہ سے لیا گیا لفظ، یعنی شیر۔

۵- غرضِ استعارہ: وہ غرض یا مقصد جس کے لیے استعارہ استعمال کیا گیا، یعنی

حضرت عباسؓ کی شجاعت اور بہادری بیان کرنا۔



سرگرمیاں

(۱) طلبہ مختلف مشاہیر اسلام کے بارے میں اختصار سے اظہارِ خیال کریں۔

(۲) ہر طالب علم الگ الگ مشاہیر اسلام کی فہرست مرتب کرے۔

ہدایات برائے اساتذہ:

(۱) اسلام کے لیے حضرت امیر حمزہؓ کی خدمات سے طلبہ کو آگاہ کیجیے۔

(۲) مشاہیر اسلام کے حوالے سے مزید معلومات کی تلاش میں طلبہ کی مدد کیجیے۔





میر انیس

ولادت: ۱۸۰۳ء وفات: ۱۸۷۴ء

میر بر علی نام، انیس تخلص، فیض آباد (ہندوستان) کے سید گھرانے میں پیدا ہوئے۔ آپ حضرت امام موسیٰ کاظمؑ کی اولاد میں سے تھے۔ آپ نے شاعری میں فارسی اور عربی زبان کے الفاظ کثرت سے استعمال کیے ہیں۔ انیس نے ہزاروں نوے اور بہت سے سلام تحریر کیے۔ آپ نے ”واقعہ کربلا“ کو اپنے اشعار میں نہایت کمال سے منظر نگاری، کردار نگاری اور مکالمہ نگاری کی صورت میں پیش کیا ہے۔ لکھنؤ میں انتقال ہوا۔ انتقال کی خبر سنتے ہی لوگوں کا جہوم اُن کے گھر اُٹھ آیا۔ اُن کی تدفین گھر ہی میں ہوئی۔ مرثیہ نگاری کی تاریخ میں اُن کا نام ہمیشہ زندہ رہے گا۔



گرمی کی شدت

حاصلاتِ تعلیم: یہ نظم پڑھ کر طلبہ: (۱) تشبیہ کی تعریف بیان کر سکیں اور نشان دہی کر سکیں۔
(۲) مسدس کے بارے میں جان سکیں۔ (۳) مرثیے کے بارے میں جان سکیں۔

وہ لو، وہ آفتاب کی جدّت، وہ تاب و تب
کالا تھا رنگ دھوپ سے دن کا مثال شب
خود نہرِ علقمہ کے بھی سُکھے ہوئے تھے لب
خیمے جو تھے جبابوں کے تپتے تھے سب کے سب
اُڑتی تھی خاک، خشک تھا چشمہ حیات کا
کھولا ہوا تھا دھوپ سے پانی فرات کا
آبِ رواں سے مُنہ نہ اُٹھاتے تھے جانور
جنگل میں چُپتے پھرتے تھے طائر ادھر ادھر
مردم تھے سات پردوں کے اندر عرق میں تر
خس خانہ مرثہ سے نکلتی نہ تھی نظر
گر آنکھ سے نکل کے ٹھہر جائے راہ میں
پڑ جائیں لاکھ آبلے پائے نگاہ میں

کوسوں کسی شجر میں نہ گل تھے نہ برگ و بار
ایک ایک نخل جل رہا تھا صورتِ پتار
ہستا تھا کوئی گل نہ مہکتا تھا سبزہ زار
کانٹا ہوئی تھی پھولوں کی ہر شاخ باردار
گرمی یہ تھی کہ زیت سے دل سب کے سرد تھے
پتے بھی مثلِ چہرہ مدفونِ زرد تھے
شیر اٹھتے تھے نہ دھوپ کے مارے کچھار سے
آہو نہ منہ نکالتے تھے سبزہ زار سے
آئینہ مہر کا تھا مَلَدَرِ غبار سے
گردوں کو تپ چڑھی تھی زمیں کے بخار سے
گرمی سے مضطرب تھا زمانہ زمین پر
بھن جاتا تھا جو گرتا تھا دانہ زمین پر
(ماخوذ از: ”کلیاتِ انیس“)



سوال ۱: درج ذیل سوالات کے جواب دیجیے:

- (الف) اس نظم کی ہیئت بتائیے۔
(ب) شاعر نے پودوں پر گرمی کی شدت کی منظر کشی کیسے کی ہے؟
(ج) نظم کے دوسرے بند کی وضاحت کیجیے۔
(د) اس نظم کا خلاصہ اپنے الفاظ میں لکھیے۔

سوال ۲: درج ذیل الفاظ اور تراکیب کے معنی بتائیے:
حدت - طائر - خانہ مرہ - برگ و بار - مَلَدَر
سوال ۳: خالی جگہوں میں مناسب الفاظ لکھ کر مصرعے مکمل کیجیے:
(الف) اُڑتی تھی..... خشک تھا چشمہ حیات کا
(ب) جنگل میں چھپتے پھرتے تھے..... ادھر ادھر
(ج) خیمے جو تھے..... کے پتے تھے سب کے سب
(د) گرمی یہ تھی کہ..... سے دل سب کے سرد تھے
✽ علامہ اقبال کے درج ذیل شعر کو غور سے پڑھیے:

سہ جگنو کی روشنی ہے کاشانہ چمن میں
یا شمع جل رہی ہے پھولوں کی انجمن میں
اس شعر میں جگنو کو اُس کی روشنی کی وجہ سے شمع سے تشبیہ دی جا رہی ہے۔ بس کسی ایک
چیز کو دوسری چیز جیسا ظاہر کرنا تشبیہ کہلاتا ہے۔ جیسے: موتیوں جیسے دانت، چاند جیسا
چہرہ یا جھیل جیسی آنکھیں۔ جس چیز کو تشبیہ دی جاتی ہے، اُسے مُشَبَّہ اور جس چیز سے
تشبیہ دی جائے اُسے مُشَبِّہ کہتے ہیں۔

سوال ۴: آپ اس طرح کا کوئی شعر سنائیے جس میں تشبیہ دی گئی ہو۔

سوال ۵: درج ذیل جوابات میں سے درست جواب پر (✓) کا نشان لگائیے:

- (الف) کسی مرنے والے کی یاد میں کہی گئی نظم کہلاتی ہے:
(۱) غزل (۲) مرثیہ (۳) مناجات (۴) قصیدہ
(ب) علقمہ ہے:
(۱) نہر (۲) دریا (۳) چشمہ (۴) سمندر
(ج) ”دل سرد ہونا“ قواعد کے لحاظ سے ہے:
(۱) استعارہ (۲) تشبیہ (۳) محاورہ (۴) روزمرہ

(د) کتاب میں دی ہوئی نظم ”گرمی کی شدت“ میں بند ہیں:

(۱) دو (۲) تین (۳) چار (۴) پانچ

(ه) میر انیس کی نظم میں گرمی کا ذکر ہے:

(۱) دمشق کی (۲) کربلا کی (۳) کوفہ کی (۴) مکہ کی



(۱) چاروں موسموں کی کیفیات اپنے الفاظ میں بیان کریں۔

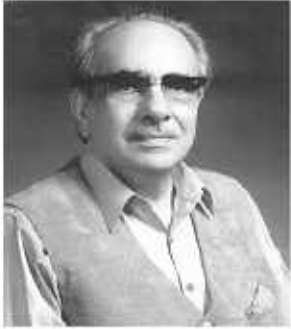
(۲) میر انیس کے مزید اشعار کتابوں سے تلاش کر کے لکھیں اور استاد/استانی کو دکھائیں۔

❖ مرثیہ کسی مرنے والے کی یاد میں کہی گئی نظم کو کہتے ہیں اس میں مرنے والے کی خوبیاں بیان کی جاتی ہیں۔

❖ آپ جانتے ہیں کہ ایک شعر دو مصرعوں پر مشتمل ہوتا ہے مگر ایک بند کے لیے دو سے زیادہ مصرعوں کی ضرورت ہوتی ہے، جیسے نظم ”گرمی کی شدت“ کا ہر بند چھ مصرعوں پر مشتمل ہے۔ چھ مصرعوں کی نظم کو مسدس کہتے ہیں۔

ہدایات برائے اساتذہ:

(۱) طلبہ سے میر انیس کے دیگر شعر پڑھوائیے۔ (۲) صنف مرثیہ کے بارے میں ضروری باتیں طلبہ کو بتائیے۔ (۳) طلبہ کو مسدس کے بارے میں تفصیل سے بتائیے۔



جمیل الدین عالی

ولادت: ۱۹۲۵ء وفات: ۲۰۱۵ء

نواب زادہ مرزا جمیل الدین احمد خان دہلی (ہندوستان) میں پیدا ہوئے۔ دہلی سے بی۔ اے کیا۔ محکمہ انکم ٹیکس میں افسر ہوئے۔ پھر ایوان صدر میں بھی افسر بہ کار خاص، نیشنل بینک میں سینئر ایگزیکٹو، وائس پریزیڈنٹ، پاکستان بینکنگ کونسل میں اعلیٰ عہدوں پر رہے۔ مجلس قائمہ برائے سائنس اور تعلیم کے چیئرمین کے عہدے پر بھی خدمات انجام دیں۔ عالی صاحب نے ادب کے میدان میں متعدد انعامات اور ایوارڈ حاصل کیے۔ ٹیلی وژن پر ملٹی نغموں کے بانی اور کمپیزر رہے۔ پاکستانی منڈوب کی حیثیت سے چین، روس، امریکہ، عراق، برلن، روم اور بھارت میں شرکت کی۔ غزلوں، دوہوں، سفرناموں، کالموں کے متعدد مجموعے شائع ہوئے۔ کئی مجموعے ابھی زیر طبع ہی تھے کہ خالق حقیقی سے جا ملے۔ ”دنیا مرے آگے، تماشا مرے آگے، تقار خانے میں، لا حاصل اور جیوے جیوے پاکستان“ جیسی کتابیں اور شعری مجموعے ان کے ادبی شاہکار ہیں۔



جیوے جیوے پاکستان

حاصلاتِ تعلیم: یہ نظم پڑھ کر طلبہ: (۱) قومی نغمہ پڑھ سکیں۔ (۲) دوسرے شعرا کے نغمے لکھ کر لائیں۔
(۳) نغمہ خوانی کے مقابلوں کی تیاری کر سکیں۔ (۴) ملتی اور قومی نغموں میں فرق کر سکیں۔

جیوے، جیوے، جیوے، جیوے
پاکستان، پاکستان، پاکستان، پاکستان
پاکستان، پاکستان، جیوے، جیوے

جیوے جیوے
جیوے جیوے

مہکی مہکی روشن روشن پیاری پیاری نیاری
رنگ برنگے پھولوں سے اک جی ہوئی پھولاری
پاکستان، پاکستان، جیوے پاکستان

مُن پچھی جب پنکھ ہلائے کیا کیا سر بکھرائے
سُننے والے سنیں تو اُن میں ایک ہی دُھن لہرائے

پاکستان، پاکستان، جیوے پاکستان
بکھرے ہوؤں کو، پچھڑے ہوؤں کو، اک مرکز پر لایا
کتنے ستاروں کے جھرمٹ میں سورج بن کر آیا

پاکستان، پاکستان، جیوے پاکستان

جھیل گئے دکھ جھیلنے والے اب ہے کام ہمارا

ایک رہیں گے ایک رہے گا ایک ہے نام ہمارا

پاکستان، پاکستان، جیوے پاکستان

(ماخوذ از: ”عالی جی کی نغمہ نگاری“)



سوال ۱: درج ذیل سوالات کے جواب دیجیے:

(الف) ”اک جی ہوئی پھولاری“ شاعر نے کسے کہا ہے؟

(ب) ”جھیل گئے دکھ جھیلنے والے“ شاعر کی کیا مراد ہے؟

(ج) اس نغمے کے پہلے بند کی تشریح کیجیے۔

(د) شاعر نے آخری بند میں کیا پیغام دیا ہے؟

سوال ۲: درج ذیل جوابات میں سے درست جواب پر (✓) کا نشان لگائیے:

(الف) ہماری دُھن ہے:

(۱) ایمان (۲) اتحاد

(۳) پاکستان (۴) ترقی

(ب) پچھڑے ہوؤں کو ایک مرکز پر لایا:

(۱) ہمارا قائد (۲) ہمارا پرچم

(۳) ہمارا نغمہ (۴) ہمارا وطن

(ج) ایک ہے نام ہمارا سے مراد ہے:

(۱) ایران (۲) پاکستان

(۳) سعودی عرب (۴) چین

(د) ”ستاروں کے جھرمٹ“ سے شاعر کی مراد ہے دنیا کے:

(۱) لوگ (۲) براعظم

(۳) سمندر (۴) ممالک

سوال ۳: درج ذیل الفاظ اور مرکبات کے معنی لکھیے:

مہکی مہکی - روشن روشن - نیاری - پھلوا ری - جھرمٹ

سوال ۴: درج ذیل الفاظ کو جملوں میں استعمال کیجیے:

پنچھی - جھرمٹ - دھن - مرکز - ڈکھ

سوال ۵: اس نغمے کا خلاصہ بیان کیجیے۔



(۱) طلبہ یہ نغمہ جماعت میں کورس کی صورت میں گائیں۔

(۲) طلبہ اپنی پسند کا کوئی ملی اور قومی نغمہ یاد کر کے سنائیں۔

✽ قومی شاعری سے مراد وہ مقصدی شاعری ہے جو قومی امنگوں کی ترجمان ہو اور

جس میں قوم کا درد، قوم کی خوش حالی کی تمنا اور ترقی کی آرزو ہو۔

ہدایات برائے اساتذہ:

(۱) بچوں کے مابین نغمہ خوانی کا مقابلہ کرائیے۔ (۲) بین المدارس، بورڈ، بین الصوبائی

اور قومی سطح کے مقابلہ نغمہ خوانی کے لیے مشق کرائیے۔

(۳) طلبہ کو بتائیے کہ ملی نغمے اور قومی نغمے میں کیا فرق ہے۔



دلاور فگار

ولادت: ۱۹۲۹ء وفات: ۱۹۹۸ء

نام دلاور حسین تھا۔ بدایوں میں پیدا ہوئے۔ یہیں ابتدائی تعلیم پائی۔ آگرہ یونیورسٹی سے ایم۔ اے اردو، انگریزی اور معاشیات میں کیا۔ اس کے بعد ہجرت کر کے کراچی آئے اور عبداللہ ہارون کالج میں بہ حیثیت استاد اردو پڑھانے لگے۔ آپ نے شعر گوئی کا آغاز ۱۴ سال کی عمر سے کیا۔

دلاور فگار ایک شاعر، مزاح نگار اور نقاد تھے۔ آپ کی غزلوں کا مجموعہ ”حادثے“ اور ایک طویل نظم ”ابو قلموں کی مصری“ بہت مقبول ہوئی۔ مزاحیہ شاعری میں قطعوں اور رباعیوں کا مجموعہ ”ستم ظریفیاں“ بہت دل چسپ ہے۔



کرکٹ اور مشاعرہ

حاصلاتِ تعالم: یہ نظم پڑھ کر طلبہ: (۱) مزاحیہ شاعری سے محفوظ ہو سکیں۔
(۲) مختلف شعرا کی مزاحیہ نظمیں پڑھ کر سنا سکیں۔ (۳) مزاحیہ نظموں کا انتخاب کر سکیں۔

مشاعرے کا بھی تفریح ”ایم“ ہوتا ہے
مشاعرے میں بھی کرکٹ کا ”گیم“ ہوتا ہے

وہاں جو لوگ کھلاڑی ہیں وہ یہاں شاعر
یہاں جو صدر نشین ہے وہاں ہے ”امپائر“

وہاں ریاضِ مسلسل سے کام چلتا ہے
یہاں گلے کے سہارے کلام چلتا ہے

وہاں بھی کھیل میں ”نو بال“ ہو تو ”فاؤل“ ہے
یہاں بھی شعر میں ابہام ہو تو ”فاؤل“ ہے

وہاں ہے ایک ہی کپتان پوری ٹیم کی جان
یہاں ہر ایک ”پلیئر“ بہ جائے خود کپتان

وہاں جو لوگ اناڑی ہیں وقت کاٹتے ہیں
یہاں بھی کچھ مُشاعر دماغ چاٹتے ہیں

مرے خیال کو اہلِ نظر کریں گے ”کیچ“
مشاعرہ بھی ہے اک طرح کا ”کریکٹ میچ“
(ماخوذ از: گلنات دلاور فگار)



سوال ۱: درج ذیل سوالات کے جواب دیجیے:

- (الف) شاعر نے مشاعرے اور کرکٹ کا موازنہ کس طرح کیا ہے؟
- (ب) اس نظم میں کس صنف میں شاعری کی گئی ہے؟
- (ج) ”گلے کے سہارے کلام چلتا ہے“ سے شاعر کی کیا مراد ہے؟
- (د) نظم کے آخری شعر کا کیا قافیہ ہے؟
- (ه) ”مشاعرہ بھی ہے اک طرح کا کریکٹ میچ“ یہ بات درست ہے یا غلط اور کیوں؟
بتائیے۔

سوال ۲: شاعر نے ”شاعر“ اور ”امپائر“ کے الفاظ کس کے لیے استعمال کیے ہیں؟

سوال ۳: اس نظم کا خلاصہ اپنے الفاظ میں لکھیے۔

سوال ۴: درج ذیل الفاظ و تراکیب کے معنی لکھیے:

تفریح - صدر نشیں - ریاض مسلسل - ابہام - قشاعر

سوال ۵: درج ذیل جوابات میں سے درست جواب پر (✓) کا نشان لگائیے:

(الف) اس نظم میں لفظ ”مشاعرہ“ سے مراد ہے:

(۱) شعر سننے سنانے کی محفل (۲) کرکٹ کا کھیل

(۲) صرف تفریح (۳) مصروفیت

(ب) کرکٹ کی طرح مشاعرے میں بھی ہوتا ہے:

(۱) امپائر (۲) کپتان (۳) صدر نشیں (۴) پلیئر

(ج) یہ نظم مضمون کے لحاظ سے ہے:

(۱) سنجیدہ (۲) علمی (۳) مزاحیہ (۴) سیاسی

(د) اس نظم میں پلیئر سے مراد ہے:

(۱) کھلاڑی (۲) شاعر (۳) کپتان (۴) امپائر

سوال ۶: آپ کا ”پسندیدہ کھیل“ کون سا ہے؟ ایک سو الفاظ کا مضمون لکھیے۔

سرگرمی

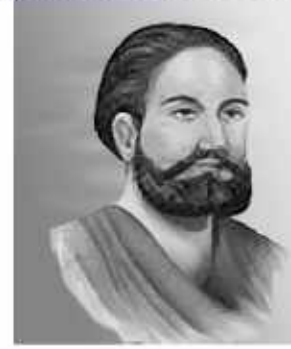
طلبہ مختلف مزاحیہ شعرا کے دیوان لے کر ان میں سے کوئی مزاحیہ نظم منتخب کر کے اپنی ڈائری میں لکھیں اور استاد، استانی کو دکھائیں۔

ہدایات برائے اساتذہ:

(۱) کسی اور شاعر کی مزاحیہ نظم لا کر طلبہ کو سنائیے۔

(۲) جماعت میں ایک مزاحیہ مشاعرہ طلبہ کے ذریعے منعقد کیجیے۔





میر تقی میر

ولادت: ۱۷۲۳ء وفات: ۱۸۱۰ء

میر تقی میر آگرے میں پیدا ہوئے۔ ان کے والد میر تقی ایک درویش صفت انسان تھے۔ میر ابھی نو عمر ہی تھے کہ والد کا انتقال ہو گیا۔ روزگار کی تلاش میں دہلی آ گئے۔ یہاں سراج الدین آرزو کے شاگرد ہو گئے۔ دہلی کے حالات جب بہت خراب ہو گئے تو لکھنؤ میں نواب آصف الدولہ کے پاس آئے۔ انھوں نے میر کی بڑی قدر کی اور وظیفہ مقرر کر دیا۔ میر نے لکھنؤ ہی میں وفات پائی۔

کو خدائے سخن کہا جاتا ہے۔ ان کی غزلوں میں انسانی جذبات، درد و غم، خودداری، توکل، قناعت اور دنیا کی حقیقت پائی جاتی ہے۔ زبان صاف اور سادہ ہے۔ ان کے علمی سرمائے میں چھ دیوان، اردو شعرا کا ایک تذکرہ، متعدد مثنویاں اور مرثیے، ایک سوانح حیات اور ایک فارسی دیوان شامل ہیں۔ میر تقی میر کا سارا کلام ”گلناتِ میر“ کی صورت میں موجود ہے۔ یہ غزل اسی گلیات سے لی گئی ہے۔



غزل

حاصلاتِ تعلم: یہ غزل پڑھ کر طلبہ: (۱) مطلع کی تعریف اور نشان دہی کر سکیں۔
(۲) غزل سے محفوظ ہو سکیں۔ (۳) نظم اور غزل کا فرق جان سکیں۔

فقیرانہ آئے صدا کر چلے
میاں خوش رہو ہم دعا کر چلے
جو تجھ بن نہ جینے کو کہتے تھے ہم
سو اس عہد کو اب وفا کر چلے
دکھائی دیے یوں کہ بے خود کیا
ہمیں آپ سے بھی جدا کر چلے
جبین سجدہ کرتے ہی کرتے گئی
حق بندگی ہم ادا کر چلے
کہیں کیا جو پوچھے کوئی ہم سے میر
جہاں میں تم آئے تھے، کیا کر چلے؟

(ماخوذ از: کلیات میر)

مشق

سوال ۱: درج ذیل سوالات کے جواب دیجیے:

(الف) غزل کے مطلع کی وضاحت کیجیے۔

(ب) آپ کو اس غزل کا کون سا شعر زیادہ پسند ہے اور کیوں؟

(ج) درج ذیل الفاظ و مرکبات کے معنی لکھیے:

فقیرانہ - عہد - بے خود - جبین - حق بندگی

(د) ساخت کے لحاظ سے غزل اور نظم کا فرق بتائیے۔

سوال ۲: اس غزل کے مصرعے ذہن میں رکھتے ہوئے کالم (الف) کے الفاظ کالم (ب) سے ملائیے:

(الف)	(ب)
دکھائی دیے یوں	کیا کر چلے
جہاں میں تم آئے تھے	ہم دعا کر چلے
فقیرانہ آئے	کہ بے خود کیا
میاں خوش رہو	صدا کر چلے

سوال ۳: درست جواب پر (✓) کا نشان لگائیے:

(الف) اس غزل میں لفظ ”میاں“ استعمال ہوا ہے:

(۱) بزرگ کے لیے (۲) شوہر کے لیے (۳) ذات کے لیے (۴) بچوں کے لیے

(ب) میر کے کلام کی نمایاں خصوصیت ہے:

(۱) سنجیدگی (۲) درد و غم (۳) مزاح (۴) شگفتگی

(ج) اس غزل میں شاعر نے بات کی ہے:

(۱) حق بندگی کی (۲) جبین کی (۳) دعا کی (۴) وفا کی

(د) کسی ایک چیز کو دوسری چیز کے مانند قرار دینا کہلاتا ہے:

(۱) مبالغہ (۲) کنایہ (۳) تشبیہ (۴) تلمیح

❖ غزل اور قصیدے کا پہلا شعر مطلع کہلاتا ہے اس کے لیے ضروری ہے کہ دونوں مصرعے ہم قافیہ ہوں۔

سوال ۴: نصابی کتاب میں شامل غزلوں کے کوئی دو مطلع لکھیے جو آپ کو پسند ہوں۔

❖ سرگرمیاں ❖

(۱) طلبہ انٹرنیٹ کی مدد سے میر کا کلام تلاش کریں۔

(۲) طلبہ میر کے پانچ مطلعوں اور پانچ مقطعوں پر مشتمل چارٹ تیار کریں۔

(۳) طلبہ میر تقی میر کی تصویر ان کے ایک شعر کے ساتھ کمرہ جماعت میں آویزاں کریں۔

❖ غزل عربی زبان کا لفظ کا ہے۔ اس کے لغوی معنی حسن و عشق کی باتیں کرنا ہے۔ عورتوں سے باتیں کرنا ہے۔ یہ ایسی صنفِ سخن ہے جو مخصوص عناصر ترکیبی پر مشتمل مخصوص ہیئت رکھتی ہے۔ اس کے ہر شعر میں ایک مکمل مفہوم ادا ہوتا ہے پہلے شعر کے دونوں مصرعے ہم قافیہ ہوتے ہیں اسے مطلع کہتے ہیں۔ مطلع کے سوا باقی اشعار میں ہر دوسرے مصرعے میں قافیہ ہونا ضروری ہے۔ ردیف غزل کے لیے ضروری نہیں۔ غزل کے آخری شعر کو مقطع کہتے ہیں۔ یہ شرط یہ کہ شاعر نے اس میں اپنا تخلص بھی نظم کیا ہو۔ غزل کے لیے موضوع کی کوئی قید نہیں۔ اس میں ہر قسم کے مضامین بیان کیے جاسکتے ہیں۔

❖ نظم، تسلسل پر مبنی اشعار کے ایسے مجموعے کو کہتے ہیں جس میں ایک مرکزی خیال ہو اس کے لیے کسی موضوع کی قید نہیں اور نہ ہی اس کی کوئی ہیئت متعین ہے۔

ہدایات برائے اساتذہ:

(۱) کلام میر کی تلاش میں طلبہ کی مدد کیجیے۔ (۲) حیات میر کے چند دل چسپ پہلوؤں سے طلبہ کو آگاہ کیجیے۔ (۳) طلبہ کو صنفِ غزل کی اہمیت بتائیے۔ (۴) طلبہ کو بتائیے کہ میر کو خدائے سخن کیوں کہا جاتا ہے۔



خواجہ حیدر علی آتش

ولادت: ۱۷۶۴ء وفات: ۱۸۴۷ء

خواجہ حیدر علی آتش، خواجہ علی بخش کے بیٹے تھے، دہلی (ہندوستان) میں پیدا ہوئے۔ نواب شجاع الدولہ کے عہد میں دہلی سے فیض آباد میں آ رہے۔ کم سنی میں والد کا انتقال ہو گیا۔ کوئی سرپرست نہ تھا۔ مالی حالت بہت خراب تھی۔ اس لیے نواب مرزا احمد تقی کی ملازمت اختیار کر لی۔ آپ ان کے ہم راہ لکھنؤ آ گئے۔ شاعری میں مصحفی کے شاگرد بن گئے۔ بادشاہوں کے دربار میں نہیں گئے، نہ کسی کا کوئی قصیدہ لکھا۔ تاہم بادشاہ از رو قدر دانی اسی روپے ماہانہ انھیں پیش کرتا تھا۔ نہایت مُنکسر المزاج اور خلیق انسان تھے۔ ان کی شاعری میں زبان کا لطف اور الفاظ کی چاشنی ہے۔



غزل

حاصلاتِ تعلیم: یہ غزل پڑھ کر طلبہ: (۱) کنائے کی تعریف بیان کر سکیں اور شعروں سے مثال دے سکیں۔ (۲) نئے الفاظ کے معنی لکھ سکیں۔

دَہن پر ہیں اُن کے گُماں کیسے کیسے
کلام آتے ہیں درمیاں کیسے کیسے

زمین چمن گل کھلاتی ہے کیا کیا
بدلتا ہے رنگ آسماں کیسے کیسے

نہ گورِ سکندر، نہ ہے قہرِ دارا
مٹے نامیوں کے نشاں کیسے کیسے

غم و غصہ و رنج و اندوہ و حرماں
ہمارے بھی ہیں مہرباں کیسے کیسے

کرے جس قدر شکرِ نعمت وہ کم ہے
مزے لُوٹتی ہے زباں کیسے کیسے

(ماخوذ از: دیوانِ آتش)



سوال ۱: درج ذیل سوالات کے جواب دیجیے:

(الف) آتش کی غزل کا کون سا شعر آپ کو زیادہ پسند آیا؟ وجہ بھی بتائیے۔

(ب) اس غزل میں لفظ ”کیسے کیسے“ کن معنوں میں استعمال ہوا ہے؟

(ج) اس غزل میں استعمال ہونے والے محاورات لکھیے۔

(د) اس غزل میں صنعت تکرار کے لیے کون سے لفظ آئے ہیں؟

(ه) اس غزل کے قافیے اور ردیف کے الفاظ کون سے ہیں؟

سوال ۲: درج ذیل جوابات میں سے درست جواب پر (✓) کا نشان لگائیے:

(الف) لفظ آتش کے لغوی معنی ہیں:

(۱) پیاسا (۲) تلی دینے والا (۳) پجاری (۴) آگ

(ب) پہلے شعر میں لفظ ”کلام“ کے معنی ہیں:

(۱) پیغام (۲) شعر (۳) خیال (۴) گفتگو

(ج) لفظ ”گل کھلانا“ قواعد کے لحاظ سے ہے:

(۱) اسم صفت (۲) مرکب اضافی (۳) مرکب عطفی (۴) محاورہ

(د) لفظ اندوہ کے معنی ہیں:

(۱) شکر (۲) قدر (۳) خوشی (۴) غم

سوال ۳: خالی جگہوں کو درست لفظ سے پُر کیجیے:

(الف) نہ گور سکندر نہ ہے..... دارا

(ب) زمین چمن..... کھلاتی ہے کیا کیا

(ج) کلام آتے ہیں..... کیسے کیسے

(د) کرے جس قدر..... نعمت وہ کم ہے

سوال ۴: درج ذیل الفاظ کے معنی لکھیے:

دَہن - گور - گماں - جرماں - رنج

یہ شعر غور سے پڑھیے:

زمین چمن گل کھلاتی ہے کیا کیا ————— بدلتا ہے رنگ آسماں کیسے کیسے

اس کے دوسرے مصرعے میں آسمان کا رنگ بدلنا لکھا ہے، جو کہ حقیقت نہیں ہے بلکہ

اس سے مراد زمانے کی گردش ہے جس کے یہ معنی لیے جائیں گے کہ قسمت میں کیا کیا

تبدیلیاں ہوتی ہیں۔ اس طرح بات کرنے کو جس میں کہ حقیقت بیان نہ کی جائے اور

اس کے بدلے اشارے میں بات کی جائے، ادب میں ”کنایہ“ کہتے ہیں۔ ایک اور

مثال دیکھیے:

دل زمانے کے ہاتھ سے سالم ————— کوئی ہوگا کہ رہ گیا ہوگا

اس شعر میں زمانے سے مراد اہل دنیا ہیں۔ یعنی دنیا والے ہر ایک کو کوئی نہ کوئی دکھ

دیتے ہی ہیں۔ یہ بھی کنایہ ہے۔

سوال ۵: آپ اس طرح کے تین شعر تلاش کیجیے جن میں اصل یا حقیقی لفظ استعمال کرنے کے

بدلے کنائے میں بات کی گئی ہو۔



سرگرمیاں

(۱) طلبہ لائبریری سے مختلف شعرا کے دیوان لے کر اس طرح کے شعر تلاش کر کے لکھیں، جن میں

کنایہ پایا جاتا ہے۔

(۲) طلبہ آتش کی کوئی ایک غزل زبانی یاد کریں۔

ہدایات برائے اساتذہ:

(۱) طلبہ کو مختلف شعرا کے دیوان دے کر انھیں اشعار میں کنایہ تلاش کرنے میں مدد

کیجیے۔ (۲) آپ خود بھی ایسے شعر تلاش کر کے طلبہ کو سنائیے اور سمجھائیے۔



غزل

حاصلاتِ تعلیم: یہ غزل پڑھ کر طلبہ: (۱) مقطّعی کی تعریف کر سکیں اور فرق کر سکیں۔
(۲) لقب، عرفیت اور خطاب میں فرق کر سکیں۔ (۳) الفاظ و تراکیب کا مفہوم بیان کر سکیں۔

ہر ایک بات پہ کہتے ہو تم کہ ”تُو کیا ہے؟“
تمھی کہو کہ یہ اندازِ گفتگو کیا ہے؟
چپک رہا ہے بدن پر لہو سے پیرا بہن
ہماری جیب کو اب حاجتِ رُو کیا ہے؟
جلا ہے جسم جہاں دل بھی جل گیا ہوگا
گریدتے ہو جو اب راکھ جستجو کیا ہے؟
رگوں میں دوڑتے پھرنے کے ہم نہیں قائل
جب آنکھ ہی سے نہ پکا تو پھر لہو کیا ہے؟
رہی نہ طاقتِ گفتار، اور اگر ہو بھی
تو کس اُمید پہ کہیے کہ آرزو کیا ہے؟
ہوا ہے شہ کا مصاحب، پھرے ہے اتراتا
وگر نہ شہر میں غالب کی آبرو کیا ہے؟

(ماخوذ از: ”دیوانِ غالب“)



مرزا غالب

(پہچینیت شاعر)

ولادت: ۱۷۷۷ء وفات: ۱۸۶۹ء

نام مرزا محمد اسد اللہ بیگ خان آگرہ (ہندوستان) میں پیدا ہوئے۔ غالب
تخلص اور ”مرزا نوشہ“ عرفیت تھی۔ غالب سے پہلے اردو غزل پرانے انداز و خیالات
کی حامل تھی لیکن آپ نے فلسفہ، سیاست، معاش اور معاشرت جیسے موضوعات کو نئے
انداز سے پیش کیا۔ ندرتِ بیان، تنوع اور رفعتِ خیال اُن کی شاعری کا خاصہ ہے۔
آپ کی دیگر کتابوں کے علاوہ دیوانِ غالب اور کلیاتِ غالب (فارسی) بہت مشہور
ہیں۔

غالب کو آخری مغل بادشاہ بہادر شاہ ظفر نے اپنا استاد مقرر کیا اور ”ذبیح الملک“
نظامِ جنگ، ”نجم الدولہ“ کے خطابات دیے۔





سوال ۱: درج ذیل سوالات کے جواب دیجیے:

- (الف) مقطّعی میں ”شہ کا مصاحب“ کہہ کر کسے طنز کا نشانہ بنایا گیا ہے؟
 (ب) اس غزل میں کون کون سے قوافی استعمال ہوئے ہیں؟ ردیف کی نشان دہی بھی کیجیے۔
 (ج) کلام غالب کی پانچ نمایاں خصوصیات بیان کیجیے۔
 (د) غزل کے پہلے اور چوتھے شعر کی وضاحت کیجیے۔
 (ه) درج ذیل الفاظ و تراکیب کے معنی لکھیے:
 پیراہن - حاجت رفو - مصاحب - قائل - طاقت گفتار - جستجو

سوال ۲: درج ذیل بیانات میں سے درست بیان پر (✓) کا نشان لگائیے:

- (الف) غزل میں مطلع نہیں ہوتا۔ ()
 (ب) مقطّعی کے دونوں مصرعوں میں قافیہ ضروری ہے۔ ()
 (ج) قافیے سے پہلے آنے والے الفاظ کو ردیف کہتے ہیں۔ ()
 (د) ایک بند میں دو مصرعے ہوتے ہیں۔ ()
 (ه) جس شعر میں شاعر کا نام یا تخلص ہو، مطلع کہلاتا ہے۔ ()

سوال ۳: درج ذیل درست جواب پر (✓) کا نشان لگائیے:

- (الف) اس غزل کے مقطّعی میں موجود ہے شاعر کا:
 (۱) خطاب (۲) نام (۳) تخلص (۴) لقب
 (ب) اس غزل میں لفظ ”پیراہن“ کا مطلب ہے:

- (۱) لباس (۲) بستر (۳) لہو (۴) راکھ

(ج) حروف و حرکات کا مجموعہ جو شعر میں ردیف سے پہلے آئے، کہلاتا ہے:

- (۱) تخلص (۲) قافیہ (۳) مطلع (۴) مقطّعی

(د) اس غزل کی ردیف ہے:

- (۱) پیراہن (۲) گفتگو (۳) کیا ہے (۴) قائل

✽ آپ میر تقی میر اور غالب کی غزلوں کے آخری اشعار دیکھیے:

۔ کہیں کیا جو پوچھے کوئی ہم سے میر
 جہاں میں تم آئے تھے کیا کر چلے

۔ ہوا ہے شہ کا مصاحب، پھرے ہے اتراتا

وگر نہ شہر میں غالب کی آمد کیا ہے

غزل کے آخری شعر میں شعرا اپنا تخلص استعمال کرتے ہیں۔

آپ نے دیکھا کہ ان دونوں شعروں میں میر اور غالب نے اپنا تخلص استعمال کیا ہے۔ غزل کے آخری شعر کو مقطّعی کہتے ہیں۔



سرگرمیاں

- (۱) طلبہ غالب کی تصویر ان کی کسی غزل کے مقطّعی کے ساتھ کمرہ جماعت میں آویزاں کریں۔
 (۲) طلبہ غالب کی کوئی پسندیدہ غزل انٹرنیٹ یا کسی کتاب سے تلاش کر کے لکھیں۔
 (۳) ہر طالب علم غالب کے کم از کم دو شعر یاد کر کے سنائے۔

ہدایات برائے اساتذہ:

- (۱) طلبہ کو غالب کے مزید اشعار سنائیے۔ (۲) غالب کی غزل میں موجود زبان و بیان کی خوبیوں سے طلبہ کو آگاہ کیجیے۔ (۳) خطاب، عرفیت اور لقب کے بارے میں بچوں کو بتائیے۔





بہادر شاہ ظفر

ولادت: ۱۷۷۵ء وفات: ۱۸۶۲ء

بہادر شاہ ظفر آخری مغل بادشاہ، دہلی (ہندوستان) میں پیدا ہوئے۔ اُن کا پورا نام ابو ظفر نصر الدین صدیقی محمد بہادر شاہ ظفر تھا۔ آپ کے والد کا نام اکبر شاہ ثانی تھا۔ اُن کا تعلق شاہی مغل خاندان سے تھا۔ بہادر شاہ ظفر کا شمار اعلیٰ پائے کے شعرا میں ہوتا ہے۔ شاعری میں ان کے پہلے استاد ”ذوق“ تھے۔ اُن کے انتقال کے بعد غالب کو استاد بنایا۔ آپ کی شاعری میں درد اور تکلیف کے احساسات نظر آتے ہیں۔ انگریزوں نے آپ کو ۱۸۵۷ء میں گرفتار کر کے رنگون بھیج دیا۔ وہیں قید میں ۸۲ سال کی عمر میں انتقال ہوا اور وہیں دفن ہیں۔ اُن کے شعری سرمائے میں ”دیوان ظفر“ اور ”کلیات ظفر“ شامل ہیں۔ یہ غزل بھی اسی دیوان سے لی گئی ہے۔



غزل

حاصلاتِ تعلّم: یہ غزل پڑھ کر طلبہ: (۱) اسمِ مصغر اور اسمِ مکبر کو پہچان سکیں۔ (۲) ذو معنیں الفاظ کا استعمال کر سکیں۔ (۳) تاریخ کے بارے میں جان سکیں۔ (۴) کسی فن پارے کی فنی و فکری خوبیوں اور نقائص (حسن و قبح) کے پیش نظر تشریح کر سکیں۔

گلتا نہیں ہے جی مرا اُجڑے دیار میں
کس کی بٹی ہے عالمِ ناپائدار میں
کہہ دو ان حسرتوں سے کہیں اور جا بسیں
اتنی جگہ کہاں ہے دلِ داغ دار میں
کانٹوں کو مت نکال چمن سے او باغِ باں
یہ بھی گلوں کے ساتھ پلے ہیں بہار میں
بلبل کو باغِ باں سے نہ صیّاد سے گلہ
قسمت میں قید لکھی تھی فصلِ بہار میں
کتنا ہے بد نصیب ظفرِ دفن کے لیے
دو گز زمین بھی نہ ملی کُوئے یار میں

(ماخوذ از: ”دیوانِ ظفر“)

مشق

سوال ۱: درج ذیل سوالات کے جواب دیجیے:

(الف) اس غزل کے تیسرے اور پانچویں شعر کی تشریح کیجیے:

(ب) آخری مغل بادشاہ کون تھا؟

(ج) اس غزل میں شاعر نے ”بلبل“ کسے کہا ہے؟

(د) شاعر نے قید کی کیا کیفیت بیان کی ہے؟ وضاحت کیجیے۔

(ه) اس غزل میں شاعر نے کانٹوں سے کس کو تشبیہ دی ہے؟

سوال ۲: خالی جگہوں میں مناسب الفاظ لکھ کر مصرعے مکمل کیجیے:

(الف) گلتا نہیں ہے جی مرا اُجڑے..... میں۔

(ب) اتنی جگہ کہاں..... داغ دار میں

(ج) قسمت میں..... لکھی تھی فصلِ بہار میں

(د) دو..... زمین بھی نہ ملی کُوئے یار میں

❖ اردو میں کچھ الفاظ ایسے ہوتے ہیں جن کی آوازیں ایک جیسی ہیں، مگر املا میں اور

معانی کے اعتبار سے الگ ہوتے ہیں۔ جیسے کہ:

سدا- صدا، عام- آم، صورت- سورت

سوال ۳: آپ ایسے کوئی بھی پانچ الفاظ اپنی کاپی میں تحریر کیجیے۔

❖ ان جملوں کو پڑھیے:

۱- لکڑہارے نے بڑے بڑے لکڑ، کلھاڑے سے پھاڑ کر ایندھن کے لیے خاصی مقدار

میں لکڑی جمع کر دی۔

۲- محفل میں بلوچ قوم کے سردار بڑے بڑے پگڑا سر پر باندھے ہوئے تھے جب کہ عام بلوچ بھی پگڑی کے بغیر نہیں تھے۔

مندرجہ بالا جملوں میں آپ نے دیکھا کہ لکڑ اور پگڑ، بڑی اور لکڑی اور پگڑی کے لفظ چھوٹی چیزوں کے لیے استعمال ہوئے ہیں۔ قواعد میں بڑی جسامت ظاہر کرنے والے لفظ کو اسم کبتر اور چھوٹی جسامت ظاہر کرنے والے لفظ کو اسم مصغر کہتے ہیں۔

سوال ۴: مندرجہ ذیل الفاظ میں مصغر اور مکبر اسماء الگ الگ کر کے لکھیے:

صندوقچی - صندوق کھاڑا - کھاڑی چٹنا - چٹنی
دیگ - دیگی کڑاہ - کڑاہی ستارہ - ستارچہ

ان لفظوں کو غور سے پڑھیے:

(۱) اجڑے دیار - عالم ناپائدار (۲) جاہلیں - اتنی جگہ

(۳) دفن - زمین (۴) بلبل، صیاد، قید

آپ نے دیکھا کہ ان لفظوں میں سے کچھ لفظ ایک دوسرے سے کسی نہ کسی طرح کا تعلق رکھتے ہیں۔ مثلاً: ”اجڑے دیار“ کا معنی کے لحاظ سے تعلق ”جاہلیں“ سے ہے۔ ایسے تعلق والے لفظوں کے استعمال کو رعایت لفظی کہتے ہیں۔

سوال ۵: درج ذیل لفظوں کے رعایت لفظی کے لحاظ سے جوڑے بنائیے:

ہونٹ - خوش بو - راہ - تھک ہار کے - گل - نام - غنچہ - ہم سفر - جذبہ ناکام - کاشا

سوال ۶: درست بیان پر (✓) کا نشان لگائیے:

- (الف) یہ غزل بہادر شاہ ظفر کی ہے۔ ()
(ب) دو گز زمین مل گئی کوئے یار میں۔ ()
(ج) بلبل کو باغ ہاں سے نہ صیاد سے گلہ ہے۔ ()
(د) لگ گیا دل مرا اجڑے دیار میں۔ ()
(ه) قسمت میں آزادی لکھی تھی فصل بہار میں۔ ()

☆ ان لفظوں کو غور سے پڑھیے:

کہاں - جی - بنی - عالم

یہ الفاظ اس غزل میں جن معنوں میں استعمال ہوئے ہیں، ان کے علاوہ ان لفظوں کو اور معنی بھی ہیں۔ یعنی کہاں (سوالیہ) جی (اقرار یہ) بنی (بہ طور تعمیر) اور عالم (کیفیت) کے معنوں میں بھی استعمال ہوتے ہیں۔ ایسے لفظوں کو ذو معنیں کہتے ہیں

سوال نمبر ۷: نصابی کتاب میں سے کوئی پانچ ذو معنیں الفاظ تلاش کر کے اپنی کاپی میں لکھیے۔

سرگرمیاں

(۱) یہ غزل پڑھ کر آپ کے ذہن میں کیا تاثر آتا ہے؟ اپنے الفاظ میں لکھیے۔

(۲) آخری مغل بادشاہ پر ایک مختصر نوٹ اپنی کاپی میں لکھیے۔

ہدایات برائے اساتذہ:

(۱) طلبہ کو آخری مغل بادشاہ بہادر شاہ ظفر کی جنگ آزادی کے بارے میں بتائیے۔

(۲) اس غزل کا پس منظر طلبہ کو سمجھائیے کہ یہ غزل دوران قید شاعر نے لکھی اور قید کی

تکلیف کیا ہوتی ہے؟ نیز آزادی کتنی بڑی نعمت ہے، اہمیت بتائیے۔



غزل

حاصلاتِ تعلیم: یہ غزل پڑھ کر طلبہ: (۱) نئے الفاظ و مرکبات کے معنی لکھ سکیں۔
(۲) نئے الفاظ کی جمع لکھ سکیں۔ (۳) اشعار کی تشریح کر سکیں۔

دعا میں ذکر کیوں ہو مُدَّعا کا
کہ یہ شیوہ نہیں اہلِ رضا کا
طلبِ میری بہت کچھ ہے مگر کیا
کرم تیرا ہے اک دریا عطا کا
نثار اُن پر ہوئے اچھے رہے ہم
تقاضا تھا یہی خُوئے وفا کا
گنہ گارو! چلو، عَفُوِ الہی
بہت مشتاق ہے عرضِ خطا کا
جفا کو بھی وفا سمجھو کہ حسرت
تمہیں حق اُن سے کیا چُون و چرا کا

(ماخوذ از: کلیاتِ حسرت)



حسرت موہانی

ولادت: ۱۸۷۵ء وفات: ۱۹۵۱ء

نام سید فضل الحسن، والد کا نام سید اظہر حسن تھا۔ سلسلہ نسب حضرت امام علی موسیٰ کاظمؑ سے ملتا ہے۔ موہان (ہندوستان) میں پیدا ہوئے۔ میٹرک وہیں سے کیا۔ پھر بی. اے، مسلم یونیورسٹی علی گڑھ سے کیا۔ تحریک آزادی میں بڑھ چڑھ کر حصہ لیا، اس لیے باغی قرار دیے گئے اور کئی بار جیل بھی جانا پڑا۔ آپ حق گو، بے باک اور درویش مزاج انسان تھے۔ سیاست میں حصہ لینے کے ساتھ ساتھ شعر و ادب کی خدمت بھی کی۔ آپ کا انتقال لکھنؤ میں ہوا۔

حسرت موہانی جدید اندازِ غزل کے شاعر تھے۔ صنفِ غزل کے حوالے سے اُن کی شانِ دار خدمات کے سبب انھیں رئیسِ المُنْتَخَرِ لَیْن کہا جاتا ہے۔ آپ نے ایک رسالہ ”اردوئے معلّٰی“ جاری کیا۔ آپ کا کلام کلیاتِ حسرت کے نام سے شائع ہو چکا ہے۔ ”نکاتِ سخن“ آپ کی مشہور کتاب ہے۔





سوال ۱: درج ذیل سوالات کے جواب دیجیے:

(الف) درج ذیل اشعار کی تشریح کیجیے:

سے دعا میں ذکر کیوں ہو مدعا کا کہ یہ شیوہ نہیں اہل رضا کا
گنہ گارو! چلو، عفو الہی بہت مشتاق ہے عرض خطا کا
(ب) قافیے کی تعریف کیجیے اور ذیل کے اشعار میں توانی کی نشان دہی کیجیے:

سے نثار اُن پر ہوئے اچھے رہے ہم تقاضا تھا یہی خوئے وفا کا
جفا کو بھی وفا سمجھو کہ حسرت تمہیں حق اُن سے کیا چوں وچرا کا
(ج) اس غزل کی ردیف لکھیے۔

(د) درج ذیل الفاظ و مرکبات کے معنی لکھیے:

خوئے وفا - جفا - عفو الہی - چوں وچرا - تقاضا

(ه) درج ذیل الفاظ کی جمع لکھیے:

دعا - شیوہ - مشتاق - عطا - خطا

سوال ۲: درج ذیل جوابات میں سے درست جواب پر (✓) کا نشان لگائیے:

(الف) اس غزل کے شاعر کا نام ہے:

(۱) حسرت (۲) چراغ الحسن

(۳) تفضل الحسن (۴) سید فضل الحسن

(ب) غزل میں قافیہ ہمیشہ آتا ہے:

(۱) ردیف کے بعد (۲) ردیف سے پہلے

(۳) آخری شعر میں (۴) مقطوعے میں

(ج) مطلع کہتے ہیں غزل کے:

(۱) آخری شعر کو (۲) ہر شعر کو

(۳) درمیانی شعر کو (۴) پہلے شعر کو

(د) ”اہل رضا“ کا مطلب ہے:

(۱) اللہ جن سے راضی ہو گیا (۲) جو اللہ سے راضی ہو گئے

(۳) رضا کا لوگ (۴) جو لوگوں کو راضی کرتے ہیں

(ه) تیرا کرم عطا کا ہے:

(۱) چمن (۲) دریا

(۳) موسم (۴) پھول

سوال ۳: کالم (الف) کے الفاظ کو کالم (ب) کے لفظوں سے ملائیے:

(الف)	(ب)
مدعا	خواہش مند
طلب	خواہش
عطا	قربان
نثار	بخشش
مشتاق	مقصد

سوال ۴: اس غزل کے قافیے کے ہم آواز دس الفاظ لکھیے۔



سرگرمیاں



(۱) طلبہ اپنے پانچ گروپ بنائیں اور ہر گروپ ایک ایک شعری تشریح لکھ کر کمرہ جماعت میں آویزاں کرے۔

(۲) ہر طالب علم اپنی پسند کا ایک ایک شعر خوش خط لکھ کر کمرہ جماعت میں آویزاں کرے۔

ہدایات برائے اساتذہ:

(۱) طلبہ کے خوش خط لکھے ہوئے اشعار میں سب سے خوش خط لکھنے والے طالب علم کو انعام دیجیے۔ (۲) حسرت موہانی کے دیوان سے کوئی اور غزل لا کر طلبہ کو سنائیے۔



جگر مراد آبادی

ولادت: ۱۸۹۰ء وفات: ۱۹۶۰ء

آپ کا پورا نام علی سکندر اور جگر تخلص تھا۔ والد کا نام مولوی علی نظر تھا۔ مراد آباد (ہندوستان) میں پیدا ہوئے۔ آپ کے خاندان کو مغل بادشاہوں کے زمانے میں عزت کی نگاہ سے دیکھا جاتا تھا۔ آپ کے والد بھی ایک بلند پایہ شاعر تھے۔ اس لیے شاعری کا ذوق و شوق والد ہی سے ملا۔ شروع میں والد سے اصلاح لیتے رہے مگر بعد میں داغ دہلوی اور نسیم لکھنوی جیسے بڑے شاعروں کے باقاعدہ شاگرد بنے۔

جگر اردو زبان کے ایک اہم شاعر تھے۔ آپ کی زبان سادہ اور انداز بیان میں ایک نیا پن ہے۔ آپ کی شاعری کا ایک خاص رنگ ہے۔ تصوف، اخلاق اور سیاسی شعور بلند درجے پر ہے۔ کلام نہایت پاکیزہ، شائستہ اور پُر لطف ہے۔ ”داغ جگر، شعلہ طور اور آتش گل“ آپ کے شعری مجموعے ہیں۔



غزل

حاصلاتِ تعالم: یہ غزل پڑھ کر طلبہ: (۱) مجاز مرسل کی تعریف بیان کر سکیں۔
(۲) غزل سے لطف اندوز ہو سکیں۔

جب تک انسان پاک طَیِّت ہی نہیں
عِلْم و حکمت، علم و حکمت ہی نہیں

وہ محبت، وہ عداوت ہی نہیں
زندگی میں اب صداقت ہی نہیں

سینہ آہن بھی تھا جس سے گداز
اب دلوں میں وہ حرارت ہی نہیں

آدمی کے پاس سب کچھ ہے، مگر
ایک تنہا آدمیت ہی نہیں

صرف نقالی ہے مغرب کی جگر
شعر میں جب مُشرِقیت ہی نہیں

(ماخوذ از: ”کلیاتِ جگر“)

مشق

سوال ۱: درج ذیل سوالات کے جواب دیجیے:

- (الف) غزل کے چوتھے شعر میں کیا بات کہی گئی ہے؟
(ب) علم و حکمت کس وجہ سے اب علم و حکمت نہیں رہے ہیں؟
(ج) اس غزل میں ”ہی نہیں“ کیا ہے؟
(د) اس غزل کے مقطعے میں شاعر کا تخلص کیا ہے؟
(ه) غزل کے دوسرے شعر کی وضاحت کیجیے۔

سوال ۲: خالی جگہوں میں درست لفظ لکھیے:

- (الف) وہ محبت وہ ہی نہیں
(ب) صرف نقالی ہے کی جگر
(ج) سینہ بھی تھا جس سے گداز

سوال ۳: درج ذیل جوابات میں سے درست جواب پر (✓) کا نشان لگائیے:

- (الف) علم و حکمت کے لیے انسان کو ہونا چاہیے:
(۱) پاک طبیعت (۲) پاک حکمت (۳) پاک طینت (۴) پاک صورت
(ب) غزل کے مطابق زندگی کے لیے ضروری ہے:
(۱) حرارت (۲) آدمیت (۳) حکمت (۴) صداقت
(ج) اس غزل کی ردیف ہے:
(۱) عزت (۲) ہی نہیں (۳) کبھی نہیں (۴) حرارت

(د) اس غزل میں شعر ہیں:

(۱) دو (۲) تین (۳) چار (۴) پانچ

(ه) اس غزل میں مصرعوں کی تعداد ہے:

(۱) پچھے (۲) آٹھ (۳) دس (۴) بارہ

✽ آپ جگر مراد آبادی کا یہ شعر پڑھیے:

سینہ آہن بھی تھا جس سے گداز — اب دلوں میں وہ حرارت ہی نہیں

(اس شعر میں حضرت عمر رضہ کے سخت دل سینے یعنی دل کی طرف اشارہ ہے کہ جب آپؐ قبل از قبول اسلام رسول پاک ﷺ کی طرف غلط ارادے سے جارہے تھے کہ راستے میں اپنی بہن کے گھر جاتے ہیں اور قرآن پاک کی آیت سن کر ان کا دل نرم پڑ جاتا ہے اور حضور پاک ﷺ کی خدمت میں حاضر ہو کر ایمان لے آتے ہیں۔)

اس شعر میں آپؐ کے سینے کو دل کہا گیا ہے۔ کیونکہ اگر گل کہہ کر جزو مراد لی جائے تو اسے مجاز مرسل کہتے ہیں۔

سوال ۵: آپ اپنی کتاب میں شامل غزلوں میں سے مجاز مرسل تلاش کیجیے۔



طلبہ غزل کے تمام قافیے خوش خط لکھ کر کمرہ جماعت میں آویزاں کریں۔

ہدایات برائے اساتذہ:

(۱) طلبہ کو غزل اور نظم کا فرق واضح کر کے سمجھائیے۔

(۲) مزید چند مثالیں دے کر طلبہ کے ذہن میں مجاز مرسل کا تصور واضح اور پختہ کیجیے۔



آدرا جعفری

ولادت: ۱۹۲۴ء وفات: ۲۰۱۵ء

آدرا جعفری کا اصل نام عزیز جہاں تھا۔ بدایوں (ہندوستان) میں پیدا ہوئیں۔ آپ نے بارہ سال کی عمر سے آدرا بدایونی کے نام سے شاعری شروع کی۔ نور الحسن جعفری سے شادی کرنے کے بعد اپنا قلمی نام آدرا جعفری رکھ لیا۔

اختر شیرانی سے شاعری میں اصلاح لی۔ نظم و نثر دونوں صنفوں میں اظہار خیال کیا مگر شاعری وجہ شہرت بنی۔ انھوں نے آزاد نظمیں بھی کہیں اور جاپانی صنف سخن ہائیکو میں بھی نام کمایا، مگر وجہ کمال غزل ہے۔ آپ نے متعدد قومی و بین الاقوامی اعزازات و تمغات حاصل کیے، جن میں قومی تمغا برائے حسن کارکردگی بھی شامل ہے۔ آپ کا ادبی سرمایہ ”میں ساز ڈھونڈتی رہی، غزل نما، سازِ سخن بہانہ ہے، حرف شناسائی، غزلاں تم تو واقف ہو، شہر درد، سفر باقی اور موسم موسم“ جیسے مشہور شعری مجموعے ہیں۔ آپ کا انتقال کراچی میں ہوا۔



غزل

حاصلاتِ تعلیم: یہ غزل پڑھ کر طلب: (۱) غزل سے محفوظ ہو سکیں۔ (۲) اشعار میں متعدد عناصر کی نشان دہی کر سکیں۔ (۳) نئے الفاظ کے معنی لغت سے دیکھ کر لکھ سکیں۔

ہونٹوں پہ کبھی اُن کے مرا نام ہی آئے

آئے تو سہی، برسرِ اِزام ہی آئے

حیران ہیں، لبِ بستہ ہیں، دل گیر ہیں غنچے

خوش بو کی زبانی ترا پیغام ہی آئے

کیا راہ بدلنے کا گلہ ہم سَفروں سے

جس رہ سے چلے تیرے در و بام ہی آئے

تھک ہار کے بیٹھے ہیں سرِ کُوئے تمنا

کام آئے تو پھر جذبہٴ ناکام ہی آئے

باقی نہ رہے ساکھ آدا دشتِ جنوں کی

دل میں اگر اندیشہٴ انجام ہی آئے

(ماخوذ از: ”شہرِ درد“)

مشق

سوال ۱: درج ذیل سوالات کے جواب دیجیے:

(الف) ذیل کے الفاظ و تراکیب کا مفہوم بیان کیجیے:

حیران - لبِ بستہ - دل گیر - غنچے - ہم سفر - پیغام

درو بام - ساکھ - دشتِ جنوں

(ب) ان اشعار کا مطلب بیان کیجیے:

ہونٹوں پہ کبھی اُن کے مرا نام ہی آئے

آئے تو سہی، برسرِ اِزام ہی آئے

کیا راہ بدلنے کا گلہ ہم سَفروں سے

جس رہ سے چلے تیرے در و بام ہی آئے

(ج) اس نظم میں قافیہ، ردیف، تخلص، مطلع اور مقطع کی نشان دہی کیجیے۔

(د) اس غزل کا کون سا شعر آپ کو زیادہ پسند آیا اور کیوں؟ وجہ لکھیے۔

سوال ۲: درج ذیل جوابات میں سے درست جواب پر (✓) کا نشان لگائیے:

(الف) شاعرہ کے نزدیک اُس کا نام آئے:

(۱) کتاب میں (۲) نئی وی پر

(۳) ہونٹوں پر (۴) اخبار میں

(ب) شاعرہ نے اپنے شعر میں گلہ کیا ہے:

(۱) دنیا کے لوگوں سے (۲) دوستوں سے

(۳) شاعروں سے (۴) ہم سفروں سے

(ج) اس غزل کے مقطعات میں شاعرہ نے اپنا تخلص استعمال کیا ہے:

(۱) انجام (۲) جنوں

(۳) آدا (۴) ساکھ

(د) اس غزل کی ردیف ہے:

(۱) نام (۲) آوا

(۳) درو بام (۴) ہی آئے

(ه) خوش بو کی زبانی ترا:

(۱) انعام ہی آئے (۲) نام ہی آئے

(۳) پیغام ہی آئے (۴) پیام ہی آئے

سوال ۳: درج ذیل الفاظ کی جمع لکھیے:

پیغام - جذبہ - الزام - انجام



طلبہ اس غزل کے قافیے کے مطابق پانچ نئے الفاظ ایک چارٹ پر لکھ کر کمرہ جماعت میں آویزاں کریں۔

✽ ہائیکو، جاپانی صنف سخن سے اردو شاعری میں آئی جو کہ تین مصرعوں کی نثری نظم ہوتی ہے۔

ہدایات برائے اساتذہ:

(۱) آوا جعفری کی ایک یاد و غم لیں لا کر طلبہ کو سنائیے۔ (۲) اس غزل کے نئے الفاظ کے معنی طلبہ سے فرہنگ سے تلاش کرا کے لکھوائیے۔





اخلاق نبوی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

اعانت: مدد

اذن مانگا: اجازت مانگی

اوصاف: خوبیاں (وصف کی جمع)

احکام: ہدایات (حکم کی جمع)

اظہار تشکر: شکریہ ادا کرنا

آں حضرت: حضور پاکؐ ”آں“ بہ طور تعظیم ہے۔

براکلمہ: بری بات

بلند پایہ: اعلیٰ مقام

بینائی: نظر

بے باکی: بے خوفی

بہ نفس نفیس: بہ ذاتِ خود

باریابی: خدمت میں حاضری

پروردہ: پلا ہوا

پیش دستی: پہل کرنا

تنگ گیر: زیادتی یا سختی کرنے والا

تناول: کھانا کھانا

تصفیٰ زندگی: زندگی کا وہ حصہ جس میں

انسان لکھتا پڑھتا ہے

تنگ دل: براماننے والا

تنگ گیر: ستانے والا

تا مل: ہچکچاہٹ

تناول کرنا: کھانا کھانا

ٹوہ: کھوج، تلاش

خوش صحبت: وہ شخص جس کی باتوں میں

جی لگے

خطاب: تعریفی لقب جو حکومت کسی شخص

کو اس کی خدمت کے نتیجے میں عطا کرتی

ہے

خندہ جمیں: ہنس مکھ

خاطر شکنی: دل توڑنا

درگزر: معاف کرنا

دریافت: پوچھنا

دستور: رواج

دفعۃً: اچانک

رضی اللہ تعالیٰ عنہا: اللہ اس سے راضی ہوا
(خاتون)
راست گو: سیدھی سچی بات کہنے والا
رُخ پھیرنا: منہ موڑنا
زعفران: خوشبودار پیتاں
زوجیت: بیوی ہونا
سفارت: وفد
شخص العلماء: عالموں کا سورج
صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم: اللہ تعالیٰ حضور
پاکؐ اور آپ کی آل پر رحمت نازل
فرمائے
صلہ رحمی: ماں کے رشتے کی وجہ سے کسی
سے نیک سلوک کرنا
ضیافت: دعوت، مہمان نوازی
عیب گیری: کسی کی برائی کرنا
قدم رنجہ: تشریف لانا
مرعوب: رعب میں آیا ہوا
مقروض: جس پر قرض ہو
ماخوذ: لیا گیا

نرم خو: نرم مزاج رحم والے
وقار و متانت: تہذیب، شان، سنجیدگی
ہم رکاب: سوار کے ساتھ سواری پر سوار
ہونے والا
امید کی خوشی
آتش محبت کو بھڑکانا: محبت میں جوش پیدا
کرنا
آثار الصنادید: پرانی عمارتوں کے
نشانات
بے ریا: جس میں دکھاوانہ ہو
بے یار و دیار: وطن سے دور اور بے سہارا
تقطیع: اجزا میں تقسیم کرنا
جواد الدولہ: دولت بخشہ والا
خوش آئند: اچھے مستقبل والا
خوش الحان: اچھی آواز والا، سُریلی آواز
والا
ڈھیر: قبر کی معنی میں استعمال ہوا ہے
راگنیاں (راگ کی مؤنث): گیت، نغمے
سرکار: واسطہ
شاداب اور سرسبز: تازہ اور ہر ابھرا

غول غاں: اسم صوت (دودھ پیتے بچے
کی آواز)
کونپل: تازہ ننھا پودا (ننھی پتی)
کٹھن گھڑی: مشکل وقت
گہوارہ: بچے کے سلانے کا جھولا، پالنا
لحد: قبر
لوری: وہ سریلے بول جو ماں بچے جو
سلانے کے لیے رات کو گاکر سناتی ہے
مہند: ماں کی گود
منصف: جج
مکتب: مدرسہ
نیز: بھی
قومی ہم دردی
اکتاب: کسب کرنا، سیکھنا
استحقاق: اخلاقی حق حاصل ہونا
اشتراک: شرکت، تعاون
آگاہی: معلومات، کسی بات کی خبر ہونا
پس: لہذا، اس لیے
پیاؤ بٹھانی: جانوروں کے پانی پینے کی جگہ
مائل کرنا: توجہ دلانا، شوق دلانا

تخلص: شاعر کا ادبی نام جسے وہ شعر میں
استعمال کرتا ہو
تاہ مقدور: جہاں تک ممکن ہو
تاہ مقدور: جہاں تک ممکن ہو
تن پروری: اپنے آپ کا پیٹ بھر لینا
خود غرضی
ترغیب: رغبت، خواہش
تنزل: زوال (ترقی کی ضد)
جوش مارنا: ابھرنے، باہر نکل آنا
جاہ جا: ہر جگہ، جگہ جگہ پر، ہر مقام پر
چوکی: چوکی داری، نگہبانی، نگرانی
خصلت: عادت
درہم برہم: تباہ و برباد کرنا
رگ و پے: نس اور پٹھا، مراد پورا جسم
عجائبات: حیرت میں ڈالنے والی چیزیں
غول: گروہ، جھنڈ
قدرتی خصلت: قدرتی عادت، فطری
عادت
کھٹکا: خوف
مستحق: حق دار
مائل کرنا: توجہ دلانا، شوق دلانا

مد نظر: نظر میں رکھتے ہوئے	تعظیم: بجالانا: رتبے اور مرتبے کے مطابق
موضوعاتی مشاعرہ: وہ مشاعرے جن کا پہلے سے موضوع دیا جائے	عزت کرنا
منقطع: ختم ہونا	چہ جائے کہ: نہ جائے اس کے
نوبت بہ نوبت: باری باری، ایک ایک کر کے	خردوں: چھوٹے (واحد خرد)
ہم جنس: ایک جیسے، ایک قسم کے، مراد انسان	خود سر: ضدی، کہنا نہ ماننے والا
رشتہ ناتا	خفگی: ناراضگی، غصہ
امورات: معاملات (امور کی جمع)	خوشنودی: خوشی، رضامندی
بجالاتی: کہنے کے مطابق کرنا، انجام دینا	دوھیال: دادا کا گھر
باغ باغ ہونا: بہت خوش ہونا	رعایت: لحاظ، خیال
بد اقبال: بد نصیب	سرکش: باغی، حکم نہ ماننے والا
بہبود: ترقی	شفقت: بزرگانہ: بزرگوں کی محبت
برخلافی کرنا: اختلاف کرنا، خلاف جانا	صاحب اقبال: نصیب والا، خوش قسمت
بہرہ یابی: خوش نصیبی	صدمہ: دلی دکھ، رنج
پیروی: کہنا ماننا	غیر ذات: دوسری ذات والا
تنبیہ: نصیحت کرنا	قرابت: خوئی رشتہ
	قانون ادب: ادب کا قانون، ادب کا تقاضہ
	قصص: قصے کی جمع
	فیض پرورش: پالنے کی برکت

نظریہ پاکستان	منسلک: وابستہ ہونا
باہمی اتفاق: آپس کے مشورے سے	مثل: مانند، موافق
تقریب میں پڑھی جائے	مقدم: لازم ہونا
ترویج: رواج، شہرت، اشاعت	معین: مقرر، مددگار
تشکیل: مرتب کرنا	مثل: کہاوت، کہانی، مثال
ژک: گھانا، شکست	نام وری: شہرت، عزت
سپاس نامہ: توصیفی استقبالیہ تقریر جو مہمان کے اعزاز میں منعقد ہونے والی	نیستی: وجود نہ ہونا
تقریب میں پڑھی جائے	ہستی: وجود، پیدائش
عملی جامہ پہنانا: کسی کام کو پورا کرنا	ناگزیر: لازمی
طرز معاشرت: رہنے کا طریقہ	نھیال: نانا کا گھر
فلاحی مملکت: کامیاب حکومت	نشت و برخاست: بیٹھنا اٹھنا، مراد چلے جانا
کفر والحاد: لاندہ بیت (اصول اسلام سے انکار)	یگانگت: قریبی رشتہ داری، اتحاد
قابلض: روکنے، قبضہ کرنے والا	
مستحکم: مضبوط، پائدار، پختہ	
وسعت: پھیلاؤ، کشادگی	

اصغری نے لڑکیوں کا مکتب بٹھایا
 استغفر اللہ: میں اللہ سے معافی
 چاہتی/ چاہتا ہوں
 املاک: ملکیت
 اُفتاد: بنیاد، دکھ، مصیبت
 استانی گیری: استانی بننا، پڑھانے کو پیشہ
 بنانا
 افسر بندوبست: منیجر
 آدمی بن جانا: مہذب ہو جانا
 کبھی: ایک خاص قسم کی گھوڑا گاڑی جس
 میں چار پیسے ہوتے ہیں
 بعد ازاں: اس کے بعد
 بگاڑ: کسی چیز کو خراب کرنا، بگاڑنا
 بہو: بیٹے کی بیوی
 پاکی: ڈولی، ایک قسم کی سواری جسے دو
 افراد کا ہندھوں پر لے کر چلتے ہیں

تبرک: برکت کے لیے تقسیم کی جانے والی
 چیز
 تحصیل دار: صوبے دار (S.H.O)
 تعلیم کرانا: تعلیم دلانا
 تصنیف: کتاب لکھنا
 تالیف: کتاب کے لیے مواد جمع کرنا
 حلقہ درس: درس کی محفل
 خوش گزراں: خوشی خوشی زندگی گزارنا
 خونا خوں ہونا: خون میں بھر جانا
 ڈہائی دینا: فریاد کرنا، رورو کر شکایت کرنا
 دریغ نہ کرنا: کوتاہی نہ کرنا، کمی نہ چھوڑنا
 دار و نعد: نگران
 ڈھنڈورا: منادی، اعلان کرنا
 رنجیدہ خاطر: دکھا ہوا دل
 سوزنی: روئی دار، بھرا تیل بوٹے والا کپڑا
 والان: بڑا اور لمبا کمرہ جس میں کئی در
 ہوں

سرکھسٹ: سر کے بالوں کو نوچنا
 شوخی: شرارت
 شستہ تقریر: صاف اور عمدہ گفتگو
 مختار کل: مالک (عہدے کا نام)
 میکا: ماں کا گھرانہ
 میسر: سہولت حاصل ہونا
 والی: حاکم، بادشاہ، مالک
 فرد بشر: انسان، آدمی
 قباح: خرابی، برائی
 قاب: تھالی
 کوٹھا: اوپر کا کمرہ
 کارخانے: گھریلو معاملات
 گھر سر پر اٹھانا: بہت شور غل مچانا، اودھم
 مچانا، ہنگامہ کرنا
 لونڈیاں: غلام، نوکرانیاں
 لٹو ہونا: عاشق ہونا، چاہنے لگنا
 لیر لیر کرنا: ٹکڑے ٹکڑے کرنا، دھجیاں اڑا
 دینا
 مکتب بٹھانا: اسکول شروع یا قائم کرنا
 منہ ہونا: حیثیت ہونا (محاورہ)

مقدور بھر: ذرہ برابر
 مطلق: جو پابند نہ ہو، آزاد
 بوڑھی کا کی
 اُبل پڑنا: غصے کا اظہار کرنا
 اشتہا: بھوک
 آج نہ آنا: نقصان سے محفوظ رکھنا
 آگ کا کند: آگ کا گڑھا
 بھنڈارا: باورچی خانہ
 بسورنا: روئی شکل بنانا
 بے زبان: شکایت نہ کرنے والا، بے کس

بھسم ہو جانا: ختم ہونا، فنا ہونا
 بھاٹ: گانا گانے والے
 پتل: بڑا سا تھال جس کو کھانے لگانے
 کے لیے استعمال کرتے ہیں
 تِلک: ہندوؤں میں ٹیکا لگانے کی رسم جو
 بیٹے کو گدی نشیں کرانے کے لیے انجام
 دیتے ہیں
 ٹھنڈائی: گرمی دور کرنے والی دوا
 ٹھوسنا: بے تحاشا کھانا
 جم غفیر: بھیڑ، رش
 چشم خیال: تصور
 چھاتی پر سوار ہونا: چڑھائی کر دینا
 (محاورہ)
 داغ دے جانا: دکھ دے جانا
 درگت: بری حالت
 ڈھول مجیرا: بجائی جانے والی پیتل کی
 چھوٹی کٹوریاں
 روکھا دانہ: معمولی غذا
 رواں: جسم کے اوپر کا باریک بال
 رقت آمیز: دکھ بھرا
 رغبت: چاہت، خواہش
 سراپیمگی: ڈر، خوف
 سبز باغ: دھوکا فریب دینا
 طفلانہ: بچوں کی طرح
 فائر العقل: پاگل
 کلیجائیں ہونا: شدید صدمہ ہونا
 کھلنا: برا لگنا
 کڑاہ: کڑا ہی کا اسم بکتر
 لذت آمیز: لذت بھرا، جس میں
 ذائقہ ہو
 سُدھا: امرت، پھولوں کا رس، شہد

سیانا بادشاہ
 آنکھ کا تارا: چہیتا، عزیز، پیارا
 پایا: پلنگ کا پایا
 چوپائے مال: گائے، بھینس، بھیڑ، بکری
 وغیرہ
 روبرو: سامنے، موجودگی میں
 زچ کرنا: بیزار کرنا
 سکرات: موت کی سختی
 گتھی سلجانا: معرہ حل کرنا، پیچیدہ باتوں کا حل نکالنا
 کھاٹ: چارپائی
 قسمت کا فیصلہ کرنے کا عمل
 قرعہ اندازی: پانے یا پرچی کے ذریعے
 شہید
 آرائش: سجاوٹ، سنگھار
 بہ دستور: پہلے کی طرح، مسلسل
 رکھ رکھاؤ: تہذیب، تمیز
 شفقت: محبت، ہم دردی
 شرف: بلندی، مقام، عزت
 شفق: سورج نکلنے یا ڈوبنے وقت آسمان
 پر نظر آنے والی سرخی
 قوس و قزح: دھنک، بادلوں میں دکھائی
 دینے والے سات رنگوں کی کمان
 گوندھنا: ملانا، ملا کر باندھنا

نام دیومالی

استعداد: فطری قابلیت، صلاحیت
افتاد: ناگہانی آفت، مصیبت
احاطے: چار دیواری
آفت ٹوٹ پڑنا: شدید مصیبت پڑنا
آخری آرام گاہ: قبر (مرنے کے بعد
آخری جگہ)
بشاشت: تازگی و فرحت
بیسوں: بہت سے (محاورہ)
بساط: حیثیت، صلاحیت، اوقات
پھولتے پھلتے: بڑھتے ہوئے
پرکھنا: آزمانا
تفویض: سپردگی، حوالے کرنا
تلف: برباد
جھلڑ: جھٹکا، گروہ، جھنڈ
جانچ پڑتال: پوچھ گچھ کرنا
چمن: باغ کا ایک ٹکڑا
درجہ کمال: اعلیٰ مقام
ڈھوڈھو کر لانا: بھر بھر کر لانا

ڈکھ: مصیبت

ستائش: تعریف و توصیف
سیوا: خدمت
شاواب: سرسبز، ہرا بھرا
صلہ: اجر یا انعام
فیض: فائدہ
فائز: نافر نہنے والا
قدر دان: قدر کرنے والا
قلت: کمی
کارگزاری: کام انجام دینا
کھینچ تان کر: بڑی مشکل سے
گدلا: گاد والا، مٹی والا
مستعد: چاق و چوبند
ودیعت: اللہ کی عطا کردہ صلاحیت
ہزار جتن: ہزار طریقے
ہم عصر: ایک دور کے لوگ
ہاتھ پر ہاتھ رکھ کر بیٹھ گئے: کچھ نہ کرنا (محاورہ)
پورش: حملہ

ڈسٹرکٹ بورڈ کی ڈسپنری

اصطبل: گھوڑوں کو باندھنے کی جگہ
اکڑوں بیٹھنا: پیروں پر بیٹھنا
پرفضا: بارونق
تفخیص: مرض پہچاننا
ترجیح: اولیت دینا
حکمت: دانائی
چوکی دار: محافظ، نگہبان
خیر سگالی: بھلائی چاہنا
خیر سگالی: اچھے جذبات کا پیغام
خلل: رخسہ ڈالنا
خندہ پیشانی: مسکراتا ہوا چہرہ
دور افتادہ: لمبے فاصلے پر موجود واقع
ڈاک بگلا: سرکاری رہائش
روز افزوں: روزانہ بڑھنے والا

راز فاش کرنا: راز کھول دینا
رکابیاں: وہ برتن جس میں سالن نکالتے
ہیں، پلیٹ
زاویے: کونے، گوشے
سرعت: تیزی، جلدی
سادہ لوحی: سادگی
ظروف: برتن (ظرف کی جمع)
فی البدیہہ: فوراً، ٹھہرے بغیر
موصول: وصول پایا
نسخے: وہ پرچہ جس میں مریض کے
لیے دوائیں لکھی جاتی ہیں
وضع قطع: شکل و صورت
وضع داری: باوقار طریقے

اُونہ

پٹاری: بید یا بانس کی بنی ہوئی چھوٹی
صندوقچی جس میں پان رکھتے ہوں
جان ہلکان ہونا: اپنے آپ کو تھکانا

حرج: نقصان

خاتمہ بالخیر: اچھا انجام

سلب ہونا: چھین جانا

سنجیدہ ظرافت: باوقار مزاح

صلاح کار: مشیر، مشورہ دینے والا

ماماؤں: کام کرنے والی عورتیں، ملازمہ

کچھ ورق تارتخ سے

اعزازات: اعزاز کی جمع

افلاطون: قدیم یونانی فلسفی کا نام، مراد

بہت سمجھدار

ادوار: دور کی جمع

ارسطو: یونانی فلسفی

آثارِ قدیمہ: پرانے زمانے کی چیزیں

تمدن: شہری بود و باش، سماجی زندگی

دستاویز: سرکاری ریکارڈ

سیاح: دنیا بھر کی سیر کرنے والا

طول البلد: زمین کے گرد شمال سے جنوب

کی طرف عمودی خطوط

ظروف سازی: مٹی یا دھات کے برتن

بنانا

عرض البلد: کسی مقام اور خط استوا کے

مابین فاصلے کے افقی خطوط

فلکیات: سیاروں اور ستاروں کا علم

قابل دید: دیکھنے کے قابل، جنہیں شوق

اور دل چسپی سے دیکھا جائے

قلمی نسخے: ہاتھ کی لکھی ہوئی قدیم تحریریں

قبل مسیح: حضرت عیسیٰ علیہ السلام سے پہلے

معروف: مشہور، پہچانا ہوا

مخطوطات: ہاتھ سے لکھی ہوئی کتابیں

نقاشی: در و دیوار یا لکڑی وغیرہ پر نیل

بوٹے بنانے کا کام

نوادرات: قدیم نایاب اشیا

ہنیت: ستاروں کا علم

عالم کے خطوط

اطراف و جوانب: ارد گرد، ہر طرف، ہر

جانب

بجل: کنبوی

بیرنگ: بغیر رنگ کے

بھروسا: سہارا

تردد: فکر، پریشانی

دارالسرور: خوشی کی جگہ

ڈاک فشی: ڈاک خانے کا افسر

سوت: پانی کی شاخ

عبث: بے کار، فضول

مننا: راضی ہونا، مان جانا

مرغوب: پسندیدہ

وسواس: وسوسے کی جمع، شک، گمان

ہرکارہ: ملازم، نوکر

حمد

آئین ایجاد: بننے کا اصول، تخلیق کا قاعدہ

بن تیل: بغیر تیل کے

بہم: آپس میں

بیشی کمی: اضافہ اور کمی

تصور: دھیان، خیال

تقدیر: قدرت کے اصول، قسمت

سکت: طاقت

عالم: دنیا

کلیات: کل کی جمع

فقد: آگہی، شرعی احکام کا علم	کھپت: استعمال میں آجانا
قاسم کوثر: حوض کوثر سے امتیوں کو پانی تقسیم کرنے والے	کھیل: معمولی کام، آسان کام
کان مروّت: بہت نجی، بہت فیاض	کشش باہمی: آپس میں جوڑے رکھنے کی طاقت
منطق: گویائی، بات چیت	مجال: ہمت
مرسل داور: انصاف کرنے والے کا بھیجا ہوا	نعت
مونس آدم: انسانیت کا ہم دم	آیہ رحمت: اللہ کی رحمت کی نشانی
محمّد: حمد کی جمع	پیشہ: دن رات کا کام، ہر وقت کی مصروفیت
مالک عقبی: آخرت کے مختار	تارک: ترک کرنے، چھوڑ دینے والے
مملو: بھرا ہوا، لبریز	تصوف: وہ علم جس سے صفائی قلب حاصل ہو
نیر: روشن کرنے والا	سرور: سردار، بادشاہ
نیر اعظم: سب سے بڑا، روشن ستارہ	شفیع محشر: روزِ محشر خدا کے حضور سفارش کرنے والے
ورد: پڑھنا، بار بار دہرانا، ہر وقت کا عمل	فلسفہ: وہ علم جو اشیاء کی ماہیت کے متعلق ہو
ہم دم: رفیق، دوست	
ہادی: ہدایت پہنچانے والے	

برسات کا تماشا

اساڑھ: ہندی کلینڈر کا تیسرا مہینا،
 برسات کا مہینا
 پھپھیا: کوئل جیسا خوش آواز پرندہ
 تماشا: نظارہ، سرگرمی
 جھڑی لگانا: مسلسل برسا
 چھوٹے: چھپر ڈلوانا
 خورشید: سورج
 خاصے: ایک قسم کا مخصوص کھانا
 رعد: بادل کی گرج
 زر: پیسہ، دولت
 قاصد: پیغام لانے لے جانے والا
 کوہ و دشت: پہاڑ اور صحرا
 کوکنا: کوئل کا آواز نکالنا
 کوکا: ہد ہد (پرندہ)
 میگھ: گھٹا، بادل، بارش
 نگر: بستی

دنیا کے اسلام

اعرابی: عربی
 ارزاں: سستا
 امتیاز رنگ و خوں: رنگت اور نسل کی بنیاد پر
 فرق کرنا
 پنہاں: چھپا ہوا
 حرم: مکہ، مدینہ
 خرگاہی: بہت بڑا خیمہ
 دانائے راز: مشکل باتوں کو سمجھ جانے والا،
 راز کا جاننے والا
 ربط و ضبط: رشتہ، تعلق، میل جول
 سوز و ساز: غم اور خوشی، دکھ سکھ
 گاز: قینچی
 کما حقہ: جو کہ اس کا حق ہے
 کاشغر: چین کا شہر

ملت بیضا: مسلمان

مقدم: آگے، اوپر
 ملت: پوری دنیا کے مسلمان
 نیل: (مصر کا دریا) دریائے نیل
 والا گھر: قیمتی موتی

سر راہ شہادت

برسبیل: پیراہ
 پایاں: حد، انتہا
 تبسم: مسکراہٹ
 جلا پانا: چمک اٹھنا
 حسن نیت: ارادے کی نیکی
 نخستہ فام: برکت والا، مبارک
 روئے زیبا: حسین چہرہ
 کندن: خالص سونا

رقت: آنسو نکلنے کی کیفیت

صداقت: سچائی
 مشیت: اللہ کی مرضی
 وفور: کثرت
 گرمی کی شدت

آفتاب: سورج

آب رواں: بہتا پانی، مراد دریا، نہر
 آبلے: چھالے، پھپھولے کی کھال
 آہو: ہرن
 آب رواں: بہتا پانی
 برگ و بار: پتے اور پھل
 تاب و تب: شدید گرمی، حدت، گرمی
 تپ: بخار (مراد شدید گرمی)
 چنار: ایک بے ثمر درخت
 حباب: بلبلے

جَدّت: گرمی، تپ	مردم: لوگ، انسان
خس خانہ مژہ: آنکھوں کی پلکیں	مدقوق: وہ جسے دق کا مرض ہو گیا ہو
دل سرد ہونا: ولولہ اور جوش ختم ہونا	(ٹی بی)
زیست: زندگی، حیات	مکدر: میلا
شاخ باردار: شاخ جو پھل پھول سے	نہر علقہ: نہر فرات
لدی ہو، ہری بھری شاخ	نخل: کھجور کا درخت
عرق: پسینہ	جیوے جیوے پاکستان
کھولنا: پانی کا ابلا	پھلوا ری: پھولوں کی کیاری
کاشا ہونا: سوکھ جانا	پنکھ ہلانا: پر پھڑ پھڑانا، پرواز کرنا
کچھار: شیر کے رہنے کی جگہ	جیوے: زندہ رہے
گردوں: آسمان	جُھر مٹ: جھوم، بھینٹ
لو: شدید گرم ہوا	جھیل گئے: برداشت کر گئے
منظر نگاری: منظر کشی	سر بکھرانا: خوبصورت آوازیں بکھیرنا،
مرثیہ نگاری: مرے ہوئے انسان کی یاد	گیت گانا
میں شعر کہنا	من پنچھی: دل
	نیاری: سب سے الگ سونے چاندی کے
	ذرات ملی ہوئی مٹی (مراد وطن کی مٹی)

کرکٹ اور مشاعرہ	غزل میر
ایم (Aim): مقصد، ہدف	بن: بغیر
ابہام: واضح نہ ہونا	بے خود کرنا: مدہوش، خود سے بے خبر
انارٹی: ناتجربہ کار، بے سلیقہ	ہو جانا
اہل نظر: بصیرت والے، عقل والے	توکل: یقین
بہ جائے خود: اپنی جگہ پر	جبیں: پیشانی
ریاض: مسلسل مشق	خدائے نخن: شاعری میں سب سے
دماغ چاٹتے: فضول باتیں	بلند مقام والا
ستم نظریفیاں: طنز و مزاح کی باتیں	درویش صفت: درویش جیسی خوبیوں والا
شعر گوئی: شعر کہنا	سوانح حیات: ساری زندگی کی کہانی
صدر نشیں: صدر یا بڑا بن کر بیٹھنے والا	قناعت: تھوڑی چیز پر راضی ہونا
مزاح نگار: مزاحیہ تحریر لکھنے والا	صد اکرنا: آواز لگانا
متشاعر: جھوٹا شاعر، نام نہاد شاعر	فقیرانہ: فقیر کی مانند
	وفا: وعدہ پورا کرنے کا عمل

غزل آتش

اندوہ: ملال، رنج
 از رہ قدر دانی: قدر کرنے کی غرض سے
 خلیق انسان: بااخلاق انسان
 چاشنی: میٹھا پین
 جرماں: دکھ، دردنا امید، محرومی
 دہن: منہ
 سرپرست: بنگراں
 گماں: شک، شبہ، اندیشہ ہونا
 گور سکندر: سکندر بادشاہ کی قبر
 قبر دارا: ایک بڑے حاکم دارا کی قبر
 قصیدہ: وہ نظم جس میں تعریف کی گئی
 ہو (خصوصاً بادشاہوں کی)
 منکسر المزاج: عاجزانہ مزاج
 مزے لوٹنا: مزے اڑانا (مخاورہ)

غزل غالب

پیراہن: لباس
 جیب: دامن
 حاجت رفو: سلائی کی ضرورت
 دبیر الملک: شاہی سیکریٹری (عہد مغلیہ کا
 ایک خطاب)
 طاقت گفتار: بولنے کی طاقت
 عفو: بخشش
 مصاحب: ساتھی، دوست
 مصاحب: ساتھی، ساتھ بیٹھنے والا
 نجم الدولہ: حکومت کا ستارہ (انگریزوں کا
 سرکاری خطاب)
 نظام جنگ: جنگ کا صلاح کار

غزل ظفر

اُجڑے دیار: ویران بستی
 باغ بان: مالی
 داغ دار: داغ والا، زخمی
 دیوان: اشعار کو یکجا کرنا، شعری مجموعہ
 صیاد: شکاری
 عالم ناپائدار: فانی دنیا
 گونے یار: دوست کی گلی (مراد اپنے وطن
 میں)
 رگلہ: شکوہ، شکایت
 اہل رضا: راضی رہنے والے
 آبرو: عزت
 تنوع: قسم قسم کا ہونا
 خو: عادت
 چون و چرا: سوال و جواب، بحث
 حامل: بوجھ اٹھانے والا
 دل: کنایہ خواہشیں، ارمان
 رئیس المتفرلین: غزل خوانوں کے سردار
 شیوہ: طور طریق، ڈھنگ، انداز
 طلب: ضرورت
 طاقت گفتار: بولنے کی طاقت
 قائل: راضی ہونا
 مدعا: مطلب، غرض
 نکات سخن: شاعری کی باریکیاں

غزل جگر

آدمیت: انسانیت، عقل و شعور

بلند پایہ: اعلیٰ مقام

پاک طینت: نیک سیرت

شائستہ: لائق، مہذب

سینہ آہن: لوہے کا سینہ (مراد سخت دل،

سنگ دل)

گداز: نرم

نقالی: دوسروں کی نقل کرنا

غزل آدا جعفری

اندیشہ: خطرہ

اندیشہ انجام: نتیجے کی فکر، انجام کا ڈر

برسر الزام: الزام لگانے کی غرض سے

بر بستہ: جسم سیٹھے ہوئے، بند

ساکھ: اعتبار، وقار

درو بام: گھر

دل گیر: رنجیدہ، مغموم

قلمی نام: وہ فرضی نام جو کوئی ادیب اپنی

تصانیف میں اختیار کر لیتا ہے

ہائیکو: تین مصرعوں کی نظم (جاپانی

شاعری)

کتابیات

”محمد خاتم النبیین“ امیر بینائی

”کلیات نظیر اکبر آبادی“

”کلیات اقبال“

شاہ نامہ اسلام

کلیات انیس

عالیٰ جی کی نغمہ نگاری

کلیات دلاور فگار

کلیات میر

دیوان آتش

دیوان غالب

دیوان ظفر

کلیات حسرت

کلیات جگر

شہر درد

سیرۃ النبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم جلد دوم

مضامین سرسید

”کلیات نثر حالی“ جلد دوم

مقالات مولانا محمد حسین آزاد، جلد دوم

مرآة العروس

”پریم چند کے منتخب افسانے“

لوک کہانیاں: حصہ اول مترجم: ڈاکٹر سعدیہ نسیم آرا سرتاج

مٹی کا دیا

”چند ہم عصر“

”شہاب نامہ“

”مجموعہ مرزا فرحت اللہ بیگ“ جلد سوم، مضامین

”لندن اور کیمبرج“

”غالب کے خطوط“، خلیق انجم

”کلیات اسماعیل میرٹھی“

